EN ESTA EDICION, LISTA COMPLETA DE LA LOTERIA

LA NACION

Santiago, Martes 8 de Septiembre de 1970
PRECIO: E° 1,30.-

ARICA - TARAPACA — Precio del ejemplar durante la semana E° 1.30
ANTOFAGASTA Más flete aéreo LASA E° 0.30
SERVICIO AEREO Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.80
ESPECIAL LASA Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.267

Frente al momento político actual

Resolución unánime del PDC

Convocado extraordinariamente para iniciar un debate acerca del cuadro político planteado a raíz de la elección presidencial celebrada en el país el 4 de septiembre, el Consejo Nacional del Partido adoptó, los siguientes acuerdos:

1. Aprobar la cuenta rendida por la Directiva Nacional y ratificar la declaración pública formulada por dicha Directiva en las últimas horas del día 4 de septiembre, en relación con el resultado del proceso electoral realizado;

2. Expresar al Presidente de la República, al Ministro del Interior, don Patricio Rojas, y al Gobierno, la profunda satisfacción del Partido, por la actuación ejemplarmente limpia mantenida por personeros y organismos de Gobierno durante el día de la elección, otorgando plenas garantías a todas las candidaturas políticas en términos que han merecido unánime reconocimiento por parte de los sectores políticos y de la opinión pública del país;

3 Destacar una vez más la forma eficiente, ponderada y respetable con que nuestras Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Carabineros de Chile supieron cumplir con su deber de cautelar y resguardar la correcta y pacífica celebración de una elección presidencial que refuerza, por lo mismo, los valores en que se asienta nuestra democracia. La Democracia Cristiana reafirma frente al país la plena vigencia de sus principios y, en las circunstancias que vive el país, declara que su ideología inspirada en los valores del humanismo cristiano, su conducta política pública cuando ha sido Gobierno, y la acción permanente de sus niveles dirigentes y de sus bases, profundamente identificadas con los valores y sentimientos propios del pueblo chileno, constituyen una garantía de vigencia real y profunda de la democracia, de la libertad y del respeto permanente a la persona humana;

4. Rechazar los conceptos y las intenciones que, contenidos en una declaración formulada en el día de ayer por el Presidente del Comando Alessandrista, don Enrique Ortuzar E., buscan alterar de un modo ilegítimo la conclusión lógica que emana de la consulta popular realizada el 4 de septiembre, en que hubo libertad moral y respeto para quienes expusieron los fundamentos de su alternativa ante la ciudadanía del país.

5.- El Consejo Nacional llama a las bases del Partido a través de todo Chile, a ahondar e intensificar su vida militante, a hacer más fructífera la convivencia partidaria y a rechazar todo intento destinado a lesionar nuestra unidad política y espiritual que nos mantiene hasta hoy como la primera fuerza política de Chile.

6.- Formula también un llamado urgente al patriotismo de los chilenos a fin de evitar las actitudes de temor o desesperanza, y estimular, por el contrario, una férrea unidad en torno a los valores de la democracia, únicos capaces de asegurar el porvenir del país.

7.- Junto con reiterar los agradecimientos, ya hechos públicos por la Directiva Nacional a todos nuestros militantes y simpatizantes, al Comando Independiente y al Partido Democrático Nacional, el Consejo hace público el homenaje cariñoso y emocionado rendido en la sesión de hoy, al camarada Radomiro Tomic, a su esposa y a sus hijos, por la lección de grandeza y entereza moral que han dado frente a su Partido y al país.

POR EL CONSEJO NACIONAL DEL PARTIDO

BENJAMIN PRADO C.
Presidente Nacional



Senador Benjamín Prado, Presidente Nacional del PDC.



LONDRES (UPI).— Guerrillas palestinas exigen que las autoridades británicas pongan en libertad a Leila Khaled, la muchacha que fue capturada durante una tentativa de rapto de un avión israelí. En la aventura, su compañero fue muerto. En el grabado aparece la bella muchacha cuando fue detenida en el asalto.

Campeón mundial Locche intentó suicidarse

BUENOS AIRES 7 (DPA). Noticias procedentes de Mendoza residencia habitual del campeón mundial de los Welter Juniors, indicaban que Nicolino Locche había intentado suicidarse de dos balazos, luego de una fuerte crisis nerviosa motivada por su apremiante situación economica.

Los medios periodísticos mendocinos se movilizaron de inmediato hacía el domicilio del pugilista, donde comenzaron a recibirse también insistentes llamados telefónicas efectuadas desde esta capital para interesarse por la suerte de "El Intocable".

La esposa del boxeador desmintió terminantemente la versión indicando que Locche se hallaba entregado al reposo, en tanto su médico de cabecera, Doctor Stefanelli, indicó a la prensa que el campeón mundial había sufrido una enterocolitis a causa de una indisposición intestinal, y le había sido aplicado un calmante, razón por la cual no permitió que fuera entrevistado.

En círculos allegados al campeón se insistió sin embargo en la versión del frustrado suicidio, aguardándose ahora la palabra del boxeador aclaratoria de los hechos. Locche se vio envuelto tiempo atrás en un sonado "affaire" sobre tráfico de drogas en el norte argentino acerca del cual se dijo posteriormente que se había tratado sólo de una confusión.

Entrevista de Allende con Presidente Frei

Ejecutivo adopta medidas económicas

El Gobierno destacó anoche que tenía el absoluto control del orden Público y plena confianza en las Fuerzas Armadas y Carabineros en una declaración oficial sobre la entrevista del Presidente Frei con Salvador Allende y los dirigentes de la Unidad Popular, cuyo texto es el siguiente:

S. E. el Presidente de la República recibió hoy a don Salvador Allende acompañado de los representantes de los Partidos de la Unidad Popular.

En esta entrevista don Salvador Allende manifestó al Presidente de la República su preocupación por los síntomas políticos que observaba y, sobre todo, por el hecho de que se estaban produciendo situaciones de orden económico que podrían tener las más graves consecuencias para la vida del país.

El Presidente manifestó que el Gobierno había cautelado con la mayor corrección el proceso electoral y que de eso había público reconocimiento en todos los sectores de la opinión nacional; y que de la misma manera procedería hasta el día 3 de Noviembre.

Agregó S. E. que el Gobierno tenía el absoluto control del orden público y plena confianza en las Fuerzas Armadas y Carabineros. En cuanto a los hechos económicos señaló que efectivamente el Gobierno estaba gravemente preocupado y que en cuanto de él dependiera estaba tomando y tomaría las medidas correspondientes. Pero que era necesario subrayar que había algunas situaciones que dependían de otros factores ajenos a éste.

El Presidente de la República manifestó que en esta materia el Ministro de Hacienda era el encargado de dirigir la operación económica y que como ha sido su invariable costumbre estaba dispuesto a proporcionar a todos los sectores los antecedentes respecto a las medidas que se estaban adoptando.

Santiago, 7 de Septiembre de 1970.

GOBIERNO DEFENDERA ESTABILIDAD NACIONAL

"Hemos constatado la decisión del Presidente de la República de extremar las precauciones necesarias para impedir que en estos días gente irresponsable y antipatriota trate de desgajar la economía nacional o crear un clima de violencia, pánico y terror, que no tiene por qué existir", señaló ayer el candidato triunfante, Salvador Allende, al término de la entrevista que junto a los dirigentes de la Unidad Popular sostuvo con el Presidente de la República, Eduardo Frei, por más de una hora.

Destacó que la Unidad Popular ha precisado muy claramente quienes son y quienes serán los afectados, pero que no quería que "a miles y miles de chilenos modestos que viven de su esfuerzo o que han ahorrado unos cuantos pesos, se les pueda hacer creer que vamos a perseguirlos. Son los grandes especuladores, los que juegan en la bolsa o con la moneda, los que indudablemente tratarán de hacer efectivo eso de a río revuelto ganancia de pescadores".

Allende llegó a La Moneda a las 17 horas y permaneció reunido con el Primer Mandatario hasta poco después de las 18 horas. En la entrevista con el Jefe del Estado participaron también el generalísimo de su campaña, senador Rafael Tarud; los representantes del MAPU, Jacques Chonchol y Alberto Jerez; del Partido Radical, Orlando Cantuarias; del Partido Comunista, Orlando Millas de la API, David Levon; y del Partido Socialista Adonis Sepúlveda.

"Ha venido la directiva de la Unidad Popular y el hombre que ha obtenido la mayoría en las urnas a hablar con el Presidente de la República, para expresarle nuestra profunda inquietud ante algunos hechos políticos ocurridos y ante el clima que quiere crearse en el orden económico, que evidentemente atenta contra Chile", señaló Allende.

DEFENSA DE LA ECONOMIA

Señaló Salvador Allende que al Presidente Frei le pareció absolutamente justa la posición de la Unidad Popular y les manifestó que estimaba legítimo el que se preocuparan, garantizándoles que adoptaría absolutamente todas las medidas necesarias para defender la economía nacional.

El Presidente Frei ya había sostenido reuniones con sus Ministros para analizar esta situación y prever todas las dificultades que se pudieran presentar. Dio a conocer el Jefe del Estado a Salvador Allende y la Unidad Popular que el Ministro de Hacienda sería el encargado de poner en práctica estas medidas y les sugirió asimismo que designaran un representante para que mantuviera contacto con el Secretario de Estado y le presentara las medidas que la Unidad Popular estimara necesario adoptar.

Para tal efecto, la Unidad Popular designó al Director del Instituto de Economía de la Universidad de Chile, Pedro Buscovic, quien se pondrá en contacto con el Ministro de Hacienda.

Puntualizó Allende que no plantearon al Presidente Frei detalles sobre medidas determinadas, sino que señalaron muy claramente su preocupación por lo sucedido en las asociaciones de ahorro y en los bancos. Agregó que analizaron lo que podría significar la dificultad en el abastecimiento de materias primas y en la distribución de los artículos alimenticios.

SENTIDO DE RESPONSABILIDAD

Hicieron presente, además, al Jefe del Estado su preocupación ante algunos hechos políticos,

(Pasa a la pág. 8)

Piratas del aire secuestraron 4 aviones en vuelo

● Guerrilleros palestinos realizaron el cuádruple secuestro. Uno de los aviones, un gigantesco "Jumbo-Jet", fue destruido por los piratas minutos después de haber aterrizado en el aeropuerto de 'El Cairo'.

EL CAIRO Bonn, Londres, Washington, 7 (DPA).- Los "piratas del aire" de las organizaciones guerrilleras palestinas hicieron volar el gigantesco "Jumbo Jet" Boeing 747 de la compañía norteamericana "PAN AM", pocos minutos después de aterrizar en el aeropuerto de El Cairo.

Previamente se había procedido al secuestro del aparato, que tenía 178 ocupantes, cuando desde Amsterdam se dirigía a Nueva York.

Tres aparatos fueron secuestrados con éxito casi en el mismo lapso de tiempo, por una misma organización — el Frente de Liberación de Palestina. Un cuarto rapto fracasó, aterrizando el aparato en Londres. Más de 600 personas se vieron envueltas en estos acontecimientos, que han conmocionado la opinión pública mundial.

En un comunicado posterior, los guerrilleros exigían la liberación de tres guerrilleros del "Comité de Acción", que están detenidos en Alemania Federal. Caso contrario, los alemanes occidentales retenidos en los otros dos aparatos que mantienen en su poder los raptores no serán liberados. Otros tres guerrilleros, que se encuentran purgando en Suiza una condena de doce años por ataque armado el año anterior a un avión israel en Zurich, deberán ser puestos en libertad. Recién entonces se procederá a dejar libres a los ciudadanos suizos a bordo de los dos aparatos mencionados.

PASAJEROS SWISSAIR Y TWA

BEIRUT, 7 (ANSA).— Los guerrilleros del "Frente de Liberación de Palestina" han dejado hoy libres a un centenar de pasajeros de los 288 que viajaban en los aviones de la "Swissair" y la "TWA", desviados ayer hacia un aeropuerto en el desierto jordano.

Un vocero del Frente ha señalado que los pasajeros liberados son mujeres, niños y "personas ancianas" que no habrían podido soportar otra noche en la desértica pista en el confín con el Irak, en la cual están bloqueados el "DC—8" suizo y el "Boeing 707" norteamericano.

Los pasajeros fueron llevados en autobús al lujoso "Intercontinental Hotel" de Amman, en cuyas cercanías ocurrieron hace pocos días sangrientos encuentros entre Fedayn y soldados jordanos. Se estima que los pasajeros pasarán aquí la noche en espera de dejar Jordania.

El "Frente" no ha informado si existe un plan para hacer partir a estas personas. La mayor parte son norteamericanos, suizos, alemanes y griegos. También dos ciudadanos de la India fueron llevados a Amman porque, como dijo el vocero palestino, "ese país es amigo de los palestinos".

El "Frente de Liberación de Palestina" reivindicó la responsabilidad del desvío de los "jet" de la "TWA" y de la "Swissair", de la acción fracasada a bordo del avión de la "El Al" y del desvío del inmenso "boeing 747" de la Panamerican, que fue hecho aterrizar anoche en El Cairo y luego destruido.

Las cuatro acciones fueron llevadas a cabo ayer para obtener la liberación de "comandos" palestinos y para protestar contra las negociaciones de paz para el Medio Oriente, que no tendrían en cuenta la situación de los palestinos.

En la situación, ya complicada de por sí, se introduce la tensión entre el Gobierno jordano y las organizaciones palestinas, que manifestaron claramente su divergencia por la actual política mediooriental del Rey Hussein y que días pasados libraron batallas, con unidades del Ejército. No es posible saber hasta qué punto las autoridades jordanas puedan intervenir ante el "Frente" en el caso de los dos aviones desviados y de sus pasajeros.

El aeropuerto en que los dos jet se vieron obligados a aterrizar es presumiblemente uno de los que fueron construidos por los ingleses para aviones a hélice. Por lo tanto se debe a la habilidad de los pilotos que el aterrizaje de los dos cuadrirreactores no se transformó en una tragedia.

PASAJEROS DEL JUMBO

ROMA 7 (ANSA). Llegaron esta noche a Roma procedentes de El Cairo, los 145 pasajeros y 17 tripulantes del "Jumbo Jet" que explotó esta mañana en el aeropuerto de la capital egipcia.

Cuatro de los pasajeros fueron internados en un hospital apenas descendieron del avión.

Los protagonistas de la dramática aventura fueron prácticamente asaltados por periodistas, fotógrafos y operadores de cine y TV.

Al pie de las escalerillas habían sido dispuestas sillas de ruedas para los heridos, mientras cuatro ambulancias esperaban poco distantes del área de aterrizaje.

Uno de los internados es una pasajera que sufrió una crisis de nervios mientras desembarcaba. Los otros tenían heridas en los brazos.

Numerosos viajeros presentan escoriaciones y vendajes en varias partes del cuerpo.

La emisora de El Cairo informó tan sólo a las 14,00 local y muy brevemente, en su noticiero en francés, que los comandos palestinos habían desviado a la capital egipcia y habían hecho explotar el "Jumbo"—Jet", mientras "Al Ahram" publicó la noticia en una edición extraordinaria. La emisora no dijo ni que los guerrilleros palestinos fueron arrestados por las autoridades egipcias, ni que algunos pasajeros sufrieron contusiones, fracturas y heridas al huir precipitadamente por las salidas de emergencia del avión, según habían ordenado los secuestradores en cuanto el aparato aterrizó; del gigantesco avión ha quedado en práctica únicamente la cola; todo lo demás ha quedado destruido por la explosión.

No se sabe con seguridad cuantos guerrilleros fueron arrestados; al parecer a los tres que efectuaron el desvío, se unieron otros en Beirut.

Todos los pasajeros del "Jumbo-Jet" esperaron en el restaurante del aeropuerto el momento de reemprender el viaje a bordo del avión enviado de Londres.

Desde el punto de vista político, esta nueva y sensacional acción del Frente Popular Palestino parece destinada a

(Pasa a la pag. 8)

18 REPRESENTANTES de editores españoles visitan nuestro país para intercambiar ideas y establecer contactos con los chilenos. Permanecerán tres días en Santiago.

Visita de 18 editores españoles

Defensa del idioma: principal objetivo

DIECIOCHO REPRESENTANTES de editores españoles permanecerán en nuestro país, durante tres días, para establecer contactos e intercambiar ideas con editores chilenos. La misión sostendrá entrevistas con diversas autoridades del ramo y, luego, seguirá viaje a otros países de América Latina.

Según expresaron hasta el momento sólo habían tenido contacto con representantes chilenos, a través de cartas, y deseaban profundizar esta relación.

OTRA EXPOSICION

El contacto de esta misión estará destinado fundamentalmente a las autoridades del Ministerio de Educación, Cámara del Libro Chileno, asociaciones científicas, bibliotecas y liceos.

En sus entrevistas darán a conocer las últimas ediciones de España y conocerán las que se han realizado en el país. Estudiarán, además, la posibilidad que existe en el comercio chileno para introducir nuevos libros y la ubicación, en estos momentos, de las editoriales españolas.

Uno de los proyectos es montar una exposición intinerante universitaria, igual a la que visitó nuestro país hace algunos meses. Esta será exclusivamente universitaria y recorrerá todos los Centros superiores de enseñanza de América Latina. En esta oportunidad se ofrecerán charlas de catedráticos y profesores universitarios de los distintos países que recorra la exposición.

La mayoría de los editores trae consigo volúmenes de algunas obras que donarán a algunas instituciones interesadas para fomentar su venta.

Esta misión, encabezada por Santiago Pedraz, continúa su gira mañana miércoles a Lima, Quito, Bogotá y Caracas, para establecer los mismos contactos en toda América Latina.

DIVERSOS CONTACTOS

En su primer día de permanencia en la capital, la misión española sostuvo diversas entrevistas. Una de ellas fue con las asociaciones de colegios particulares y liceos para intercambiar ideas.

También se entrevistará hoy con la directiva de los colegios bibliotecarios, especialmente para conocer el sistema que opera en el país y realizar una promoción de sus editoriales.

Los editores fueron recibidos, además, por el embajador de su país, Miguel Saint de Llanos, quien les ofreció un cóctel, después de una conferencia de prensa.

La promoción de estas editoriales españolas, en el fondo, está destinada exclusivamente a la defensa del idioma y ese es el objetivo de la gira por los diferentes países latinoamericanos.

Presidente Frei con su Gabinete

COMO ES HABITUAL, el Presidente Frei reanudó ayer en la mañana en forma normal sus funciones, luego de permanecer este fin de semana recién pasado en su casa de Calle Hinderburg en la capital.

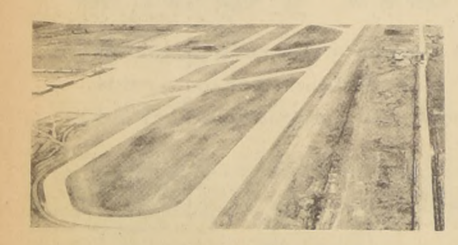
El Primer Mandatario se reunió con todos los Ministros de su Gabinete para analizar la actual situación política, especialmente en lo referente a la adopción de algunas medidas para mantener la normalidad del país, durante los dos meses que restan a su Administración.

Contará con modernos adelantos

Pudahuel nivelará con los grandes aerodromos del mundo

PARA PONERLO a tono con el gran dinamismo de la actividad aeroportuaria, que se verifica en las grandes capitales y metrópolis del mundo, el aeropuerto de Pudahuel será dotado de los más modernos adelantos en los aspectos arquitectónicos, de ayuda a la aeronavegación y recepción de carga y pasajeros.

Así lo manifestó el Director de Aeropuertos — de la Dirección General de Obras Públicas —, Alfonso Rougier, quien encabezó, junto al Director de Arquitectura, Edwin Weil, una delegación que viajó invitada — con todos los gastos pagados — por varias líneas aéreas, organismos aeronáuticos internacionales y Gobiernos a visitar instalaciones aeroportuarias en numerosos países europeos; grupo que además estuvo integrado por los profesionales Eduardo Ferrer, Jorge Patiño y Francisco Torres, ganadores del concurso de Proyectos Avanzados para la zona del terminal de Pudahuel.



Entre los aeropuertos que visitaron figuran Orly-Sur y Orly-Oeste, ambos con sectores en remodelación y Roissy, en construcción, todos en París; Cote de Sur, en Niza; Frankfurt, Colonia-Bonn y Hamburgo, en Alemania; Schipol, en Amsterdam (Holanda); aeropuerto de Montreal, en Canadá y el Newark, en Nueva York, que se encuentra en ejecución. También vieron los proyectos de los futuros aeropuertos de Lion y Marsella, en Francia, además de otros estudios de nuevas pistas y edificios terminales de varios futuros aeropuertos en los diversos países que visitaron en compañía de profesionales y técnicos especialistas de cada una de esas naciones.

Alfonso Rougier señaló que el dinamismo de la actividad aeroportuaria en Europa y en Norteamérica, tanto en toneladas kilómetros de carga, pasajeros y correos, era de un aumento del 15 por ciento anual, lo que significa duplicar los equipos — aviones y capacidad de los aeropuertos — cada cinco años. En Chile, dijo Rougier, este ritmo no es tan alto como en los países desarrollados, pero mayor que el de otros de Latinoamérica, con un incremento de la actividad aeroportuaria del orden del 10 por ciento anual.

Rougier y sus acompañantes, que deberán entregar un informe sobre el viaje para adoptar y adaptar los adelantos vistos al aeropuerto internacional de Pudahuel, cuyo edificio terminal definitivo comenzará pronto a ser construido, quedaron impresionados por la importancia que se le da al ruido de los aeropuertos —con el ir y venir de aviones cada vez más gigantescos — y su nociva influencia en las poblaciones aledañas. Los estudios realizados en todos los países europeos en este aspecto son completísimos e incluyen datos estadísticos de sociólogos, médicos, especialistas en psicología, etc.

Todos los integrantes de la delegación están satisfechos de las experiencias recogidas y están muy agradecidos de líneas tales como Air France y Lufthansa; de la Compañía Phillips., que fabrica equipos de ayuda a la aeronavegación, a la Asociación Internacional de Transportes Aéreos (IATA) y al Gobierno de Canadá, quienes hicieron posible la utilísima peregrinación por los más modernos aeropuertos del mundo.

Ingeniero electricista de Viña del Mar

Un chileno trabaja en la mayor refinería de azúcar del mundo

UN INGENIERO electricista de Chile se halla en la actualidad trabajando en una de las mayores refinerías de azúcar del mundo, emplazada en el corazón del puerto de Londres.

Eduardo Stark, con domicilio en Latorre 336, Viña del Mar, quien está encargado del mantenimiento de la refinería de azúcar de Viña del Mar, ha estado en Inglaterra desde octubre de 1969 como becario de la Confederación de la Industria Británica. Permaneció seis meses con Coxboro Yoxall Ltd., ingenieros de control, antes de agregarse a la refinería del Thameside, de la Tate and Lyle, en abril.

Además de pasar dos meses en los diferentes departamentos de la refinería, Stark ha estado trabajando en proyectos específicos relacionados con el envasado y el empleo de controles eléctricos.

La refinería produce 22 mil toneladas de azúcar semanales y exporta 400 mil toneladas al año. Tiene su propio muelle y su propia instalación generatriz.

Durante su estancia en Inglaterra, los dos hijos de Stark, de 8 y 9 años de edad, han podido probar el sistema educativo británico en escuelas de Surrey y Berkshire. Mientras tanto, su esposa ha seguido cursos para mejorar su inglés. Todos regresarán a Chile en octubre próximo.

"Trabajar aquí ha sido extraordinariamente valioso, dijo Stark— porque como ésta es la mayor instalación de su clase en el mundo, hay que enfrentarse con más problemas y se han de adoptar más decisiones. La Tate and Lyle ya ha tomado sus decisiones sobre el tipo de problemas con los que hemos de enfrentarnos en el futuro y por eso su ayuda y asesoramiento son inapreciables".

"Nuestra instalación en Chile se encuentra en constante estado de perfeccionamiento, por lo cual siempre estamos interesados en conocer nuevas ideas y ver nuevos equipos en funcionamiento. Es difícil juzgar las posibilidades de una máquina en un catálogo; es mucho mejor verla funcionando. Durante mi estancia en Tate and Lyle he visto muchas máquinas para cristalización del azúcar, generación de vapor y envasado, que estoy seguro interesarán a mis directores".

Modifican decretos de consejos turísticos

CON ALGUNOS ALCANCES formulados por la Contraloría General de la República, fue cursado un decreto del Ministerio de Economía que se refiere a la constitución de los Consejos Regionales de Turismo. También este cuerpo legal incide en la otorgación de la concesión del casino de Puerto Varas.

En el artículo diez se agrega, a continuación del inciso tercero, el siguiente inciso: "El consejo, con el voto conforme de los dos tercios de sus miembros en ejercicio, podrá emitir de la propuesta y entregar directamente la concesión del casino conforme con las bases determinadas por la Dirección de Turismo.

Además en ese mismo artículo diez se establece que "aprobada la propuesta o resuelto por el consejo entregar directamente la concesión, el respectivo contrato se reducirá a escritura pública ante el notario de Puerto Varas, el cual será suscrito entre el Consejo Regional de Turismo, de Llanquihue, Chiloé y Aysen y el favorecido".

Sobre esta materia la Contraloría General de la República sostiene que: "Antes de reducirse a escritura pública el contrato correspondiente para la explotación del casino de Puerto Varas, es previo que la resolución que adjudica la propuesta o entrega directamente la concesión cumpla con el trámite de toma de razón en este organismo".

Panorama económico

Precio libre para papa nueva

LIBERTAD DE PRECIOS para la papa nueva fue decretada por la Dirección de Industria y Comercio. La resolución correspondiente hace presente a los comerciantes que además de la papa nueva, deberán tener para el expendio al público papa de guarda.

Agrega que, en caso de no tener este último producto, la papa nueva deberá venderse al precio de la de guarda. Finalmente, indica que el no cumplimiento de estas disposiciones será — severamente sancionado por la DIRINCO.

CAMBIO DE MANDO

Asumió oficialmente el nuevo Subsecretario de Economía, Jorge Arancibia, en reemplazo de Hernán Lacalle. Este último renunció a su cargo para asumir un puesto directivo en la Compañía Chilena de Electricidad.

Arancibia se desempeñaba anteriormente co... Fiscal de la Dirección ... Industria y Comercio.

GRAN CANTIDAD D... GIROS DE FONDOS

Giros de fo... mayores que los dep... tos, se materializaron ... en todos los Bancos ... Santiago. Unos atribu... esta situación al rece... resultado de las e... ciones presidenciales, ... cuando esta opinión ... es compartida por ... ejecutivos bancarios.

Estos aseguran que ... mayores giros de fo... obedecen a un proc... lógico, luego de tres d... festivos.

Por otra parte, no a... dió, como lo hace habi... mente los días lunes ... Bolsa de Comercio ... dijo en la Oficina ... Informaciones que ... suspensión de su ... cionamiento fue ... nada por un acuerdo ... Directorio, sin aho... mayormente sobre ... materia.

Se reúne en Viña Consejo Interamericano de Cultura

Asisten Ministros de todo el continente

ENTRE LOS DIAS 10 y 17 de este mes se celebrará en Viña del Mar la Primera Reunión Ordinaria del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC), dependiente de la OEA.

A esta asamblea asistirá la mayoría de los Ministros de Educación del Continente, acompañados de especialistas de sus propios países. Además de los miembros oficiales del CIECC, concurrirán a esta reunión observadores de CEPAL, UNESCO, BID, ILPES (Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social) otras organizaciones internacionales. También asistirá el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Galo Plaza.

El objetivo principal de la reunión es hacer un examen crítico del estado de la Educación, la Ciencia y la Cultura en el continente. Los delegados trabajarán en sesiones de comisión y sesiones plenarias. Las comisiones que funcionarán son tres: 1) De asuntos generales e institucionales; 2) De asuntos educacionales y culturales; y 3) De asuntos científicos y tecnológicos.

Las deliberaciones de este torneo se traducirán en un conjunto de Resoluciones que obligan a los países signatarios, y en un documento final que las resume.

El temario incluye materias de diversa índole. Analizará, en primer lugar, las resoluciones sobre Educación, Ciencia y Cultura adoptadas por la Asamblea General de la OEA en junio de este año; estudiará, enseguida, la coordinación del CIECC con otros organismos internacionales, en aquellas áreas que les son comunes. Estudio de la distribución por programas de los fondos que la OEA ha puesto a disposición del CIECC para el período 1970 - 1971; del presupuesto de la OEA, ascendente a 47 millones de dólares, se han destinado 17 millones de dólares para programas relacionados con Educación, Ciencia y Cultura. El último punto del temario se refiere a la consideración de la influencia de los medios de comunicación (radio, cine y televisión) sobre la Educación, la Ciencia y la Cultura continentales.

En esta misma ocasión, la Asamblea de Ministros de Educación elegirá a los diez miembros de la Comisión Ejecutiva Permanente del CIECC, que deben renovarse cada dos años.



REGRESO PEDAGOGA EN HISTORIA. Luego de cumplir una beca en Londres, Inglaterra, regresó a Chile Ximena Rojas Valdés, Pedagoga en Historia, que se dedicó en la nación inglesa a estudiar e investigar la vida del Almirante Lord Cochrane, lo que cumpliera con la máxima distinción. En el aeropuerto de Pudahuel, luego de descender del avión de BUA, fue recibida por familiares, amigos y autoridades del Ministerio de Educación.

Síntesis

CELEBRAN CUMPLEAÑOS DE ESTADIO YUGOSLAVO

Con un nutrido programa, que contempla, entre otros actos, di... sas competencias deportivas, un almuerzo de confraternidad, un ... le juvenil y la celebración de una junta general extraordinaria ... accionistas, el Estadio Yugoslavo, ubicado en Vitacura Nº 80..., celebrará el próximo domingo, desde las 9.30 horas, su tercer ani... sario y la apertura de la temporada de primavera.

Con tal motivo, en esta oportunidad tendrán libre acceso al Esta... no sólo sus socios, sino tambien la colectividad yugoslava ... general y sus amigos.

MEJORAN DEFENSAS DE RIOS VALDIVIANOS

La Dirección General de Obras Públicas dispuso trabajos ... mejoramiento de las defensas de los ríos Calle Calle, y Llollelhue ... la provincia de Valdivia. Con tal fin, aprobó un proyecto elabora... por el Departamento de Defensas Fluviales, en el cual se conte... plan especificaciones técnicas, planos y presupuestos.

Las obras demandarán una inversión de doscientos veinticu... mil cuatrocientos sesenta y seis escudos y tienen doscientos d... de plazo para su ejecución.

ECA IMPORTARA MAIZ: 65 MIL TONELADAS

Sesenta y cinco mil toneladas métricas de maíz, importará ... empresa de Comercio Agrícola, ECA. En la solicitud de las pr... puestas correspondientes se hace presente que este producto p... drá tener cualquier origen.

La licitación de esta importación se abrirá mañana, a las quin... horas, en la sede de la Empresa de Comercio Agrícola.

LICENCIAS PARA CONDUCIR DARA MUNICIPIO

Fue autorizada la Municipalidad de Coltauco, para otorgar lice... cias para conducir vehículos motorizados.

En el decreto 1.205 del Ministerio del Interior, publicado en el Dia... rio Oficial de ayer se hace presente que esta corporación edili... cumple con los requisitos dispuestos en la ordenanza general d... Tránsito, por lo tanto, queda habilitada para extender tales au... rizaciones.

Hace 150 años la Expedición Libertadora llegó a Paracas

En un día como hoy, 8 de Septiembre, hace 150 años, la Expedición Libertadora del Perú, que Chile enviara a dar libertad al país hermano bajo el mando del General Don José de San Martín y del Almirante Lord Tomás Alejandro Cochrane, daba comienzo al desembarco de las tropas, en la Caleta Peruana de Paracas.

El Director Supremo de Chile había dado cima a una de las empresas más grandes y de mayores contornos continentales de la emancipación americana. El Comandante General de Marina, Luis de la Cruz, testigo de los improbos sacrificios del pueblo chileno, los Ministros Zenteno, Zañartu, Rodríguez, Aldea, Echeverría y O'Higgins escribía a este último y le decía "Tenga Ud. amigo, paciencia. Nuestra historia no pueden escribirla los hombres. Estos acontecimientos no hay genios que puedan adivinarlos y es una lástima que nuestra descendencia no tome conocimiento de lo que se ha vencido a más de los españoles".

Y el propio O'Higgins al dar cuenta al Cabildo de Buenos Aires y otras Argentinas le había escrito el 20 de agosto: "Hoy ha zarpado de este puerto la Expedición Libertadora del Perú, conducida en 17 transportes, 9 buques de guerra y 11 lanchas cañoneras. El ejército, que al mando del Excmo. señor Capitán General San Martín, va a cumplir en el Perú los votos de todos los hombres libres de América.

Tuvo sobrada razón Vicuña Mackenna cuando dejó estampado en la historia que

"El día que la Escuadra Libertadora dejaba las costas de Chile, brilló en lo más alto de su carrera la gloria de Dn. Bernardo O'Higgins como chileno y como magistrado, como caudillo y como americano, porque aquella empresa fue el más grande y más hermoso de los esfuerzos de Chile a la fraternidad de los pueblos del Nuevo Mundo.

CHARLA EN EL INSTITUTO O'HIGGINIANO

El escritor Secretario General del Instituto O'Higginiano de Chile, Neftali Molina Riquelme, dará una charla sobre el tema la HERMANDAD DE LA COSTA, la que ... reunirá extraordinariamente en su local ... Agustinas 715 en una ... sión comida el miérco... a las 21,30 horas. Act... rá el Excmo. recitad... Ramón Pineda. Mol... Riquelme pondrá térm... a la ceremonia con la e... trega a la Hermandad ... la Costa de un cuadro ... O'Higgins libertador ... VISIONARIO de ... Conquista del Mar.

Curso de capacitación lechera inauguran hoy

Participan alumnos de doce países americanos y chilenos

El Decimo Cuarto Curso Regional de Capacitación y Demostración en Industrias Lácteas para América Latina, será inaugurado hoy en el despacho del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

El curso que se inaugura cuenta con la participación de 26 alumnos de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, y Uruguay y se realiza de conformidad a un acuerdo firmado entre el Real Gobierno de Dinamarca, la FAO, el gobierno de Chile y el patrocinio del Instituto de Desarrollo Agropecuario.

En la instrucción, tanto teórica como práctica, demostrativa y financiera, intervienen la Escuela de Agronomía y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, Estación Experimental Agronómica de la misma Universidad, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, la Facultad de Ciencias Agrarias y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral y el Servicio Agrícola y Ganadero.

El financiamiento de estos cursos se hace en parte con fondos provenientes de la Ley 8094 de Fomento Lechero, que administra el Instituto de Desarrollo Agropecuario.

Además cooperan numerosas industrias lecheras, el Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO y el Instituto de Desarrollo Agropecuario, sin contar a numerosos otros organismos.

¿QUE SE PERSIGUE?

La finalidad del curso es ofrecer capacitación teórica y práctica en los aspectos de producción de leche, elaboración de productos lácteos, manejo de plantas lecheras, planeamiento e instalación de industrias, promover el intercambio de información en las materias del curso entre los alumnos de los distintos países que participan, preparar personal para activar y promover el desarrollo de la industria lechera a través de la dirección de programas de capacitación en los diferentes países de origen de los alumnos, ampliar los estudios de los becados en Dinamarca para estimular programas y cursos nacionales de capacitación en la industria lechera; facilitar el desarrollo de los programas y meta de los Gobiernos en la producción lechera, ela... ración y abastecimiento de p... ductos lácteos; mejoramie... de las condiciones técnicas ... trabajo al nivel de la indus... aprovechamiento de la m... de obra, obtención de ma... rendimiento de produc... conforme a las normas y ex... las internacionales que e... sobre la materia; introducc... de la elaboración de nuevos p... ductos, conforme a las e... gencias del mercado; promo... la cooperación internacional ... América Latina para discut... resolver los problemas con... nientes a los diferentes asp... tos de esta industria; estimu... también la cooperación en... las propias industrias nac... nales, mediante el intercam... de técnicas y puntos de vis... en la materia.

LA INAUGURACION

La ceremonia de inaugu... ración de este curso se ef... tuará a las 11 horas en el ga... nete del Ministro de Agri... tura. En ella, el Secretario de E... tado, dará la bienvenida a l... alumnos, los que le ser... presentados por el Direct... Interino del curso, Ebbe Lu... hoeft- Petersen.

LA NACION

Conferencia de Prensa del Senador Allende

La primera conferencia de prensa del senador Allende, después de su triunfo electoral, ha servido para que muchos chilenos que no conocían el programa de la Unidad Popular, tomaran nota de sus características principales.

El Gobierno, consciente de la importancia que tenía para el país el hecho de conocer con claridad el pensamiento del senador Allende, transmitió esta conferencia por cadena nacional de radio y televisión. La candidatura Allende ha sido la víctima principal, aunque no la única, de una abrumadora propaganda alessandrista, que tendió a distorsionar sus postulados y precisamente en virtud de esa deformación se imponía que la opinión pública tuviera acceso directo a las ideas del senador Allende. No menos importante es el hecho de que el alessandrismo, perdiendo todo sentido del pudor, no se resigna a su derrota y abre una segunda fase de la campaña del terror, sin importarle las consecuencias que tendría para el país. Parece claro que la única manera de contrarrestar esta campaña y mantener el orden, es difundir ampliamente los pronunciamientos del senador Allende.

La primera idea importante, formulada por el senador Allende en la conferencia de prensa, es que su programa incluye la prolongación y aun el fortalecimiento de la democracia política. El senador Allende fue categórico en garantizar el derecho a voto para todos los chilenos, en forma universal y secreta. Afirmó que, una vez concluido su período constitucional, era el pueblo chileno el que tendría que decidir si la izquierda seguiría en el poder o debía ser reemplazada. Ni él ni las corrientes que lo apoyaban pensaban perpetuarse en el poder, al margen de la voluntad popular.

No menos esencial fue la garantía que dio a empleados y obreros sobre la estabilidad de sus empleos y remuneraciones, aún dentro del área de la nueva economía social. El programa de la Unidad Popular tiende a reemplazar la naturaleza de la propiedad de las grandes empresas, pero para fortalecer el papel de los trabajadores, no para suprimirlos.

En el terreno internacional, el senador Allende mostró un criterio amplio: comercio y relaciones diplomáticas con todos los países del mundo, sin discriminación. Lejos de pretender restringir la gama de contactos internacionales de Chile, el programa de la Unidad Popular aspira a ampliar las vinculaciones del país con China Popular, Cuba, Vietnam del Norte, Corea del Norte y República Democrática Alemana, posición que no puede intimidar a los que saben que esta política es compartida incluso por países capitalistas, como México y Canadá.

Nada hay, en suma, en el planteamiento del senador Allende que pueda afectar los intereses de la inmensa mayoría de los chilenos y que pueda menoscabar el prestigio de Chile en el concierto internacional.

Con todo, y a pesar de que esta primera conferencia de prensa fue particularmente explícita y deja pocas dudas, sería altamente conveniente que el senador Allende emitiera un nuevo pronunciamiento, especialmente sobre el carácter de la organización económica interna para favorecer una sucesión presidencial sin convulsiones.

La Unidad Popular debe tomar en cuenta que hay una candidatura que no comparte los deseos del Gobierno y el PDC en relación a un reemplazo pacífico del Poder Ejecutivo y que frente a sus tentativas de provocar tumultos es necesario multiplicar las precisiones públicas sobre las intenciones futuras de la candidatura Allende.

El Alessandrismo y la Primera Mayoría Relativa

El estupor y la indignación que ha provocado en todo el país, la actitud de la prensa y los dirigentes alessandristas, son, sin duda, sentimientos justificados.

Como se sabe, antes de la elección presidencial, el alessandrismo hizo un alarde espectacular con su pública renuncia a la segunda vuelta ante el Congreso, proclamando que el candidato que obtuviera la primera mayoría relativa en las urnas, aunque fuera por un solo voto, debería ser designado en el acto Presidente de la República. El Congreso fue unánimemente descartado como instrumento de decisión por todas las fracciones alessandristas y por el propio candidato.

El señor Alessandri, en efecto, pagó páginas enteras en la prensa nacional para reproducir una carta personal al senador Durán, en la cuál renunciaba a ser elegido por el Congreso si no obtenía la primera mayoría relativa. "Acepto públicamente, desde ya, —concluía la carta, fechada el 24 de julio de 1970— que se proclame al candidato que obtenga la primera mayoría en las urnas".

El Partido Nacional, por su parte, citó a una conferencia de prensa, antes de la elección, para asegurar su apoyo en el Congreso al candidato que obtuviera la primera mayoría relativa, cualquiera que fuera su orientación. El señor Jarpa, presidente del Partido Nacional, afirmó abiertamente que si Allende obtenía la primera mayoría relativa, votarían por Allende en el Congreso Pleno.

La Democracia Radical hizo suyos estos planteamientos y uno de sus principales representantes, el señor Faivovich, los defendió con mucha energía, ante miles de telespectadores, en el programa dominical "A esta hora se improvisa".

Tanto en el diario "El Mercurio", como "El Diario Ilustrado" consagraron, durante el período preeleccionario, abundantes editoriales y artículos de redacción al problema de la primera mayoría relativa, haciendo notar que existía ya una tradición política consolidada en el sentido de proclamar en el Congreso Pleno al candidato que obtuviera mayoría en las urnas. "El Mercurio" aseguró con insistencia que ese era la "buena doctrina" y que solamente espíritus oportunistas, temerosos del triunfo del señor Alessandri, querían alterarla antes de la elección.

¡Qué cambio tan increíble, después del triunfo del senador Allende el 4 de septiembre!

Tanto el Partido Nacional como la Democracia Radical aparecen suscribiendo un documento, leído por el inefable señor Ortúzar, donde estiman "provisorio" el resultado de las urnas y apelan al derecho constitucional de elegir al segundo en el Congreso Pleno.

"El Diario Ilustrado" recoge esta nueva línea en sus titulares de primera página y "El Mercurio", en una actitud bastante equívoca, apareció el día 5 con dos fotografías en primera plana, hablando de las dos primeras mayorías relativas.

En cuanto al señor Alessandri, se encerró en un mutismo enigmático, como si no tuviera la obligación moral de reconocer su derrota para evitar disturbios de sus partidarios, alentando tácitamente, la agitación y las esperanzas de los dirigentes de su candidatura.

Lo que ocurre es que se está cumpliendo simplemente el vaticinio de numerosos representantes de la Democracia Cristiana antes de las elecciones: los histriónicos pronunciamientos alessandristas sobre el respeto a la primera mayoría relativa eran una maniobra puramente publicitaria, destinada a dar una impresión de seguridad. Los fundamentos jurídicos y los precedentes históricos que el alessandrismo citaba para respaldar su posición eran una simple fachada, que caería apenas tuvieran conocimiento de su derrota. La derecha siempre ha mostrado respeto por la Constitución en la medida en que se amolda a sus intereses; apenas la Constitución deja de favorecerla, la abandona ruidosamente, elaborando nuevas justificaciones.

Esta primera actitud del alessandrismo, después de su derrota, ha servido para que amplios sectores de la opinión pública comprueben la calidad moral de la derecha chilena, oculta en los últimos meses detrás de una abrumadora propaganda. Son muchos los alessandristas de buena fe, embaucados por la imagen "moral" que la propaganda había creado a "don Jorge", que están reaccionando contra esta burda artimaña. Ellos no pueden aceptar que una candidatura que se había presentado como una ofensiva contra la "politiquería" se encuentre practicando el peor defecto de los politiqueros, que es faltar a la palabra dada, a dos días de una elección presidencial.

¿Quién prestará algún crédito al señor Ortúzar, al Partido Nacional y a la Democracia Radical, después de su brusco viraje oportunista?. ¿Quién les creerá cuando pronuncien edificantes discursos sobre la moralidad pública y las virtudes cívicas?

Nada puede ser más conveniente para la izquierda chilena que esta pública demostración de duplicidad de la derecha, porque abrirá los ojos a muchos alessandristas engañados sobre el verdadero rostro de la candidatura que habían elegido. La votación del alessandrismo no corresponde, en realidad, a una sociedad donde los trabajadores son mayoría y el descrédito que caerá sobre sus dirigentes, por su precaria honestidad, será la causa de la primera deserción en las filas del alessandrismo.

Depósitos y Giros Bancarios

Dentro de los intentos de seguir en la tarea de sembrar el terror —en cuyas aguas revueltas prosperan todos los intentos por descabellados que sean— se habló durante el día de ayer de una corrida bancaria. Se echó a correr la especie de que se estaban retirando de las instituciones respectivas los depósitos, con lo que se crearía a estas Instituciones una situación insostenible.

En realidad, no puede negarse que hubo algunos giros contra cuentas de depósitos bancarios que excedieron lo normal. Pero, no hubo una anotación similar en los depósitos. En general, afluyeron a los bancos, como es corriente, los ingresos depositarios de las empresas que cada día lunes llevan a los bancos el producto de sus entradas del fin de semana.

Y lo que es muy importante, el volumen de estos fondos de cines, restaurantes, fuentes de soda, expendios diversos no exhibió disminución alguna; por el contrario, se anotan algunos aumentos, lo que deja en evidencia que la normalidad económica se ha mantenido y, aún, acrecentado. Esto permite observar que el ritmo normal de desenvolvimiento comercial del país se mantiene en su integridad corriente, sin sufrir alteraciones de ninguna especie.

Los bancos, por lo consiguiente, podrán hacer frente, con absoluta responsabilidad, a sus compromisos. Por lo demás, la legislación respectiva se puso en el caso de emergencias de esta especie y franquea los procedimientos, perfectamente ajustados a la técnica monetaria, que permiten al Banco Central asistir financieramente a aquellas instituciones que, por circunstancias especiales, se podrían ver en dificultades para atender a las demandas de su clientela.

Los interesados en crear el caos económico intervinieron, a no dudarlo, para apresurar retiros de depósitos bancarios. Cayeron en este torpe garlito algunas personas a las que se asustó con mentiras y otras patrañas inventadas por los desesperados usufructuarios de privilegios que se juegan la última y antipatriótica carta, para cuyo imposible éxito utilizan hasta los más vedados recursos.

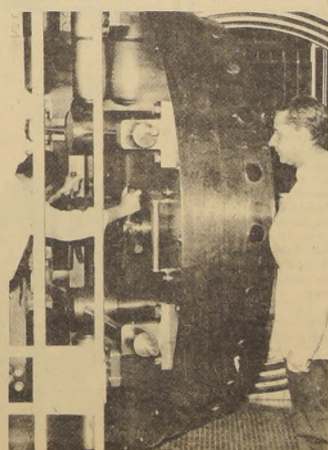
Sin embargo, esta engañifa burda no tuvo extensión peligrosa; la gran mayoría de la clientela bancaria no se dejó sorprender y ha comprendido que un proceso electoral que se rigió y atuvo a las más estrictas normas de la juridicidad, tampoco podía atentar contra derechos y propiedades de la ciudadanía que ha hecho fe en los organismos que forman su aparato normal de funcionamiento.

Ningún depositante bancario debe abrigar temor alguno en el sentido de que sus haberes depositados serán objeto de intervenciones; sólo los que tengan algo que ocultar de ellos pueden pensar en que se les investigará, pero, en todo caso, dentro de la completa sujeción a la regularidad legal y cuando exista evidencia de trasgresiones que es preciso penar.

Las empresas, como arriba decimos, no se han sustraído a la costumbre y necesidad de llevar sus fondos a los bancos como es usual. Todo ello porque comprenden que no hay interrupciones ni modificaciones en la normalidad de estas fórmulas de operación de la economía del país. Esas empresas están bien informadas —tienen para ello los medios adecuados y seguros— y debe seguirse su ejemplo que emana de un convencimiento en que no influyen posturas delirantes e irracionales, sino una ajustada, consciente y serena apreciación de la situación.

El país, por los cauces legales de su expresión democrática, se ha dado un nuevo Jefe de Gobierno que, por el origen mismo de su mandato, deberá atenerse al respeto de los principios y reglas establecidas. Suponer lo contrario, es hacer el juego torpe y sucio de quienes no se resignan a un cambio de procedimientos, indispensable en un país que aspira a progresar, pero que debe someterse, para que su avance tenga solidez y estabilidad, a las normas que no pueden trastrocarse sin violar derechos que nadie, absolutamente nadie, tiene interés en desconocer.

Este primer día de actividad normal del país después de la elección, con la ejemplar disciplina exhibida por el pueblo, es una muestra inequívoca y rotunda de que se mantiene la institucionalidad y de que los cambios, cuando procedan, se llevarán a cabo con el máximo de consideraciones y de resguardo para todos los que, honestamente, están en posesión de bienes, tangibles, espirituales o jurídicos, habidos de manera honrada y confesable.



Un Abrazo a la Chilena

por Ricardo Boizard (Picotón)



El abrazo de Tomic con Allende en reconocimiento de la mayoría relativa que éste último obtuvo en la elección presidencial, es un gesto típicamente chileno y difícilmente comprensible por aquellos que desconocen la tónica de nuestra idiosincracia nacional.

Representante accidental el uno de un partido de raíz cristiana, visita a su contendor y lo abraza, pasando por encima de que este pertenece a un partido de raíz marxista.

Ese abrazo es el signo de que ambos tienen un vínculo más fuerte que las ideas y ese vínculo es la tierra generosa, sentimental y hospitalaria en que nacieron.

Entre ambos, podrá haber discrepancias, pero nunca un odio mortal.

Los chilenos somos así, pero no se vaya a confundir este gesto del candidato Tomic con el ablandamiento de las convicciones de un Partido como el demócrata cristiano, cuya lucha ha sido larga, cuyo gobierno ha sido fructífero y cuyo capital electoral representado también en el Parlamento, supone casi una tercera parte de la opinión cívica del país.

Allende sabe bien que en este abrazo hay afecto, respeto ciudadano al que, con la votación del Congreso Pleno, va a empuñar las riendas del poder, profunda adhesión a un hombre de limpia y recta trayectoria en la lucha por sus ideas, pero de ninguna manera hay en él, renuncia de lo que constituye la médula y la espina dorsal de la democraciacristiana. Queremos recuperar nuestras riquezas nacionales, queremos hacer que el pueblo participe activa y beneficiosamente en el proceso de la producción y en la distribución de sus utilidades, queremos entregar la tierra al que la trabaja, queremos muchas cosas que propone el marxismo, pero insistiremos en el propósito de que todo aquello se logre dentro del marco de la vida institucional y con respeto a las libertades públicas.

Ese abrazo se puede prolongar indefinidamente en la misma medida en que sea conjugable la justicia del marxismo con la libertad espiritual del humanismo cristiano.

Tenemos la convicción de que Allende es el mejor vehículo para llegar a esta ecuación, pero a veces las decisiones políticas no dependen exclusivamente de la voluntad de los caudillos, sino de otros factores que es muy difícil prever.

Puede ocurrir que la concordia y el entendimiento, pese al deseo de los más, se rompa por la intransigencia de los menos.

Puede ocurrir también que el patriótico anhelo de Radomiro Tomic de ajustar a cualquier precio su acercamiento a la izquierda marxista no exprese el pensamiento de fondo de la mayoría de nuestros camaradas.

Por tal motivo, la solución final no puede quedar entregada a la decisión de un solo hombre, por muy alta que sea su categoría, sino al criterio y al juicio mayoritario de un Partido que respeta al adversario, pero que también se respeta a sí mismo.

La Democracia Cristiana, en alguna reunión próxima de su Junta Nacional, tendrá que decir la última palabra y tomar parte en las conversaciones definitivas.

Un abrazo es una efusión natural y generosa; un entendimiento y sus respectivas condiciones, es el producto de una cuidadosa deliberación.

Tanto la Unidad Popular como la Democracia Cristiana, la una vencedora por leve mayoría y la otra derrotada con fuerte votación, darán la clave del porvenir político de nuestro país; pero lo lógico y lo digno es que ambas corrientes deseen que se actúe sin menoscabo de su solidez unitaria y que el entendimiento se produzca, no a base de fracciones de cada tendencia, sino de un acuerdo unitario de los unos frente a los otros.

Pretender dividir para reinar, es lo único que no puede hacerse en una democracia que se respeta y con un Partido como la Democracia Cristiana que, por sí solo, es capaz de ponerse casi a nivel de coaliciones pluralistas.

En esto hay que decir: las cosas claras y el chocolate espeso.

El Premio "Jorge García Granados" a Carlos Vergara Bravo

por Fidel Araneda Bravo

El Instituto Central de Relaciones Culturales Israel-Iberoamericana y Portugal, acaba de otorgar el PREMIO "JORGE CARCIA GRANADOS" al catedrático y sociólogo chileno Carlos Vergara Bravo, uno de nuestro máximos valores intelectuales que ha dedicado su vida entera a la difusión de las enseñanzas sociales del cristianismo y a la reivindicación de los derechos del pueblo de Israel.

El Premio "JORGE GARCIA GRANADOS" se da a quienes, como estadistas, políticos, escritores, catedráticos, hombres de ciencia, intelectuales y artistas se han distinguido por su labor en beneficio de las relaciones entre América Latina e Israel. El guatemalteco Jorge García Granados, cuyo nombre lleva el galardón, fue en su patria fundador del Partido Corporativista, enemigo declarado y tenaz de toda dictadura, diputado, Presidente de la Asamblea Constituyente que reformó la Constitución de 1845, candidato a la Presidencia de la República, desempeñó el cargo de Embajador en Estados Unidos y en Israel, y otras misiones diplomáticas. En nombre del Presidente Arévalo, defendió con talento y energía el voto para la creación del Estado de Israel. Escribió varias obras y, entre ellas no pueden olvidarse LOS VENEROS DEL DIABLO, sobre la explotación petrolera y ASI NACIO ISRAEL, libro fundamental que dio a su autor fama internacional. Murió en 1962 en el puerto aéreo de Los Cerrillos, cuando descendía del avión que lo traía a Chile presidiendo la delegación de economistas de Guatemala a la Conferencia por celebrarse en nuestro país.

Antes de Carlos Vergara Bravo, obtuvieron el PREMIO, el escritor, diplomático y académico colombiano Germán Arciniegas; José María Peco, argentino, profesor de la Universidad de La Plata y Presidente del Instituto de Intercambio Cultural Argentino-Israelí; Oscar Secco Ellauri, varias veces Ministro de Estado en Uruguay, su patria; y en 1969, el Pbro. Benjamín Núñez Vargas, sacerdote costarricense, ex-Embajador en las Naciones Unidas y actualmente en Israel.

Para este año de 1970 el honroso galardón ha sido otorgado a nuestro compatriota y maestro de tantas generaciones Carlos Vergara Bravo, hombre íntegro, reputado como uno de los chilenos más competentes en Derecho del Trabajo y Sociología cuya existencia ha sido un ejemplo de laboriosidad y espíritu cristiano especialmente para propagar las enseñanzas sociales cristianas con tanta rectitud y desinterés que le ha conquistado la admiración de todos los chilenos.

Abogado, profesor de Estado en las asignaturas de Historia, Geografía y Educación Cívica, catedrático extraordinario de Introducción al Estudio del Derecho y de Derecho del Trabajo en la Universidad de Chile; conferencista diestro y docto, ha difundido la sociología cristiana y el amor a la Patria de Cristo con entusiasmo y valentía. Es miembro de la Camisión Nacional de UNESCO y fue invitado oficialmente a Israel donde fue muy bien atendido.

Ha ejercido con rectitud la abogacía más de 40 años; dieciseis fue profesor en liceos y treinta en ambas universidades; en sus conferencias divulgó la historia, el derecho, las doctrinas sociales de la Iglesia y el conocimiento del pueblo israeli. Creó el movimiento sindicalista y el Partido Corporativo Popular; fue presidente de numerosas entidades de la juventud y de los obreros. En todas partes enseñó el culto a la verdad, a la justicia y al derecho y trabajó por la reivindicación de las clases proletarias, con la vehemencia de su carácter siempre controlado por la más auténtica caridad.

El Premio "JORGE GARCIA GRANADOS" lo recibe con honda emoción y sincera humildad, como un estímulo para continuar bregando en pro de la rehabilitación de Israel.

Intensa actividad desarrolló durante el día de ayer el Colegio Escrutador correspondiente al Segundo Distrito de Santiago, que se reunió en la Intendencia. En la foto, Víctor Bianchi Pacheco, Secretario del Conservador de Bienes Raíces, procede a dar lectura a las actas, ante la atenta mirada de los representantes de los direferentes candidatos.

Sigue revisión de actas en Colegios Escrutadores

Durante todo el día de ayer continuaron funcionando los Colegios Escrutadores Departamentales, que están verificando la revisión de las actas de los escrutinios y el recuento de los votos contenidos en ellas.

En la Intendencia de Santiago funcionó ayer el Colegio del Segundo Distrito, que revisa las actas correspondientes a Conchalí, Quinta Normal, Barrancas, Renca, Quilicura, Lampa, Colina y Tiltil.

Hasta el mediodía, dicho Colegio había completado la revisión de las actas correspondientes a Conchalí, Quinta Normal y Barrancas, esperando sus componentes finalizar su labor a la madrugada de hoy.

Durante la mañana de ayer se habían presentado 70 observaciones, correspondiendo 50 a los representantes alessandristas y 20 a los allendistas. Los tomicistas no hicieron objeción alguna.

En cuanto a las reclamaciones, podrán ser presentadas hasta el 14 del mes en curso y el día 3 de octubre próximo se reunirá el Tribunal Calificador de Elecciones, el que deberá dictar su fallo final al día siguiente, para que se reúna el Congreso Pleno y designe al Presidente de la República que asumirá el cargo en noviembre.

El Colegio Escrutador del Segundo Distrito está presidido por Kranelin Hidalgo Naveas, a quien secundan Carlos Cádiz Norambuena, Eduardo Almuna Rosales, Enrique Guajardo Ibacache y Víctor Fortunatti Ramírez.

También durante el día de ayer funcionaron los colegios escrutadores del Primer Distrito, en la Estación Mapocho, el del Tercer Distrito en la Municipalidad de Ñuñoa.

En todos los colegios del país:

Ensayo general en la Prueba Nacional

LA TOTALIDAD de los establecimientos educacionales del país reanudaron ayer sus actividades escolares suspendidas por el acto eleccionario.

Los estudiantes volvieron a clases, luego de una semana de vacaciones. Muchos estaban contentos porque probablemente el candidato de sus preferencias había obtenido el triunfo. Otros, más tristes, pagaron apuestas que habían hecho con sus compañeros de colegio.

La alegría de los estudiantes se vio en las calles de Santiago. Nuevamente los buses y micros se llenaron de jóvenes que conversaban sobre los últimos acontecimientos ocurridos en el país, discutían entre ellos y se hacían bromas. Las niñas, un poco más alejadas de la bulla, comentaban "las novedades del fin de semana".

En su mayor parte el alumnado estaba en vacaciones desde el jueves recién pasado, aun cuando en otros casos este asueto se inició el 31 de agosto para permitir la instalación de las mesas receptoras de sufragios en los locales escolares.

PRUEBA NACIONAL DE ENSEÑANZA BASICA

Por otra parte, ayer comenzó a aplicarse en todos los establecimientos escolares de provincias el ensayo de la Prueba Nacional de Educación Básica.

El test será rendido por 135 mil alumnos de octavo año básico de todo el país y está destinado a medir el grado de desarrollo de las habilidades verbales y matemáticas de los educandos.

En Santiago este ensayo de la Prueba será aplicado mañana y el jueves, prolongándose hasta el próximo sábado. El objetivo de esta prueba es dar a conocer a los estudiantes la forma en que ésta se administra y como deben ser contestadas las preguntas. Además servirá para conocer los posibles problemas que puedan surgir al aplicar la Prueba Nacional definitiva.

El ensayo de la Prueba se realizaba antes en un día. Sin embargo, ahora será aplicada en varias jornadas, debido a que muchos colegios fueron sedes de votación en el último comicio electoral.

Los resultados de esta Prueba propiamente tal no tienen influencia en la promoción general de los alumnos. Sólo sirve de información para los educandos, apoderados, los colegios y el Ministerio de Educación, que detecta así las deficiencias de la enseñanza e introduce los cambios necesarios para la mejor educación de los jóvenes.

La Prueba Nacional ha sido calificada por los especialistas como un test de tipo distributivo en oposición a otros que la consideran como selectiva, sin embargo, los alumnos deben rendirla al finalizar su octavo año para obtener la licencia básica y poder seguir cursando el ciclo medio.

La fecha de la aplicación de la Prueba Nacional aún no ha sido fijada, pero extraoficialmente se informó que ésta se aplicaría en la segunda semana de octubre próximo.

Conductora en estado de intemperancia causó choque en pleno centro

Una mujer que conducía bajo la influencia del alcohol provocó un grave accidente de tránsito en la zona céntrica de nuestra capital.

Gladys Luisa Guzmán Guzmán, 35 años, empleado público, con domicilio en Avenida Suecia 3328, fue detenida por carabineros de la Tercera Comisaría, porque la noche del sábado último embistió con su Land Rover, patente UM-432 de Ñuñoa, en Huérfanos esquina Teatinos, el automóvil patente UND-44 de Negrete, gobernado por Manuel Lara Serrano, Contador Auditor, quien resultó con lesiones leves, al igual que su acompañante en el vehículo, Gladys Contreras.

La conductora Guzmán fue sometida al examen de alcoholemia y debió depositar una fianza para recuperar su libertad.

Por su parte, carabineros de la Sección Investigadora de Accidentes del Tránsito (SIAT) cumplió con la obligación de averiguar las causas del episodio protagonizado por la conductora Guzmán Guzmán a fin de informar al Tribunal, conforme al precepto legal que le impone esa obligación.

Dirigentes de la CUT con Allende

LOS DIRIGENTES máximos de la Central Unica de Trabajadores, encabezados por su presidente el diputado Luis Figueroa y el Secretario General, Hernán del Canto, sostuvieron una cordial entrevista con el candidato triunfante de la Unidad Popular a la Presidencia de la República, doctor Salvador Allende.

El presidente de la CUT, diputado Figueroa, expresó que a nombre de los 750 mil trabajadores organizados del país, presentaba el saludo de todos ellos por la victoria alcanzada el 4 de septiembre y que lo consagraba como Presidente Electo de Chile.

Agregó el máximo dirigente de los trabajadores chilenos, que la CUT y sus afiliados estaban conscientes de las maniobras antipatrióticas de la Derecha, que no sólo se negaba a reconocer el limpio triunfo popular, sino que, con una actitud abiertamente sediciosa, pretendía provocar alteración del orden social y económico.

"Estas maniobras, compañero Presidente —puntualizó el diputado Figueroa— no podrán tener éxito, porque los trabajadores organizados están decididos a defender la victoria que legítimamente han obtenido en las urnas".

VICTORIA DEL PUEBLO, NO DE UN HOMBRE

Visiblemente emocionado, el doctor Salvador Allende inició su intervención, agradeciendo la solidaridad de los trabajadores organizados, que se expresaba a través del presidente de la CUT, diputado Luis Figueroa.

"La solidaridad de los obreros —dijo Allende— es más vital que nunca en este momento, en que el triunfo no es de un hombre, sino del pueblo mismo, que hizo suyo el programa de la Unidad Popular y lo llevó a la victoria con una decisión de lucha, que soy el primero en reconocer".

"En este momento en que los privilegiados ven la ascensión del pueblo al poder, han iniciado una serie de maniobras —afirmó Allende— en procura de arrebatarnos el triunfo. Yo les digo que no confundan nuestra serena firmeza con debilidad. La Unidad Popular constituye la esperanza de millones de explotados, los eternos postergados, y si el adversario pretende llevarnos a otro terreno, sé positivamente que los trabajadores responderán al llamado histórico de la CUT".



EL CANDIDATO TRIUNFANTE de la Unidad Popular, doctor Salvador Allende, agradece a los dirigentes nacionales de la CUT el acto de adhesión de los 750 mil trabajadores afiliados a esa entidad gremial. A la izquierda de Allende, el diputado y presidente de la CUT, Luis Figueroa, y el presidente del Comando Nacional de la Unidad Popular, senador Rafael Tarud; al otro costado, el Secretario General de la CUT, Hernán del Canto, y el dirigente del MAPU, Jacques Chonchol.

Periodistas de Córdoba en Santiago

Con el objeto de fomentar el intercambio turístico entre nuestro país y la provincia de Córdoba, Argentina desde ayer se encuentra en nuestro capital una delegación de periodistas y representantes de las actividades vinculadas al turismo de la mencionada provincia. Forman esta delegación el Gerente de Ventas de Aerolíneas Argentinas en Córdoba, el Director de Relaciones Públicas de la Dirección Provincial de Turismo de la mencionada provincia los gerentes de las agencias de turismo "Exprinter", "Eves" y "Dodero" y los corresponsales de los periódicos "Cine Press"; "La Voz" y "El Diario de Córdoba". Esta tarde ofrecerán una conferencia de prensa en el Hotel Crillón, con el objeto de dar a conocer los proyectos que motivaron su viaje a Chile y posteriormente viajarán a Viña del Mar y otros sitios de atracción a fin de promover una intensificación del movimiento de viajeros entre la provincia argentina mencionada y nuestro país.

Centro de Alumnos de Derecho:

Reconoce y saluda triunfo de Salvador Allende

EL COMITE EJECUTIVO del Centro de Alumnos de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, reunido en forma extraordinaria, emitió una declaración en la cual reconoce el triunfo del candidato a la presidencia Salvador Allende y manifiesta:

1.- Su saludo y reconocimiento a esta victoria del pueblo chileno y su llamado a todos los sectores del país a tomar idéntica actitud.

2.- Su llamado a los estudiantes de esta Escuela para permanecer alertas para detener e impedir cualquier maniobra antidemocrática que trate por cualquier medio, de desconocer la voluntad del pueblo chileno expresada en el acto electoral pasado.

3.- Reiterar el firme propósito de los estudiantes de esta Escuela de participar y contribuir con su esfuerzo en el trabajo de este que será el primer gobierno Nacional, Popular, Democrático y Revolucionario de la historia de nuestro país y que respresentará a las grandes mayorías de nuestro pueblo.

4.- Acuerda citar al Directorio del Centro de Alumnos para el miércoles 9 a las 10 horas en el local de nuestra escuela y pedir al Consejo de la Facultad que se reuna para discutir estos acontecimientos.

5.- Comunicar este acuerdo a la Fech y hacerlo público desde ya.

Carlos Portales
Presidente

Sergio González
Secretario General

Marcos Miranda
Vocal

Apuestas convirtieron el centro en carnaval

LA PLAZA DE ARMAS se convirtió ayer en un improvisado carnaval. Los principales protagonistas fueron los pagadores de apuestas que se pasearon en tenidas estrafalarias, con grandes colas, semidesnudos o portando carteles, lo que causó la hilaridad en el público y algunas desagradables contramanifestaciones que hicieron más dura y amarga la prueba de los derrotados.

Sin embargo, en los cumplidores y estoicos pagadores de apuestas se observó la buena voluntad de pagar sus derrotas con una sonrisa y haciendo frente a las burlas, no de sus contendores que los animaban, sino del público espectador.

El lugar de reunión fue el Auditorium de Radio Chilena, que organizó el Concurso de "las apuestas choras". Hasta allí llegaron algunos barbones y pelucones que salieron "pelados al rape" y lampiños pero muy ufanos.

Otros, muy bien vestidos, salieron poco después en paños menores, o en traje de baño, para pasearse y tomar el primaveral sol de mediodía de la Plaza de Armas. Jovencitas en bikini cantaron canciones de cuna y gogo en el kiosko en el que tradicionalmente se ofrecen conciertos dominicales.

DE NOVIA Y LAMPIÑO

Sergio Morales Madrid causó expectación en las calles céntricas al pasearse vestido de mujer, con velo de novia, y zapatos de taco alto. Primorosamente maquillado por su contendor, Wilton George, el perdedor señaló "que por último esto de pagar la apuesta después de la amargura de la derrota me da un poco más de ánimo".

"Yo aposté por Tomic, y si se repitieran las elecciones volvería a hacer la misma apuesta". Por su parte, George manifestó que en ningún momento Morales se había "echado para atrás".

"Nosotros no nos conocíamos y nos hicimos amigos aquí. Yo lancé la apuesta, señalando que Allende obtendría más votos que Tomic y que apostaba pasearme vestido de mujer, cortarme el pelo y los bigotes y lanzarme a la pileta de la Plaza Bulnes si perdía".

Sergio Morales la aceptó y él es ahora el que debe cumplir con el reto lanzado por el ahora ganador.

VENCEDORES Y VENCIDOS

Pero también ocurrió que entre dos apostadores ninguno fue ganador y ambos debieron cumplir con la prueba.

Pedro Espinoza, partidario de Alessandri y Juan Román Silva, partidario de Tomic, debieron ayer en la mañana sumergirse vestidos en las espesas aguas del Mapocho y recibir, al mismo tiempo, una andanada de toda clase de frutas de los comerciantes de ese sector.

Por su parte, tres operarios de Super Nylon hicieron una apuesta que consistía en que los dos perdedores debían pelarse al rape.

Luis Mella y Juan Moyano, con mucha alegría y optimismo, sacrificaron sus hermosas cabelleras en las manos de Pedro Ogaz, ganador, quien se deleitó, tijera en mano, cortando el pelo a sus contendores.

—"La apuesta —dijo Orgaz— la hicimos hace dos semanas, aquí en Radio Chilena. Al comienzo creímos que no daría resultado, pero ya ve: nuestras cabezas son la muestra pagada".

José Miguel Gómez, en "primorosos slips", vistiendo corbata y zapatos, dijo: "perdí con orgullo. Yo estaba dispuesto a pasearme así por la Plaza, pero la gente que se reunió no se ha portado muy bien y no nos dejaron salir a la calle, porque nos empezaron a pifiar. Total, yo no se por qué lo hacen si mi candidato ya perdió".

UN HOMBRE QUE "DARA A LUZ"

Para Enrique Bornnassioli de 43 años el triunfo de Allende fue el pago de "una especie de manda", ya que apostó que si ganaba se comería una ampolleta. Y lo cumplió. En el auditorio de Radio Chilena ante el resto de los apostadores realizó su hazaña.

Luego de romper la ampolleta contra la mesa cogió el vidrio más grande, se lo llevó a la boca y comenzó a masticarlo. Una vez que lo trituró con sus dientes tomó un trago de líquido y se lo tragó.

—"Desde los 17 años realizo esta prueba. La primera vez lo hice en el hospital y me comí las ampollas de penicilina, lo que causó gran expectación entre los médicos. "Más tarde continué con esto y se me ocurrió la idea de comer hojas de afeitar".

Bornnassioli es ayudante de carnicero, pero su profesión es comerciante. Padre de tres niñas y dos veces abuelo manifestó que estas pruebas no las hace para llamar la atención.

PRUEBAS PARA TODOS LOS GUSTOS

Las apuestas se cumplieron a distintas horas y en diversos lugares. En la calle llamaron la atención unos improvisados barredores que escoba en mano, largas colas, camisa de dormir y carteles del candidato de su preferencia barrieron la calle Estado.

TOMICISTAS Y ALESSANDRISTAS por plenas calles céntricas de Santiago debieron cumplir sus estrafalarias apuestas.

Travesía de Los Andes

Recuerdan hazaña de Dagoberto Godoy F.



Con motivo de cumplirse hoy el 10° Aniversario de la muerte del héroe de la Aviación Nacional, General de Brigada Aérea Dagoberto Godoy Fuentealba, quien, el 12 de diciembre de 1918 cumplió la hazaña de cruzar la Cordillera de los Andes, en un pequeño avión Bristol de 110 HP., asombrando al mundo con esta proeza considerada en su época como imposible, la Fuerza Aérea de Chile le ha dispuesto Ceremonias recordatorias frente al Monumento erigido en su memoria, en el patio principal de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" y una romería a su tumba en el Cementerio General, Mausoleo de la Fuerza Aérea.

EN LA BASE AEREA "EL BOSQUE"

A las 11 horas de hoy se efectuará, en la Base Aérea "El Bosque", una Ceremonia Interna frente al Monumento a Dagoberto Godoy Fuentealba, ubicado en la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

El acto estará presidido por el Comandante de la Guarnición Aérea "El Bosque" y Comandante de la Brigada de Instrucción General de Brigada Aérea Jorge Basoalto Valenzuela.

EN EL CEMENTERIO GENERAL

A las 10.30 horas se efectuará una romería a la tumba del General Godoy, ubicada en el Cementerio General, con participación de delegaciones de oficiales y personal del Cuadro Permanente de la Institución, pertenecientes a las unidades y reparticiones de la Guarnición General Aérea de Santiago, las que estarán presididas por el Coronel de Ronda, Coronel de Aviación Humberto Magliochetti Barahona, quien depositará una ofrenda floral acompañado del Oficial más antiguo de las delegaciones.

Durante el desarrollo de la ceremonia, el Capellán de la Fuerza Aérea rezará un responso en su memoria.

Perfiles:

Vocación democrática y popular de R. Tomic

"Dentro del marco de la ley, el pueblo chileno ha expresado su voluntad. No me corresponde criticarla, sino aceptarla. Es lo que hago "con lealtad democrática".

Estas palabras, contenidas en una declaración entregada la noche del viernes 4, reconociendo serena y paladinamente la adversidad de las urnas, no son sólo la ratificación de un hecho, sino una expresión de acatamiento a la voluntad popular que coloca a Radomiro Tomic en una posición de combativa fe en los destinos del país, como lo manifestará más adelante en el mismo documento cuando recordó que la validez de la doctrina demócratacristiana está más allá de derrotas ocasionales.

Es en estos momentos duros del acontecer cuando se pone a prueba el temple de los hombres de valer. A sus muchos méritos personales Tomic agrega uno de especial importancia y dignidad, como es la consecuencia de toda su vida con la doctrina, sus palabras y los hechos. Demócrata por definición, de izquierda cristiana y de honda convicción acerca de que sólo cuando el pueblo sea el verdadero realizador de sus propias aspiraciones avanzarán el hombre y su comunidad a la justicia social, al perfeccionamiento de sus instituciones y al progreso del país, no podía dejar de reconoce: que en los comicios recientemente celebrados ese pueblo buscó una definición y la expresó.

Había pedido el apoyo del pueblo para realizar un gobierno de profundas y revolucionarias reformas de estructura. 824 mil chilenos y chilenas le dieron ese respaldo a través del país; pero, esta fuerza de por sí importante no fue suficiente. El pueblo eligió otro camino. Estaba en su derecho, mas no por ello Tomic, la Democraciacristiana y los independientes que lo acompañaron dejan de representar un pensamiento y una voluntad que tarde o temprano tendrán que reclamar las mayorías para consolidar cambios y construir una sociedad pluralista, de avanzada, con justicia y en libertad.

Extraña, eso sí, que un diario que se precia de serio y objetivo haya hecho el sábado último un comentario editorial que rebasa los más elementales moldes de la lógica. Escribió esa publicación:

"La ciudadanía deberá considerar que el desenlace estrecho y azaroso de esta elección se debe principalmente a la indefinición del programa democratacristiano, **cuyos puntos de coincidencia con el marxismo dieron a la candidatura de Allende un empuje capaz de disputar palmo a palmo la elección al candidato independiente**".

La apreciación editorial inserta no resiste el menor análisis. Si la indefinición hubiera sido tan real, como parece desprenderse del comentario, seguramente no habría alcanzado la votación que el candidato de la izquierda cristiana logró aunar para sus banderas; por otro lado, si existían tan notorios puntos de coincidencia entre el postulante DC y el socialista, la concordancia abría una brecha de singular magnitud para que el representante de la derecha pudiera obtener mejores resultados, lo cual no ocurrió porque a diferencia de lo señalado en la nota aludida el alessandrismo no tenía comprada una suerte de ganador.

Tomic no estaba en una mesa de billar. Por lo mismo no podía esperarse una carambola maestra. La candidatura de la izquierda cristiana ofrecía una alternativa clara de gobierno, creía en el triunfo y se jugó entera con personal fisonomía, sin pedir prestado a nadie, ni prestándose con eufemismos ante el electorado. La suya fue una lucha honesta y limpia.

La posición sostenida durante la campaña es, en lo doctrinario, político y programático la misma que hoy ostenta el Partido Demócrata Cristiano. No por la derrota pierde su significación y valía. "Nada de lo realizado ha sido en vano. Los trabajos y esfuerzos gastados a lo largo de los 380 días de la campaña —dijo Tomic a los jóvenes la noche del 4— no son sino la semilla que germinará en el futuro en promisorios frutos para la DC y para todos los chilenos". Y en su mensaje escrito reiteró: "Ni un paso atrás. Cien adelante".

Son hechos y actitudes que es necesario tener en cuenta, tanto más cuanto la votación democratacristiana en la candidatura Tomic permaneció intacta y el porcentaje alcanzado en la votación total es muy similar al obtenido por el partido en las elecciones parlamentarias últimas. De esta forma el democratacristiano sigue siendo, individualmente considerado, el partido más fuerte e importante del país, hecho que nadie podría desconocer.

Esta realidad es algo que causa escozor a la derecha, que vaticinaba para Tomic no mas de 500 mil votos. La ratificación de la Democracia Cristiana como la primera fuerza política chilena, pese a la derrota, es otra contribución de Radomiro Tomic a la causa del partido y de Chile.

C.S.

En clara reiteración de sus principios democráticos:

Democracia Cristiana rechaza las pretensiones derechistas de alterar el proceso electoral

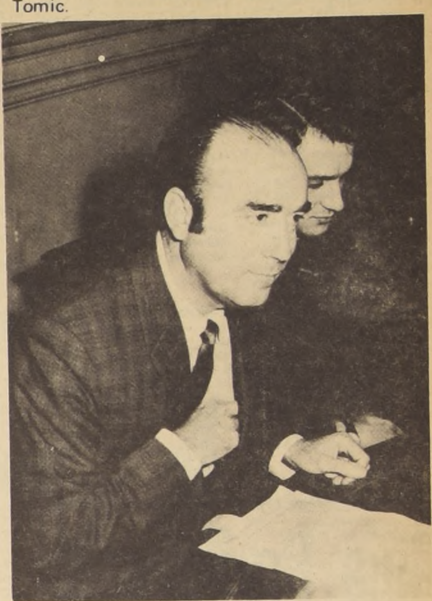
Satisfacción por la ejemplar actuación del Presidente Frei, del Ministro del Interior, Dr. Patricio Rojas, y del Gobierno, ante el acto eleccionario.

Luego de una prolongada sesión de su Consejo Nacional, la Directiva Nacional de la Democracia Cristiana emitió ayer una declaración en que acuerda:

"Rechazar los conceptos y las intenciones que, contenidos en una declaración formulada en el día de ayer por el Presidente del Comando Alessandrista, don Enrique Ortúzar E., buscan alterar de un modo ilegítimo la conclusión lógica que emana de la consulta popular realizada el 4 de septiembre, en que hubo libertad moral y respeto para quienes expusieron los fundamentos de su alternativa ante la ciudadanía del país".

La misma declaración, luego del análisis del cuadro político producido con ocasión de la reciente elección presidencial, expresa su satisfacción por la limpia y democrática actuación en ella del Presidente Eduardo Frei; del Ministro del Interior Dr. Patricio Rojas y del Gobierno en general.

También esta declaración reitera la fe en los principios doctrinarios y el carácter fundamentalmente democrático de la Democracia Cristiana, y rinde un homenaje emocionado a su abanderado en la elección, Radomiro Tomic.



Apoyo solidario a Salvador Allende

Frente a los acontecimientos producidos en los días posteriores a la elección presidencial, el Instituto de Sociología de la Universidad Católica de Chile ha emitido la siguiente declaración:

"El Instituto de Sociología de la Universidad Católica, consciente del momento que vive el país, ha creído conveniente manifestar públicamente la opinión unánime de su comunidad académica. Docentes, administrativos, auxiliares y alumnos, reunidos en asamblea para discutir la situación producida después de la elección presidencial, han acordado señalar lo siguiente:

1° Habiendo alcanzado el señor Salvador Allende la más alta votación, es su convencimiento, como ha sido tradicional en este país, que el Congreso respetará la voluntad soberana del pueblo, ratificándolo como Presidente de la República. Por esta razón es que para esta comunidad el señor Salvador Allende es el Presidente de Chile.

2° Condenar y manifestar su repudio frente a los grupos que intenten poner en duda el veredicto popular tratando de crear un ambiente de tensiones e incertidumbre, y requerir, por lo tanto, de los sectores comprometidos directamente con la elección que aún no se hayan pronunciado para que lo hagan a la brevedad posible con el fin de evitar un caos que malogre el convivir democrático y la paz social del país.

3° Hacer suya la posición del Rector señor Fernando Castillo Velasco, al reconocer el triunfo del señor Salvador Allende, ya que ella interpreta el sentir de nuestra comunidad académica.

4° Poner, profesional y responsablemente, al servicio del Presidente Electo, su quehacer científico, crítico y humano para el logro adecuado de los procesos a iniciarse y a desarrollarse en un contexto de auténtica libertad y democracia.

5° Solicitar a las demás unidades académicas, organizaciones gremiales y grupos sociales, que participan del mundo universitario como al país en general que, compartiendo la fe en el porvenir democrático de la Patria, den su apoyo al señor Salvador Allende como Presidente Electo de Chile.

Termina el receso parlamentario

Mañana termina el receso parlamentario acordado con motivo de las elecciones presidenciales del viernes pasado.

Las primeras sesiones ordinarias, sin embargo, se efectuarán a partir del martes 15.

El Ejecutivo, por otra parte, convocó a sesiones extraordinarias pasadas las festividades patrias, con el objeto de considerar una serie de iniciativas.

"Tratan de obtener ganancias a costa del temor deliberadamente infundido"

● Declaraciones de Salvador Allende, relacionadas con las maniobras derechistas para asustar a los poseedores de cuentas corrientes en Bancos y Asociaciones de Ahorro y Préstamos

FRENTE al clima de intranquilidad que la derecha reaccionaria pretende implantar en los pequeños inversionistas y en los chilenos en general que poseen cuentas de ahorro en bancos y asociaciones de ahorro y préstamos el Presidente Electo, Dr. Salvador Allende, y el Comando de la Unidad Popular entregaron una declaración pública donde señalan que el "Gobierno Popular fortalecerá el sistema bancario. La nacionalización de la actividad bancaria no podría de ninguna manera afectar los depósitos en cuentas corrientes, sin las cuales no puede concebir la existencia misma de los Bancos".

La declaración señala que "en la mañana de ayer determinados elementos vinculados a ciertos círculos financieros de extrema Derecha han intentado, mediante diversas maniobras, promover un ambiente de perburbación en las actividades bancarias y en el conjunto de la economía del país. Una de las formas de realizar estas maquinaciones consiste en el retiro de fondos de bancos y asociaciones de ahorro y préstamos, queriendo hacer creer que por ese camino podría llegarse a una paralización de pagos y cierre de actividades productivas.

JUGANDO A LA ESPECULACION

El candidato electo y el Comando de la Unidad Popular agregan que "esto no sucede por primera vez. Algunos actuales magnates hicieron sus fortunas jugando a la especulación, a la baja del valor de las acciones y de propiedades y desarrollando un cierto pánico en el mercado bancario en los años 1938 y 1952, al ser elegidos presidentes Pedro Aguirre Cerda y Carlos Ibáñez del Campo, respectivamente.

Por lo tanto, se trata del propósito de obtener ganancias a costa del temor deliberadamente infundido y, además, de una actitud antipatriótica y sediciosa.

El programa de la Unidad Popular —indica la declaración— plantea, en relación a los bancos, su nacionalización, lo que significa un cambio en la administración y en la orientación del crédito, precisamente para favorecer a los depositantes y a la inmensa masa de clientes que carecen de un crédito oportuno y suficiente. El Gobierno Popular, así, fortalecerá el sistema bancario. La nacionalización de la actividad bancaria no podría, de ninguna manera, afectar a los depósitos en cuentas corrientes, sin los cuales no se puede concebir la existencia misma de los bancos. Cuando se creó el Banco del Estado, en 1953, eso no perjudicó en forma alguna a los clientes de entidades crediticias que pasaron a integrarlo. Con mayor razón, ahora, al sanearse y darle mayor eficiencia a la gestión de conjunto del sistema bancario.

Respecto de las Asociaciones de Ahorros y Préstamo la declaracion manifiesta que "estarán llamadas a cumplir sus verdaderas funciones en mejores condiciones, al aplicarse el Programa de la Unidad Popular. Los depositantes de cuentas de ahorro en el sistema de ahorros y préstamos, como en los demás sistemas de ahorro en actual vigencia, tendrán plenamente garantizados sus derechos, entre ellos el del mantenimiento de su poder adquisitivo y al goce del correspondiente interés.

En cuanto a los accionistas —recalca la declaración de Allende y de la Unidad Popular— el Programa de Unidad Popular señala en forma expresa que se resguardarán los derechos de los pequeños y medianos accionistas. Esto quiere decir, que, cualquiera sea el precio que alcancen al sufrir las consecuencias de especulaciones bursátiles, se les garantizará su valor real de acuerdo al activo de las respectivas empresas.

Una de las preocupaciones fundamentales del Gobierno Popular será, de inmediato, absorber la cesantía y aumentar el trabajo. Con ese fin, se asegurará un mercado a la industria para que pueda sin demora aprovechar al máximo la actual capacidad instalada. Con mayor razón, se defenderá la estabilidad en el trabajo. Por lo tanto, al contrario de lo que propalan malintencionadamente los especuladores antipatriotas, desde los primeros días del Gobierno Popular se experimentará un auge de las actividades productivas del país, que beneficiará especialmente a obreros, empleados, técnicos, profesionales, comerciantes y empresarios no monopolistas.

Finaliza la declaración de Salvador Allende y de la Unidad Popular indicando que "tenemos confianza en que el patriotismo de los chilenos desbaratará las maniobras de los sediciosos y llamamosa denunciar y cerrarle el paso a sus atentados contra el interés nacional".

Diputado nacional Ewaldo Klein:

"Creo que se debe respetar el resultado de la elección"

"Personalmente, opino que si Salvador Allende conserva su mayoría nosotros debemos respetarla". Por lo demás, el Presidente de nuestra colectividad, Sergio Onofre Jarpa, expuso reiteradamente que apoyaríamos a quien lograra la primera mayoría", declaró el diputado de esa colectividad Ewaldo Klein al consultarle su opinión sobre los resultados y repercusiones de la elección presidencial.

El parlamentario señaló que en muchas colectividades existían sectores democráticos y antidemocráticos, expresando su confianza que en nuestro país serán los primeros los que se impongan.

CALUMNIA

Klein informó también que había conversado con el diputado socialista, Erich Schnake, informándolo sobre las calumnias que en su contra había propalado.

"Este señor dijo que yo, en estado de completa ebriedad, había dirigido el asalto contra una Secretaría de Salvador Allende. Esto es absolutamente falso, pues cuando el incidente, que Espinosa calificó de asalto sucedía, yo me encontraba viajando hacia Puerto Varas. Actitudes como las de este señor son las que dieron a Salvador Allende el tercer lugar en Llanquihue".

PROBLEMAS DEL CASINO

Finalmente, el diputado el parlamentario socialista, Luis Espinosa.

Klein dio a conocer su preocupación porque a pocos días de la inauguración de la temporada de juego del Casino de Puerto Varas, aún no se terminan las reparaciones del local. Expresó que solicitaría a HONSA que se aceleraran dichos trabajos.

Giros telegráficos tienen nuevo sistema y monto de emisión

FUE MODIFICADO el sistema y monto de emisión en los giros postales, telegráficos y de reembolsos, utilizados en los servicios de Correos del país.

En lo sucesivo, el valor máximo para esta clase de envíos de dinero no puede exceder de los cinco mil escudos y de dos mil quinientos escudos los que se remiten a domicilio.

Asimismo, se dispone que los giros postales, telegráficos y de reembolsos inferiores a cien escudos pagarán un escudo cincuenta centésimos por derecho de emisión. Para cifras superiores hay una escala especial que tiene como tope la suma de tres escudos para los giros de mil a cinco mil escudos. El Decreto publicado en el Diario Oficial de ayer, establece, al mismo tiempo, los derechos que deberán pagar los receptores de los giros por concepto de entrega a domicilio, con un tope de veinte escudos para los envíos de dos mil quinientos escudos a través de este sistema.

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION.- Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles. Victoria.

A. 25/10.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 161-70. "Mascaró con Labarca". Nulidad matrimonio. Santiago, 27 Agosto 1970. Vistos: se recibe la causa a prueba, fijándose el siguiente hecho sobre el cual deberá recaer: Domicilio y residencia de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores. Audiencias testimonial cuatro últimas probatorio 15 horas o 10 si Tribunal funcionare mañana, excepto sábados. Navas. Wiedemann. Notifícase Luis Labarca. Secretaria.

A-5-7-8-6.

QUIEBRA Manufacturas de Muebles de Acero S. A. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía por resolución 21 Agosto 1970 tuvo por verificado los créditos y alegada la preferencia del Banco del Estado de Chile, institución crediticia autónoma del Estado, representada por Jorge Mandujano López, abogado, ambos domiciliados en Alameda Bernardo O'Higgins N° 1111, que se señalan: 1.- Crédito de Fomento por 5.055 UF E° 982.692,00. Intereses 829,08 UF. E° 161.173,16. 2.- Crédito en cuenta Especial: E° 2.202.810,76. Intereses: E° 393.807,30. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 153.584,80. 3.- Crédito en cuenta especial: E° 1.141.969,62. Intereses: E° 192.102,00. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 74.919,80. 4. Letra de cambio por E° 100.000. Intereses: E° 7.322,50. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 2.855,80.- Letra de cambio por E° 100.000. Intereses: E° 8.641,90. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 3.370,30, según minuta adjunta escrito verificación de crédito. Secretario.

A. 7-8-9/6

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecanicos Caming S. A. C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 18 de Agosto 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos de la Compañía de Seguros la Transandina, por E° 11.999,26 Preferente Segunda Clase. Secretario.

C-9-6.

QUIEBRA: Sos. Holch y Hudson Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, resolución 27 de Agosto 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito de José Quezada M. por la suma de E° 16.214,99 valista. Secretario.

C-9-6.

REF: Solicita cambios de derechos de agua en bocatomas de canales del Río Ñuble. Fernando Marchant Ametller, Director de la VIII Zona de la Corporación de la Reforma Agraria, domiciliado en Chillán, Rozas 524, al señor Director General de Aguas de Santiago solicita cambiar derechos de aguas de un canal a otro en el río Ñuble, por las razones que más adelante indico. 1°.- Que en algunos Asentamientos regados con aguas del río Ñuble hay exceso de derechos de agua, en tanto que en otros hay escasez. 2°.- Que algunos Asentamientos son totalmente de secano. 3°.- Que se ha realizado un estudio técnico que se adjunta y se concluyó que es posible hacer una nueva distribución de los derechos. 4°.- Que con la nueva distribución proyectada se regularizan el riego de 515 hás. y se riegan 1.504 hás. hoy de secano, formándose un total de 2.019 hás. 5°.- Que los predios de secano o semisecano que se pretende regar tienen canales interiores construidos y en las cercanías hay canales que tienen derechos en el río Ñuble. 6°.- Que el agua se usará exclusivamente en el riego de Asentamientos. 7°.- Las aguas recorrerán acueductos ya existentes a tajo abierto, de dominio particular. 8°.- Las obras de captación serán las mismas bocatomas actuales de los canales que se desea aprovechar, se incluye mosaico IREM. 9°.- No se impondrán nuevas servidumbres. 10°.- El caudal del año 80%, según se calculó en la memoria técnica adjunta, es de 1,22 l/seg. por acción. 11°.- La merced de los derechos que se desean trasladar es de ejercicio permanente y continuo. 12°.- Los traslados serán los siguientes: I.- Para el Asentamiento San Pedro se retirarán 79 acciones por medio de un marco partidor en el mismo canal Pancho, propio de El Maitén, derivado de los canales de la Asociación Juan Francisco Rivas. II.- Del canal Ranchillos, de los derechos del Gaona y Perales, se trasladarán 28 acciones al canal San Agustín, Changaral: 21 para los Asentamientos Las Toscas y 7 para San Miguel. III.- Del canal Capilla, de los derechos del Asentamiento Capilla Cox, se extraerán 49,00 acciones por un marco en el Capilla para entregar al canal Reloca para los Asentamientos Reloca y Santa Raquel se trasladarán al Compañía 44 acc. para el Asentamiento Santa Isabel 96,5 acciones, al Santa Rosa para La Unión 99,50 al Arrau para Millauquén, 2,00 al canal San Agustín Changaral para San Miguel. IV.- Del Canal Moreira, de los derechos de Asentamiento El Torreón, se trasladarán 30,00 acciones al canal San Agustín Changaral para San Miguel y 0,50 acciones al Arrau para Millauquén. 13°.- Las obras para almacenamiento nocturno de los derechos en los predios Gaona, Capilla Cox, El Maitén, El Torreón permitirán aprovechar los sobrantes y su costo alcanza a E° 685.000.- 14°.- El valor de los embalses será cargado en proporción a las necesidades de los Asentamientos para entregar aguas según se calculó en páginas 17 del Informe Técnico y el resto en proporción a los derechos que obtengan los Asentamientos beneficiados. 15°.- Las obras de acondicionamiento de cauces para introducir derechos tienen un valor de E° 185.000 y serán de cargo de los Asentamientos beneficiados en forma directa, como se indica en el Informe Técnico. Ruego al señor Director dar trámite a la presente solicitud y dictar la resolución correspondiente. Firma: ilegible. Timbre: Corporación de la Reforma Agraria. Director Zonal VIII Zona Ñuble-Bío-Bío. Chillán, Agosto 20 de 1970. Gobernación de San Carlos, Agosto 24 de/70 N° 15.- Vistos estos antecedentes: la solicitud que antecede, de don Fernando Marchant Ametller, Director de la VIII Zona de la Corporación de la Reforma Agraria, pidiendo el cambio de derechos de agua en bocatomas de canales del río Ñuble en el Departamento de San Carlos, para el mejor regadío y aprovechamiento de los Asentamientos; la documentación que me acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las Leyes N° 9.909 y N° 16.640 y el artículo N° 252, del Decreto Supremo N° 162, de fecha 15 de enero de 1969, extendido por el Ministerio de Justicia que fija el texto sistematizado del Código de Aguas, Decreto: Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, dos veces dentro del plazo de sesenta días, contados desde el ingreso de la solicitud en esta Gobernación, en un diario o periódico de la cabecera del Departamento, si lo hubiere, en uno de la capital de la Provincia y en uno de Santiago. Todos los gastos que demanden estas publicaciones serán de cuenta de los interesados. Anótese, Transcríbase y Publíquese. Firmado: Luis Montecinos Contreras, Gobernador. Firmado: Marta Pincheira Retamal, Secretaria. Lo que transcribo a U. para su conocimiento y fines que indican. Saluda Atentamente a U. Marta Pincheira Retamal. Secretaria.

C-8-6

QUIEBRA. Sarquis y Cía. Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución 11 Agosto 1970, tuvo por verificado extraordinariamente un crédito por la suma total de E° 89.527,50 correspondiente a siguientes personas: Guillermo Venegas Aravena, Juan Sepúlveda Maldonado, Hugo Venegas Parada, Sergio Rodríguez Díaz, Juan Salinas Abarca, Norma Venegas Luengo, Lucy Rivera Barra, Carmen Vera Vargas, Guillermina Duarte Galaz, Margarita Acuña Hernández, Margarita López Lillo, Juana Díaz Vergara, Alicia y Eliana Núñez Ramírez, Lucía Núñez Meneses, Eloísa Díaz Molina, Juana Martínez Carreño, María Manríquez Mendoza, Ana Acuña Alegría y Silvia Salinas provenientes de salarios y otros. La Secretaria.

A-5-7-8-6.

QUIEBRA. Soc. Gómez Rodríguez y Cía. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 27 de Agosto de 1970, tuvo por verificado crédito fiscal por E° 38.641,85 Preferente. Secretario.

C-9-6

QUIEBRA. Sociedad Pesquera del Pacífico S. A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución de 21 de Agosto de 1970, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el crédito de la Corporación de Fomento de la Producción. E° 287.394,39. Preferente. Secretario.

C-9-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de 27 de Agosto de 1970 la posesión efectiva de la herencia de don Manuel Bunster Rodríguez. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez el 11 de septiembre a las 10 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-9-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió al Fisco, por auto de 27 de agosto de 1970 la posesión efectiva de la herencia de doña Raquel de las Mercedes González Abarca. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez, el 11 de septiembre a las 11 horas, en su oficio Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario".

A. 7. 8. 9

QUIEBRA: Sociedad Gómez Rodríguez y Cía. El Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 21 de agosto de 1970, fijó como fecha cesación de pagos fallida el 15 de marzo de 1967. Secretario.

A. 7.8.9 6

QUIEBRA: Sociedad Petrowitsch, Errázuriz y Cía. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución de 19 de agosto de 1970, tuvo por amliada nómina de créditos reconocidos, con el crédito de la Caja de Previsión de Empleados Particulares E°200.631,98. Preferente. Secretario.

C.9. 6

NOTIFICACION y Requerimiento. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía presentóse Raúl García Pérez, abogado, patente 1430, inscripción 1497, R - 2, San Antonio 378, oficina 406, expresando lo principal resolución ejecutoriada fojas diez vuelta dictada este Tribunal tuvo por confesada deuda y reconocidas firmas doña Marta Andrade Lema viuda de Virgilio. Deuda de E° 9.540 consta ahora título ejecutivo siendo actualmente exigible. Por tanto, mérito lo expuesto, lo prescrito artículo 434 y siguientes Código Procedimiento Civil pide tener por interpuesta demanda ejecutiva contra MARTA ANDRADE LEMA VIUDA DE VIRGILIO, ordenar despachar mandamiento ejecución y embargo por E° 9.540, intereses y costas y perseguir obligación hasta pago total adeudado. Primer otrosí, Señala traba embargo todos bienes deudora especial inmueble constituido departamento 707 edificio Huérfanos 1160, Santiago, inscrito fojas 1616 N° 1821 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago 1968, designando depositario bien resulte embargado Miguel Escobar Rivera, empleado jubilado, Población Villa Frei Block 20, departamento 44 Santiago. Segundo otrosí: Se tenga presente continuará tramitando personalmente esta causa en calidad abogado habilitado ejercicio profesional. Tercer otrosí: Ruega disponer notificar demanda ejecutiva, proveído y requerimiento pago estado diario, conformidad lo establecido artículo 443 N° 1 inciso 2° relación artículo 54 ambos CPC. Juzgado proveyó: Santiago, diecisiete Agosto mil novecientos setenta. Proveyendo demanda fojas 11: Lo principal, despáchese; otrosíes primero y segundo, téngase presente; al tercero, teniendo presente que la preparacion de la vía ejecutiva no se notificó personalmente sino mediante avisos, no ha lugar, por improcedente. OGALDE. Juez. MC HUGH, Secretaria. Fojas Catorce. Demandante solicitó notificación por avisos. Juzgado proveyó: Santiago, veintiocho agosto mil novecientos setenta. Atendido el mérito de los antecedentes, como se pide y notifíquese mediante tres avisos en La Nación y tres en "El Diario Ilustrado", sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial. Ogalde. Juez. Mc Hugh. Secretaria.

A-7-8-9-6

MANDAMIENTO. - Santiago, veintiocho agosto 1970. Un Ministro Fe requerirá de pago doña Marta Andrade Lema viuda de Virgilio, fin acto intimación pague a don Raúl García Pérez, E° 9.540, más intereses y costas de que es deudora según consta autos. No verificado pago acto requerimiento trabará embargo bienes suficientes propiedad ejecutada que se indican primer otrosí demanda ejecutiva, los que quedarán en poder de don Miguel Escobar Rivera, quien se designa depositario provisional. Ogalde. Juez. Mc Hugh Secretaria. Por tanto, notifico a doña Marta Andrade Lema, individualizada, demanda ejecutiva, mandamiento y demás actuaciones extractadas precedentemente y requiero de pago por E° 9.540 más intereses y costas haciéndole presente tiene plazo legal oponer excepciones. Secretaria.

A-6-7-8-6

QUIEBRA: Sociedad Gomez Rodriguez y Cía. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 21 de Agosto de 1970, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos, Raúl Herrera Herrera: E° 27.344,08. Créditos Preferentes Reconocidos, Montana Industrial S. A. (preferente hipotecario). E° 226.383,50. Créditos Valistas Impugnados No hubo. Créditos Preferentes Impugnados: No hubo. Créditos Reconocidos con Prefefencia Impugnada No hubo. Secretario.

C-9-6

QUIEBRA: Haydée Geldes del Real. Segundo Juzgado Civil. Resolución 28 Agosto 1970, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos valistas reconocidos: José Brito Navarrete E° 19.064,26; Sociedad Anónima Metalúrgica Hites Hnos. S. A. C. I. por E° 9.703,62; Archivald Mehech N. por E° 40.000. Créditos preferentes reconocidos: Ana Silvia Ramírez Espinoza por E° 10.500, art. 664 Código del Trabajo. Secretario.

C. 10/6

QUIEBRA. Distribuidora Comercial Chilena Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 Agosto 1970, declaró en quiebra a la Sociedad Distribuidora Comercial Chilena Ltda., representada por sus socios don Roberto Ehrenfeld Weinberger y doña Yassia Kapeluschnik S. siendo el domicilio de la Sociedad calle Salvador Sanfuente 2894 de esta ciudad, comerciantes. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Sindicato de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por oficios se harán en "La Nación". Secretario.

C. 12/6

POR extravío se da orden de no pago de cheques Serie BA-3778810 al 3778825 del Banco Osorno La Unión (Vitacura).

A. 10/6

QUIEBRA: Parroquia Maronita de Nuestra Sra. del Líbano. Primer Juzgado Civil. Resolución 1° Septiembre 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días. Secretario.

C. 10/6

QUIEBRA: Industrias de artefactos termomecánicos Caming S. A. C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Agosto 1970, fijó como fecha cesación pagos fallido el día 25 Junio 1969. Secretario.

C. 10/6

POR ROBO Cheque Serie BB. 1588731 cuenta 15893 valor E° 500. del Banco Chile la Vega orden de no pago.

A. 10/6

7 REMATES

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Gasco con Almanza Rosa: Una máquina de coser de pie marca Remington. Una radio de sobremesa marca RCA Victor. Amoblado de living sofá y dos sillones. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Purto Salomón con Valenzuela Inés: Una alfombra multicolor de 2,30 x 1,60 Mts. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763 remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Nussbaum con Gonzalez Hilda: Una radio de sobremesa marca Gianini. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 762 remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Valdivia Domingo con Gómez Rolando: Una radio de sobremesa marca Gianini, Una estufa de gas licuado marca Fensa. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763 remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Contreras con Araneda Jorge: Un juego para terraza cuatro piezas, Una mesa de centro de fierro forjado, Una cómoda de dos puertas, Una máquina enceradora eléctrica Aircal, Un tocadiscos de mueble antiguo. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO Toldo metálico para carpa de camioneta Pickup 500 kg. Chevrolet 51. E° 500. Gaspar de las Casas 6846. Las Condes. Fono 284389.

Z. 15/10

CITACION. El Sind. Prof. de Operadores de Cine de Chile, cita a sus socios a Reunión Extraordinaria para el día 15 del presente a las 10,30 horas en primera y 11 horas en segunda citación en su sede de calle Tarapacá 881, para tratar como único punto: Reforma de los Estatutos presidirá esta reunión un Inspector del Trabajo. (En segunda citación con los socios que asistan). Se recomienda la asistencia y puntualidad en la hora. La presente publicación de acuerdo con la Ley. El secretario.

Z. 8/8

SINDICATO Profesional de EE. PP. de Tejidos y Vestuarios "Vestex" S. A.

CITASE a Asamblea General Ordinaria para el miércoles 9 de Septiembre a las 18,15 hrs. Tabla: Cuenta del Directorio. Organización del Trabajo. Entrevista con la Gerencia. El Directorio.

Z. 8/8

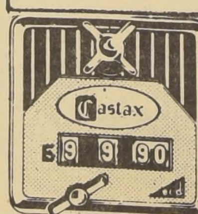
IN MEMORIAM

†

Con motivo del onomástico de la señora

MERCEDES SANDOVAL V. DE VAN DE FERRE

se oficiará una misa por el descanso de su alma, hoy 8 de septiembre a las 11 horas en la Iglesia de San Agustín.



Allende: gran figura del día en el New York Times

El hombre que se convertirá en Presidente no cree en la violencia, señala comentarista del importante diario norteamericano

NUEVA YORK (UPI). Bajo el título "el principal marxista de Chile" el diario The New York Times dedica hoy su sección "El Hombre en la noticia" a una reseña sobre Salvador Allende, vencedor de las elecciones presidenciales celebradas el viernes último en Chile.

"Como estudiante de medicina hace 40 años, Allende descubrió en la crítica marxista-leninista de la Sociedad capitalista una respuesta revolucionaria a los problemas sociales y económicos de Chile. Dice la información que firma Juan de Onis.

Agrega que Allende " a la edad de 62 años sigue **llamándose marxista, pero pertenece a un tipo bastante diferente del de Fidel Castro o de HoChi Minh.**

El hombre que se convertirá en presidente, si el Congreso lo decide el 24 de octubre, **es ambicioso y a veces irritable pero no cree en la violencia. Su prolongada carrera política, desde estudiante activista al umbral de la Presidencia de Chile, responde al sistema democrático del país.**

El artículo cita la siguiente declaración hecha por Allende poco antes de las últimas elecciones: "Hay muchos latinoamericanos que no creen que el proceso electoral en una democracia puede producir un buen gobierno.

Una victoria por el camino electoral sera difícil para nosotros, pero es el mejor camino para Chile."

Agrega el New York Times que " al nacionalizar el sistema bancario y realizar una drástica reforma agraria, medidas incluidas en su programa, el doctor Allende destruirá el poder político y económico de las pocas familias acaudaladas de Chile, que han sido un tema constante en su prolongada carrera política.

"El próximo gobierno abrirá las puertas al establecimiento del socialismo, dijo Allende la semana pasada. Conforme al programa de la coalición las problemas fundamentales de Chile -pobreza, vivienda y hambre- son el resultado de los privilegios de una burguesía cuya estructura depende del capital extranjero.

El nuevo gobierno pondrá término a dicho dominio y comenzará la construcción del socialismo, dijo Allende.

Más adelante, el artículo destaca que uno de los principales aspectos del programa de Allende es el reemplazo del actual sistema constitucional, que prevé dos cámaras para el ejercicio del poder legislativo, por una asamblea del pueblo, cuyos miembros serán electos y que tendrá a su cargo la selección de nuevos magistrados de la Corte Suprema.

"En su campaña -continúa la información- Allende trató de asegurar a los votantes que su gobierno será severo con el imperialismo extranjero, pero cauto en sus esfuerzos para introducir cambios en la vida chilena y que siempre actuará con el acuerdo del pueblo y de sus representantes electos. Pero algunos críticos dudan que su gobierno será suave.

El artículo también menciona que con ocasión de las desgracias causadas por el violento terremoto que asoló Chile, la capacidad de organización de Allende quedó patente y "su dirección de los socorros en el desastre, en el que perecieron 20.000 personas, le proporcionó una gran reputación en el país."

Allende no es comunista, pero el más fuerte de los grupos que lo apollan es el partido comunista, dijo alguien, quien agregó: él dará la impresión de ser suave, pero será el puño **de hierro dentro de un guante de terciopelo.** En caso de ser electo, solo será cuestión de tiempo antes de que mayorparte de América Latina se convierta en marxista, agrega la información.

El patito quedó huérfano cuando murió su hermano. Pero Kelly, un hermoso boxer, lo adoptó como amigo y desde entonces ambos son inseparables. Comen, duermen y juegan juntos. Perro y pato pertenecen al niño Tommy Sullivan, de Menphis.

Huracán en el Atlántico

MIAMI (UPI). El Centro Nacional de Huracanes declaró que la depresión situada en la parte sur de la región central del Atlántico, está adquiriendo mayor presión y podría trasformarse en una tormenta tropical en el curso del día de hoy.

"Los vientos se calculan que tienen en el centro, una velocidad de 65 kilómetros por hora, "expresó el meteorólogo Paul Hebert.

Añadió que un avión de reconocimiento sobrevolará la zona, a última hora del día, a fin de recopilar nuevos datos, y que también se ha solicitado a los barcos que navegan en aguas de la misma que transmitan informaciones al centro.

Hebert explicó que la depresión, así estacionaria desde el viernes, se halla a unas 1.200 millas al este de la Antillas Menores.

También manifestó que si la depresión se transforma en perturbación tropical, se le dará el nombre de "ella".

Dubcek, Embajador

LONDRES, 4 (ANSA). El "Daily Telegrapyh" dice esta mañana que, según informaciones recogidas en Praga, el gobierno checoslovaco habría ofrecido a Alexander Dubcek una "misión diplomática de importancia secundaria en un país comunista no especificado".

Como es sabido Dubcek, el líder de la "primavera de Praga", fue expulsado del partido comunista checoslovaco y despojado de todos sus cargos políticos. La última misión que se le confirió luego de la "normalización" fue la de Embajador en Turquía.

UN AVION similar al del grabado fue el que los "piratas del aire" hicieron volar ayer en el aeropuerto de El Cairo. Estos aparatos —Jumbo Jet 747— son capaces de llevar 300 pasajeros a bordo. La gigantesca aeronave destruída ayer pertenecía a la PAN AM.

Medidas de seguridad en aeropuertos de Europa

Asociación Internacional de Pilotos muy preocupada por el recrudecimiento de los asaltos aéreos

LONDRES (UPI). En todos los aeropuertos europeos se acentuaron hoy las medidas de vigilancia precaución contra asaltantes y atentados terroristas.

Un portavoz de la Asociación Internacional de Pilotos dijo que los últimos asaltos crearon "una crisis sin precedentes".

El capitán Charles Jackson, secretario ejecutivo de la Federación Internacional de Asociaciones de pilotos de aviación, expresó: "Virtualmente debemos ceder ante los deseos de los asaltantes".

"Nunca habíamos estado así antes", agregó Jackson, para continuar diciendo que la federación quería que los gobiernos prohiban a las aerolíneas que operen en países que no castiguen a los piratas aéreos.

La federación indicó que su junta de cinco miembros se reuniría mañana en Londres para discutir las propuestas de introducción de guardias armados en los aviones y posiblemente dotar de armas a los pilotos.

Asimismo exhortó al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a que trate el tema del asalto de aviones, promoviendo asimismo un boicot internacional de los países que reciban o den asilo a los asaltantes.

La exigencia de un boicot y la intensificación de medidas de seguridad son derivaciones de los asaltos contra cuatro aviones de pasajeros realizados ayer por guerrilleros árabes.

Policías armados con subametralladoras rodearon hoy los aeropuertos de Francfort y Roma. Casi todos los aeropuertos europeos adoptaron severas medidas de precaución para impedir nuevos asaltos y atentados terroristas. En muchos aeropuertos ya funcionan artefactos especiales de detección. En otros, los pasajeros deben abrir todo su equipaje antes de ser autorizados a subir a los aviones.

En Roma, 200 policías fuertemente armados protegen el aeropuerto, bajo la dirección del jefe de la repartición, Pietro Guli, quien tuvo una inolvidable experiencia al ser retenido como rehén por el infante de marina norteamericano Raffaele Minichiello cuando llegó al aeropuerto de Roma a bordo de un avión que había asaltado.

En Roma y París, los aviones de la Compañía israelí EL AL son protegidos por numerosos policías. Las máquinas de dicha empresa se encuentran lo más lejos posible de los terminales y de otros aviones.

En Suecia y Bélgica, también se intensificaron las medidas de precaución, pero las autoridades se negaron a dar detalles al respecto.

En el aeropuerto Hêathrow de Londres, los agentes de seguridad reexaminaron hoy su sistema contra asaltos, que fue utilizado ayer por primera vez.

Funcionarios de distintas empresas de aviación coincidieron en destacar que luego de los cuatro asaltos de ayer no hubo aumento en el número de cancelaciones de vuelos por parte de pasajeros.

Un portavoz de la compañía israelí El Al declaró en Viena que cinco personas que tenían reservaciones en otras compañías decidieron volar con El Al "porque hemos demostrado que en nuestros aviones los asaltantes son dominados, mientras que en otros no lo son".

Piratería aérea:

Dramático relato del secuestro del Jumbo-Jet

El gigantesco avión fue destruído en El Cairo inmediatamente después que los pasajeros abordaron la máquina

EL CAIRO, (DPA).— Tres minutos después de que el último miembro de la tripulación del gigantesco "Jumbo Jet" boeing 747 de la Panam abandonara el aparato, hizo explosión la primera bomba de relojería colocada por los "piratas del aire" palestinos.

Era poco más de la una de la madrugada en el aeropuerto del Cairo.

Algunos de los pasajeros se encontraban sólo a 150 metros del "Jumbo Jet" cuando la cabina de mando quedó destruida por la explosión, a la que seguirían otras ocho. Dos horas después, del avión sólo quedaba chatarra humeante.

Ni el equipaje, ni siquiera los zapatos de los pasajeros y de la tripulación se salvaron. Obedeciendo órdenes de los secuestradores tuvieron que abandonar el aparato por una salida de urgencia, después de descalzarse para deslizárse mejor por las rampas.

A pesar de ello y dadas las circunstancias los pasajeros se manifestaron contentos con el final del dramático episodio. El secuestro pudo tener un epílogo todavía más desastrozo.

La aeromoza alemana Sybille von Sircki que ha hecho su aprendizaje en la escuela de azafatas de la Panam en Miami y realizaba esta vez su primer vuelo profesional, explicó que las autoridades egipcias procuraron zapatos a los pasajeros y a la tripulación inmediatamente después del aterrizaje de emergencia.

Todo comenzó 35 minutos después que el "Jumbo Jet" despegara de Amsterdam con rumbo directo a Nueva York. El capitán de la nave pidió a la aeromoza Ruth List que llevara tres tazas de café a la cabina de mando, "uno con azúcar, uno negro y otro con leche".

Al salir de la cabina de mando la aeromoza se encontró con la pistola de uno de los secuestradores y con la orden tajante de que dejara abierta la puerta. Ya en la cabina el guerrillero ordenó cambiar rumbo: el avión debía volver a Amsterdam. Poco después, el palestino rectificó: había que aterrizar en Beirut.

La aeromoza Eileen Lonergan cuenta que mientras tanto un segundo secuestrador había abandonado su asiento de primera clase. Con una pistola en una mano y con una granada en la otra el palestino ordenó a los pasajeros se concentraran en la mitad del aparato. "Era desconcertante, pero estaba más nervioso que nosotros", cuenta la aeromoza, nacida en Nueva York.

En cuanto quedó definitivamente claro que el destino era Beirut, la calma volvió a reinar —relativamente— a bordo. Se sirvieron bebidas y el secuestrador que mantenía controlados a los pasajeros, "se tomó la molestia de aparecer agradable y hasta quiso bromear..." Intntó dar a los pasajeros detalles de su causa y explicar los motivos de su acción pero "su inglés no era demasiado bueno", explica la aeromoza.



STONEWALL, TEXAS (UPI).- Patrick Lyndon Nugent (izquierda), sostenido por el Teniente Gobernador de Texas Ben Barnes, presenta a su abuelo, el ex presidente Lyndon Johnson una torta de cumpleaños al cumplir 62 años de edad Johnson celebró el acontecimiento en su residencia campestre. Su esposa se ve mirando la escena tras el hombro derecho del ex presidente.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

Nuevos obstáculos a la paz en el Medio Oriente

Junto a una nueva denuncia sobre supuestas violaciones egipcias del cese del fuego, Israel ha decidido no continuar las conversaciones de paz. Más que con la instalación de nuevas rampas de cohetes (defensivos) antiaéreos en la zona de Suez, esta decisión parece estar conectada con la evolución política interna del gobierno israelí.

Fue un ligero alejamiento de sus posiciones más "halconas" lo que permitió a Israel aceptar el plan Rogers, plan que coordina evidentemente los esfuerzos soviéticos y norteamericanos para estabilizar el Medio Oriente. La característica fundamental de la nueva línea del gobierno de Golda Meir fue el abandono de una posición muy poco realista respecto del régimen de Nasser, considerado hasta ese momento como el principal adversario.

Bastó la aceptación israelí del plan Rogers para que se hiciera patente un hecho de todos conocidos: sólo Nasser entre los árabes podía dirigir un movimientos hacia la reconciliación, que implicara aceptar la derrota árabe de los años 1948-1949 y la creación de un estado Israelí en tierras palestinas. Otros líderes menos populares hubieran pagado con su caída todo intento de dejar de lado las reivindicaciones palestinas.

La insistencia de Israel en una política de fuerza, aunque garantizada por su superioridad militar, arriesgaba radicalizar de tal modo a la población árabe, que no sólo serían barridas las monarquías árabes feudales que mantienen buenas relaciones con Occidente, sino incluso los gobiernos nacionalistas que fueran desbordados por la nueva promoción nacionalista, surgida al calor de la lucha de liberación palestina.

Militarmente, el fortalecimiento de la capacidad defensiva de la RAU (cohetes antiaéreos, sistemas de radar, etc) amenazaba reducir a cero la fuerza disuasiva de las expediciones punitivas israelíes, a pesar de la decisión norteamericana de proveer a Tel Aviv con generosas cantidades de caza-bombarderos Phantom. Por lo demás, incluso si los Phantom demostraran su habilidad para sortear los emplazamientos defensivos egipcios, su eficacia militar estaba demasiado teñida por la estrecha filosofía militarista del general Dayán, y lo único que hubiera podido lograr es causar el desprestigio del régimen de Nasser. Como dijimos, el sueño de desprestigiar a Nasser ha demostrado ser una política no sólo reaccionaria, sino contraproducente.

Salvo mostrar a Israel como un aliado del colonialismo anglo-francés en la campaña de Sinaí de 1956, esa política no ha tenido frutos visibles. Nasser se mantiene firme a pesar de las derrotas militares y su papel político es cada vez más el de un moderador, cuya moderación era paulatinamente reforzada por el despliegue militar defensivo montado por la URSS. Es la aceptación de esta realidad política la que se tradujo en la aceptación israelí del plan Rogers en medio del resentimiento del ala más reaccionaria de su gabinete.

Esa ala, sin embargo, parece haber recuperado terreno y, apoyándose en argumentos militares que sólo son la cara externa de su verdadera posición, están presionando nuevamente para evitar una paz que implique renunciar al botín de la última guerra, la de 1967. Su posición resulta particularmente peligrosa para las conversaciones de paz en la medida en que éstas crearon también un movimiento de resistencia entre los árabes.

Debe tenerse en cuenta que, por muy justo que sea llegar a un acuerdo pacífico que ponga fin a la serie de choques armados entre Israel y los estados árabes este acuerdo se está logrando a un precio bastante alto: la Nación Palestina, que debería resignarse a no existir. Más que la división, nada original, entre distintos estados árabes respecto a las conversaciones de paz, debe tenerse en cuenta la reacción de los distintos movimientos de liberación palestinos, que esperaban de la continuación de la lucha la creación de un estado palestino laico y binacional, estado que no implicaba de ninguna manera la expulsión de la población judía, pero sí el fin del estado mononacional israelí, construído a expensas de los palestinos.

Por ahora, la pequeña nación palestina no cuenta con grandes posibilidades de imponer su programa, desde que Egipto, Jordania y, finalmente Siria, le han dado la espalda a sus peticiones. En Jordania los comandos palestinos son más fuertes que en cualquier otro país árabe, y, sin embargo, comprenden que Hussein tiene por ahora mejores posibilidades de imponerse en caso de un enfrentamiento abierto. Paradojalmente, sus mejores posibilidades están en la reciente evolución, o involución, del gobierno de Golda Meir hacia posiciones más halconas. Estas llevarían nuevamente a Israel a ubicarse junto a las fuerzas más reaccionarias en el Medio Oriente y, bloqueando las conversaciones de paz, pondrían fin a la alianza entre Nasser y los gobiernos conservadores árabes, forzando una nueva alianza con los movimientos palestinos. Demás está decir que semejante evolución no sirve los intereses del pueblo israelí y ni siquiera los de sus aliados occidentales. En cuanto a los movimientos palestinos, su situación es difícil, dificultad que se refleja en el desencadenamiento de operaciones espectaculares tales como desviaciones de aviones, etc.

Para el futuro político del movimiento patriótico palestino el problema consiste en saber qué es lo que puede esperarse a largo plazo de la creación de un clima de paz en el Medio Oriente. Si esa paz se logra por medio de un simple olvido del problema palestino, este pueblo tiene toda la razón para no sentirse de ninguna manera cautivado por las conversaciones de paz. Por otra parte, cabe pensar que si esa paz se logra a través de una eliminación de los núcleos guerreristas dentro de Israel, y si como reacción a una nueva situación el pueblo de Israel deja de pensar en su seguridad en términos puramente militares, en ese caso la paz abriría a largo plazo el camino a una solución del problema palestino. Por cierto, la reacción del grupo del general Dayán no autoriza a ser tan optimista. Por ahora, los círculos dirigentes de Israel siguen sintiéndose como una avanzada del mundo occidental en medio de la barbarie asiática. Para ellos el Levante no es mucho más que una especie de tierra de colonización, a pesar de las frecuentes alusiones bíblicas de la derecha de Israel.

A pesar de la profusión de versículos, en hombres como Dayán sigue viva la repugnancia que expresara Ben Gurión en forma tan clara, cuando llamaba a preservar al nuevo estado del "espíritu levantino que todo lo corrompe".

Consagración especial para mujeres que hagan promesas de castidad

CIUDAD DEL VATICANO 7 (UPI). La santa sede respondiendo a lo que definió como una obseción sensual del mundo moderno, ofreció hoy consagración a las mujeres que profesen voto de castidad.

"La promulgación de este rito constituye un acto de estima por la mujer, cuya dignidad es a veces atacada por la sociedad, dominada como lo está a menudos por los mitos del vulgar hedonismo", dice el comunicado en el cual se anuncia la decisión del Vaticano.

Una fuente pontificia agregó que se trataba de "una reafirmación de la significación de la castidad en un mundo obsesionado con el sexo.

La sagrada congregación de ritos, en un decreto fechado el 31 de mayo último, pero publicado apenas, hoy, revive una antigua fórmula de consagración para las doncellas y expresa que puede administrarse tanto a laicas como a monjas.

El decreto faculta a los obispos para decidir sobre la calificación de las candidatas individuales y las precisas condiciones bajo las cuales podrían recibir la consagración.

Las laicas en general, podrían recibir la consagración bajo las siguientes condiciones:

1) "Que nunca hubieren estado casadas y nunca hubieren vivido pública u obviamente en un estado contrario a la castidad".

2) "Que en virtud de su edad, cordura y buena conducta comunmente reconocida dieren motivo para confiar en que perseveraran en una vida casta, consagrada al servicio de la iglesia y de su prójimo".

3) Que fueren admitidas para la consagración por el obispo de su diocésis".

La consagración será administrada por los obispos diocesanos conforme a las reglas estipuladas en un folleto que acaba de ser impreso en la tipografía políglota vaticana.

La consagración de las doncellas era común durante los primeros siglos del cristianismo, pero la práctica cayó luego en desuso, salvo entre algunas ordenes de clausura cuyas monjas suelen recibirlas años después de profesar sus votos.

Un mes de cautiverio del norteamericano Claude Fly

MONTEVIDEO, 7 (UPI).— El agrónomo norteamericano Claude L. Fly, cumple hoy un mes cautivo de los extremistas de izquierda Tupamaros, sin que se tengan noticias sobre su futura suerte, al igual que del Cónsul del Brasil, Aloysio Días Gomide, que fue secuestrado hace 37 días.

En una cinta magnetofónica que los Tupamaros hicieron llegar ayer a United Press International (UPI) sobre un interrogatorio al asesinado diplomático estadounidense Dan A. Mitrione, el que preguntaba, hablando en inglés dice que "tenemos todo preparado para tenerlo meses aquí".

Esa "preparación" para detener a rehenes, también podría tener vigencia para Días Gomide y Fly, según estimaron observadores aquí.

Las versiones sobre negociaciones directas entre amigos de los secuestrados y los Tupamaros, volvieron a cobrar impulso en los últimos días en publicaciones locales, especialmente en el matutino "El País", pero sin dar fuentes de información responsable.

Tanto las embajadas de Estados Unidos como de Brasil, reiteradamente han informado que carecen de noticias respecto a las supuestas negociaciones.

Aparte del comunicado distribuído por los extremistas el 24 de agosto pasado, ninguna otra comunicación fue recibida en los medios de difusión de Montevideo, sobre el estado de salud de los dos extranjeros que tienen en su poder; tampoco hicieron llegar cartas de éstos a sus familiares, como en anteriores oportunidades.

Una de las versiones periodísticas señala que los Tupamaros estarían negociando el pago de 250 millones de pesos (un millón de dólares) para dejar en libertad a Días Gomide y Fly, agregándose que esa suma sería entregada a la Unión de Trabajadores de Azucareras de Artigas (UTAA), de la que el cabecilla extremista Raúl Sendic, ahora detenido, fue fundador y posteriormente asesor legal.

Los guerrilleros urbanos lograron mantener en secreto los escondites donde están los secuestrados, pese a la más intensa búsqueda policiaco-militar que se ha visto en este país con la participación de hasta 10.000 hombres.

La embajada de Brasil conmemoró hoy sobriamente, debido aparentemente al secuestro de su cónsul, el nuevo aniversario de su independencia. El embajador Luiz Bastián Pinto, acompañado de todo el personal diplomático, procedió a izar la bandera brasileña en su residencia, pero canceló la habitual recepción a las autoridades.

Las corbatas tienen significación sexual

LONDRES, 7 (UPI). Una encuesta, cuyos resultados fueron dados a conocer en esta capital, reveló que las corbatas poseen una incuestionable significación sexual.

La Asociación Británica de Fabricantes de Corbatas determinó que cuando dichas prendas son anchas y llamativas, por ejemplo, atraen particularmente a las mujeres no acompañadas.

El informe de la Asociación precisa que sus investigadores interrogaron a 50 individuos previamente seleccionados, a fin de averiguar los factores determinantes de su elección de corbatas y el significado que atribuían a tal elección.

Casi la mitad de 25 entrevistados, cuyas edades oscilaban de 18 a 30 años, declararon que elegían deliberadamente una corbata llamativa para atraer a las muchachas cuando iban solos a una fiesta.

Dos jóvenes de Liverpool, una de 18 años y otra de 19, corobor aron la presunción.

"Naturalmente nosotras sabemos que los muchachos están buscándonos cuando se ponen sus corbatas más llamativas. Por eso se las regalamos. Es nuestro modo de decirles: "vengan".

La encuesta reveló asimismo:

—Que no menos de 44 de los interrogados manifestaron sentirse defraudados cuando sus esposas o novias no formularon comentario alguno sobre una nueva corbata.

—Que la mayor parte de los miembros del grupo de 31 a 49 años de edad se sienten "satisfechos" si su mujer les ajusta la corbata antes de dirigirse al trabajo.

—Que 40 de los 50 entrevistados estiman que el hecho de que su mujer les ajuste la corbata tiene "ciertas connotaciones sexuales", aunque 30 de los 40, sin embargo, agregaron que prefieren evitar esa atención en público.

El presidente de la Asociación, Alan Comfort, dijo que las ventas de corbatas llamativas y anchas aumentaron este año en un 25 por ciento con relación a las del año pasado.

El escándalo tras el drama

ROMA (DPA).- La alta sociedad romana ya cuenta con su escándalo del año, reflejado en gruesos titulares en toda la prensa italiana.

El escándalo ha sido provocado por la publicación de algunos hechos relatados en un diario íntimo y secreto del Marqués Camilo Casati Stampa Di Soncino, de 45 años, que el domingo pasado dio muerte a su esposa y al joven amante de esta, suicidándose después.

Según estas revelaciones, procedentes de su diario, el último miembro masculino de una conocida familia aristocrática italiana, se dedicaba al " menage a trio" y participaba personalmente en las relaciones íntimas entre su mujer Ana, de 41 años y es estudiante playay boy de 25 años, Massimo Minoreti.

En su diario, el marqués describe municiosamente las escenas íntimas tomando, además fotografías pornográficas de los "encuentros amorosos" de los dos amantes. Al parecer el drama se desencadenó cuando el marques advirtió que su mujer se estaba enamorando del estudiante y los celos le arrastraron a cometer un doble crimen y a saltarse finalmente la tapa de los sesos.

Casati y su atractiva mujer se habían casado en segundas nupcias. Ambos habían logrado que la rota romana (tribunal eclesiástico) anulará sus primeros matrimonios.

Esta circunstancia provoca la acre censura de la prensa italiana de izquierdas de que " para la gente con dinero " siempre existe la posibilidad de divorciarse en Italia.

Anna Casati antigua maniquí, había tenido una serie de amantes ante de Minoreti no sólo tolerados por su marido, sino incluso bien pagados.

La sociedad humana de hace 4 mil años

MOSCU (UPI).- Escenas de la vida de una sociedad humana que existió hace 4.000 años fueron descubiertas en obras rupestres ejecutadas sobre las rocas de varios islotes en el río Vyg, según informó la Agencia Tass.

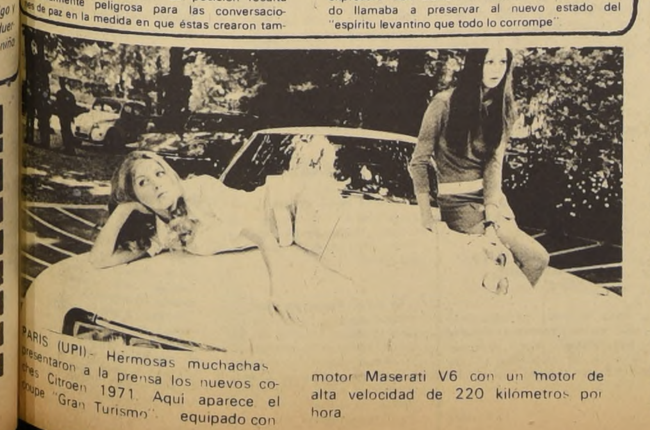
Las inscripciones parecen ser símbolos de un ritmo pagano y las figuras suben de 1.200.

"Un bote con remeros, figuras humanas, de animales y de pájaros, escenas de caza y de pesca. Todo hecho con puntos alrededor de una silueta", dijo Tass.

"En opinión de los científicos, estos dibujos fueron usados por los antiguos habitantes de la región riberana para ilustrar ciertos ritos de la estación veraniega, posiblemente relacionados con la llegada de la pubertad".

Añade la información que la antiguedad de las inscripciones se colige por "los lugares aledaños"; entre otros, algunos muy anteriores a la época de los litoglíficos".

El río Vyg vacía sus aguas en el mar Blanco, situado en el distrito de Arcángel, Siberia Occidental.



PARIS (UPI).- Hermosas muchachas presentaron a la prensa los nuevos coches Citroen 1971. Aquí aparece el coupe "Gran Turismo" equipado con motor Maserati V6 con un motor de alta velocidad de 220 kilómetros por hora.

Chile, en el primer plano de los asuntos mundiales

● Todos los diarios del orbe editorializan las perspectivas del gobierno elegido por la vía electoral y democrática.

"CLARIN" DE BUENOS AIRES: CADA PUEBLO TIENE QUE DECIDIR SU CAMINO

BUENOS AIRES, 7 (ANSA). El matutino "Clarín" en su artículo principal de fondo, después de destacar la "corrección tradicional de los comicios que se efectuaron en el país hermano afirma:

"Cabe dar por cierto, en consecuencia, que las próximas semanas serán de tensión excepcional. Todos los factores de poder que operan en el vecino país habrán de decir de una u otra manera su palabra. Cómo se resolverán en definitiva las cosas dependerá de circunstancias que ni el más avisado de los observadores chilenos está en condiciones de interpretar".

"De una o de otra manera, las repercusiones de este comicio habrán de ser realmente trascendentes. Chile pasa hoy a un primer plano de atención en los asuntos mundiales, no sólo en América Latina, sino en otros países incluso los europeos la victoria de los izquierdas marxistas.

—Por más solidos que sean los argumentos que tiendan a ubicarla en su objetiva proporción - representará una posibilidad que hasta ahora se considera descartable. En un mundo interdependiente como es éste en que vivimos, ha pasado a ser una primera ley de la política internacional la presencia de pueblos que a despecho de su poderío están en condiciones de producir hechos relevantes para todos los demás.

Por supuesto que nada hace pensar que el futuro chileno sea fácil. No serán sencillas las cosas si el congreso elige presidente al titular de la primera minoría. La coalición en que se apoya Salvador Allende es, en realidad, heterógenea y su condición minoritaria en el congreso anticipa dificultades por lo menos iguales a las que debió enfrentar Eduardo Frei. Si el pronunciamiento del congreso apunta a otro de los candidatos puede darse por cierto que el sistema institucional chileno entrará en una crisis que hasta ahora postergara una adhesión casi religiosa a las formas, nadie podría descartar que en una o en otra alternativa haya llegado al vecino país la hora de la espada.

"Por sobre todas estas especulaciones queda clara una evidencia La larga postergación sufrida por los pueblos de América a Latina, diariamente expresada en la violencia y el terrorismo, se ha encauzado en Chile por la vía electoral.

Más adelante "Clarín" expresa "los viejos mitos sobre los que se construyó el esquema del mundo en la inmediata posguerra se van hundiendo día a día. Quienes pensaban en el bloque soviético que la implantación del socialismo iniciaba una nueva etapa en la humanidad, en la que se marchitaría el sentimiento nacional, enfrenta hoy la incontenible ola de nacionalismo. Los que creían que agitar la bandera del extremismo era suficiente para postergar expectativas revolucionarias en muchas de las llamadas democracias occidentales, tropiezan con la amarga experiencia de un pueblo que da la victoria a un candidato "no democrático". Es indiscutible que las cosas se modifican con demasiada celeridad y que los instrumentos conceptuales destinados a comprenderlas marchan a la zaga de un proceso inexorable".

"La única lección que cabe sacar de estos hechos es que cada pueblo tiene que resolver cuál es el camino que conduce a la solución de sus problemas; para la Argentina esta consideración es especialmente importante dada la enorme gravitación que los sucesos de Chile tienen en nuestro medio. El riguroso respeto del proceso político chileno como resorte exclusivo de su soberanía nacional supone, ante todo, una actitud de espíritu que en toda circunstancia mantenga una posición no ya amistosa sino fraternal. Una Argentina interesada y aun apasionada pero espectadora respetuosa dentro del ámbito continental dará la mejor cooperación para que los problemas chilenos encuentren las únicas soluciones posibles que, por supuesto, tienen que ser chilenas".

VIENA: CHILE, UN CAMPO FASCINANTE

Bajo el título de "Experimento peligroso", el periódico independiente vienes "Die Presse" escribe que Allende en su primera declaración no dejó de anunciar la nacionalización de la industria del cobre y su respeto por Fidel Castro, con lo que Chile podría convertirse en un fascinante campo de experimentación de la política.

En caso de que Allende mantenga la democracia y siga verdaderamente los pasos de Fidel Castro podría sufrir una derrota en las proximas elecciones si el país se encuentra ante graves dificultades economicas. Si entonces introduce la dictadura en Chile como reacción para mantener el comunismo en el poder Allende demostrará que la democracia y el comunismo son completamente incompatibles, concluye el diario austriaco.

ALEMANIA: NO HAY DUDAS DEL CONGRESO

HAMBURGO (DPA).- Un gobierno de frente popular llegará al poder en Chile, legalmente y en elecciones democráticas, escribe el periódico alemán "Frankfurter Allgemeine Zeitung" (Conservador). No hay duda de que el Congreso confirmará la elección de Allende. Esto es algo nuevo para Latinoamerica que no permanecerá sin consecuencias politico-sicológicas para todo el hemisferio, continúa.

El periódico alemán "Die Welt" (de Derecha) escribe que Chile ha demostrado por primera vez que la táctica soviética de penetración conduce más pronto al éxito que el método violento de los estrategas de la revolución cubana. Nada podrá impedir que los marxistas se hagan cargo del poder, pues si el Congreso decidiese otra cosa el frente popular no lo aceptaría sin desencadenar una revolución, dice "Die Welt".

COLOMBIA: CHILE NO HA FIRMADO UN CHEQUE EN BLANCO A ALLENDE

"El Tiempo" de Bogotá en el editorial titulado "La incógnita chilena" expresa en algunos de sus apartes: "La política de las nacionalizaciones es delicada y debe tratarse con tacto y cautela. Chile no puede exponerse al impacto de un cambio brutal, sobre todo si se tiene en cuenta la estrecha victoria en las urnas del candidato marxista, significa que el país está lejos de haberle firmado un cheque en blanco sobre su gestión futura, y que el pensamiento, las opiniones y los derechos de la oposición tienen que respetarse".

LONDRES: EXPERIMENTO POLITICO

LONDRES, 7 (ANSA) — "La victoria del candidato de izquierda, Salvador Allende, es indiscutiblemente de un gran interés y significación dentro del contexto latinoamericano", comenta hoy en un editorial el diario económico "Financial Times" a propósito de las recientes elecciones de Chile. "Si —como se espera— Allende es confirmado por el Congreso el próximo mes, Chile volverá nuevamente a ofrecer al resto del continente un experimento político". Respecto al último experimento, la "Revolución en libertad" de Frei, el diario dice que no se puede decir que haya fracasado, pero, evidentemente, se debatía en serias contradicciones. Especialmente en tiempos de guerrillas "y autoritarismos militares ... es imposible ofrecer un balance aceptable de revolución y libertad".

"Financial Times" se refiere luego, sin comentarios, al programa de Allende, sobre el cobre, los bancos la reforma agraria "y el rechazo de la influencia norteamericana en la política exterior". La acción del futuro Presidente —añade— "escandaliza a un amplio sector de la opinión chilena" y no faltan quienes "miran con tentación hacia el ejército para salvar a Chile de los "comunistas".

SUIZA: GRAN NERVIOSISMO

A causa de que ahora la decisión definitiva radica en el Congreso, sigue dominando una gran nerviosidad en todo Chile, la Unidad Popular pemanece en estado de alarma para el caso de que el parlamento no confirme la victoria de su candidato, escribe el periodico conservador suizo "Neue Zuercher Zeitung".

De momento todavía no está claro lo que sucederá. Se rumorea la posibilidad de un golpe militar, lo que indudablemente no sería ninguna solución al problema, continúa el "Neue Zuercher Zeitung".

Hay muchos chilenos que se preguntan si las elecciones del paso día 4 habrán sido las últimas libres elecciones en Chile concluye el periodico.

ESPAÑA: TRASCENDENCIA DE LA ELECCION

En España, el diario "ABC" (Monárquico) comenta esta mañana que "La mayoría de los partidarios de las reformas se han ido con Allende, mientras que Alessandri ha reclutado la adhesión de los que están deseosos de una estabilidad política y social, siquiera sea a corto plazo".

"La tarea, ociosa resulta subrayarlo, exige un tacto, una discreción y una prudencia poco comunes. Cualquier exceso o abuso podría precipitar un movimiento de signo contrario y opuesto a la tradición política chilena", dice "ABC".

El diario madrileño "YA" (Católico) comenta: "Nuestra hipótesis de que Chile podría cambiar de rostro en las elecciones presidenciales se ha confirmado. Allende, el viejo socialista, está llamado a ser el nuevo Presidente de Chile".

Difícilmente podrá Allende complacer al comunismo en la acción política futura sin suscitar la reacción de las fuerzas conservadoras del país".

La "Hoja del Lunes" opina a su vez: "La trascendencia de la elección radica en el sistema político-económico que Salvador Allende instaure. Se ha subrayado, después de su elección, que este primer Presidente socialista elegido democráticamente aspira a establecer en Chile un sistema parecido al de Cuba. Lo chocante es que esa elección se ha producido mes y medio después del discurso pronunciado por Fidel Castro el 26 de julio, en el que el Jefe del Gobierno cubano reconoció de una manera explícita el fracaso de la experiencia socialista en su patria. Lo de menos será que Allende establezca relaciones normales con el régimen castrista y proceda a la nacionalización de la Banca y de los más importantes recursos del país. Chile, al igual que la totalidad de Hispanoamérica, padece las consecuencias de dos defectuosas estructuras sociales y económicas: la del Imperio de las oligarquías internas y la penetración extranjera para la explotación de sus riquezas", concluye la "Hoja del Lunes".



SERGIO MORALES y José Miguel Gómez, cumplen sus apuestas en una de las ventanas de Radio Chilena.

UNA LARGA COLA y una escoba, atuendos obligatorios para los perdedores de apuestas en estas elecciones.

Gobierno...

(Viene de la primera pág.)

reconociendo el Presidente Frei, que la actitud de la Unidad Popular había sido ante esto impecable y con un alto sentido de responsabilidad.

"Le manifestamos que actuaríamos con esa misma responsabilidad y que queríamos evitar por todos los medios posibles que se cayera en lo que algunos quieren: una respuesta nuestra. Sabemos perfectamente que es el Gobierno el encargado del orden público y que por lo tanto tomará también medidas en este aspecto", añadió Allende.

Por último, la Unidad Popular y el candidato triunfante, plantearon al Presidente Frei, la necesidad de solucionar algunos problemas del sector agrícola, especialmente la huelga campesina de la provincia de Colchagua que mantiene paralizado a un alto número de predios.

ENTREVISTA SATISFACTORIA

Destacó el senador Allende que la actitud de la Unidad Popular obedecía a la seguridad y certeza de que aún faltando un trámite constitucional, no podían imaginarse que el Congreso variara la determinación expresada por el pueblo en las urnas.

"Y es para nosotros satisfactorio —agregó Allende— constatar que desde el punto de vista que tiene el Presidente, sin anticipar su opinión, nos dijo que designáramos una persona que estuviera al corriente de las medidas que el Gobierno va a adoptar y nos manifestara su satisfacción por nuestra visita, insistiéndonos en que cualquier problema que tuviéramos se lo planteáramos a las personas responsables, con la autorización oficial de él".

"Estamos satisfechos de las declaraciones del Presidente y nos impondremos en detalle de las medidas que el Gobierno va a tomar. El encargado nuestro le sugerirá aquellas otras que nosotros pensemos que pueden ser complementarias y el Gobierno resolverá en definitiva si las aplica o no".

INFORMACION AL PAIS

Anunció el Presidente presuntamente electo, que se informaría al país de esta conversación con el Jefe del Estado con mayor profundidad en una declaración oficial de la Unidad Popular, en la que se plantearía asimismo su posición frente a los intentos de provocar un clima de violencia y un caos económico.

Destacó que no había solicitado una cadena oficial de radio y televisión y que se dirigiría a algunas capitales de provincia del país donde haría estos planteamientos en concentraciones públicas.

Piratas...

(Viene de la primera pág.)

poner en serios aprietos a las autoridades de la RAU.

Parece que el "Frente" ha hecho saber que a partir de ahora también los aviones egipcios serán sometidos a desvio y secuestros si la RAU no cambia su posición ante el plan Rogers.

De todos modos, el hecho de que los comandos palestinos que se apoderaron del "Jumbo" después de haberlo hecho aterrizar en Beirut, es decir en tierra árabe, han querido reanudar el vuelo para destruirlo justamente en el aeropuerto de El Cairo, revela claramente una intención provocadora.

Los pasajeros, los tripulantes de sexo masculino y unos cincuenta israelíes que se encontraban a bordo de los dos aviones serán liberados sólo cuando se libere a todos los comandos palestinos encarcelados en Europa y a Leila Khaled, la muchacha que pertenecía al "comando" que fracasó en el intento de desviar un avión de la compañía Israelí "El Al".

Leila fue detenida por las autoridades británicas después de que el avión aterrizó en Londres.

El plazo para la aceptación de las condiciones del "frente" para la liberación de los otros pasajeros y de los dos aviones es de 72 horas, a partir de esta mañana.

El anuncio de la liberación de una parte de las personas que se encontraban en los dos aviones fue dado en una conferencia de prensa del "frente" que tuvo lugar hoy en Amman.

En el momento del desvío se encontraban a bordo del "DC8" de la Swissair" 155 personas. En el Jet de la "TWA" había 145 entre pasajeros y tripulantes.

Los palestinos piden lo siguiente: 1) Liberación de tres comandos árabes detenidos en Suiza después de atacar el año pasado un avión de la "El Al" en el aeropuerto Kloten de Zurich; 2) La liberación de Leila Khaled; 3) Liberación de tres comandos encarcelados en Munich por haber atacado un autobús del aeropuerto en el que viajaban israelíes; la devolución del cadáver del compañero de Leila Khaled, que murió en el intento de desvío fracasado ayer.

Contraloría estudia eximir toma de razón en materias sobre personal

Los Jefes de Personal de los Servicios de Estado iniciarán el próximo miércoles un Seminario sobre Control Interno de los actos de la Administración.

En él se analizará el Estatuto Administrativo, la correcta aplicación de sus normas y la forma práctica de materializar muchas de ellas. El Seminario se desarrollará entre el 9 y el 16 de septiembre en la Biblioteca del Organismo Contralor.

La serie de charlas que dictará la Contraloría General tiende a que el personal de los servicios fiscalizados por ella adquiera el mayor conocimiento posible respecto del control interno que les compete, como también del control externo que ejerce la Contraloría General, pues ello permitirá estudiar la posibilidad de eximir del trámite de toma de razón diversos actos en materias relativas a personal.

Seis víctimas en accidentes

SEIS PERSONAS PERDIERON la vida en accidentes del tránsito registrados en el curso de la últimas horas en diferentes puntos del país.

En Santiago, fue encontrado el cadáver de un anciano, hasta el momento no identificado, quien al parecer fue atropellado por un vehículo que se dió a la fuga. La víctima es un individuo de aproximadamente 60 años, bien vestido quien presentaba erociones en el rostro y las manos producto del arrastre de un coche. El hallazgo lo hizo en horas de la mañana de ayer la Brigada de Homicidios en la intersección de las calles Huérfanos y Matucana.

En San Javier, un carnicero murió instantáneamente al ser atropellado frente al fundo "Naranjal" en el camino que une a San Javier con Villa Alegre. En el lugar indicado, el taxi patente PDF- 31 de San Javier, conducido por Antonio Escobar Pérez, de 51 años de edad atropello y dio muerte a Fidel González González de 45 años, El chofer fue detenido y puesto a disposición del Tribunal.

En Linares, en el cruce Almendro, camino público entre Linares y San Antonio, el ciclista identificado como Humberto Antonio Moya Sazo, de 23 años de edad, debido a un desperfecto del frágil vehículo se estrelló contra la rueda trasera izquierda del camión patente PJX-74 de Linares, gobernado por Nelson Descovic Pizarro, pereciendo instantáneamente.

A su vez, la policía de Pozo Almonte en la provincia de Antofagasta informó que en la carretera panamericana norte, a un kilometro de esa localidad, fue encontrado el cadaver de Angel Francisco Lagos Hernández, de 18 años, soltero, quien pereció a raíz del atropellamiento de un vehículo que se dio a la fuga. Posteriormente en la garita policial de la oficina salitrera Victoria fue ubicado un camión manejado por Andrés Sergio Cruz Amurrio, de 30 años de edad. El vehículo presentaba manchas de sangre en sus ruedas traseras. Interrogado el chofer declaró que cuando viajaba en su vehículo por el lugar del accidente vio a una persona tendida sobre el pavimento, tratando el mismo tiempo de avitar la colisión pero esta se produjo. Agrego el conductor que este hecho le atemorizó emprendiendo la fuga. La policía detuvo a Cruz y le puso a disposición de la Justicia.

COBARDE HOMICIDIO

VALDIVIA.- A puñaladas fue asesinado un obrero de 18 años de edad en el lugar denominado Río Chico en la provincia de Valdivia. Se trata de Ismael Segura do Manquileff, Segura, cuyo cadáver presentaba diversas heridas inferidas con arma blanca ocasionadas por desconocidos. Hasta el momento se desconoce la identidad del o los autores.

DEFUNCION

†

Con profundo pesar comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y tía, señora

YOLANDA RAMIREZ VDA. DE YUTRONIC
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 16 horas desde su casa habitación ubicada en Victoria N° 625, casa D.

La Familia

Monumento de O'Higgins donó Chile a Uruguay

EL GOBIERNO DE CHILE enviará al Gobierno del Uruguay un monumento ecuestre del General Bernardo O'Higgins. Dicho monumento será entregado por el Instituto O'Higginiano de Chile con la contribución del leonismo chileno.

La obra es original del fallecido escultor nacional José Carooa La Flor y representa al prócer, espada en alto, saliendo de la Plaza de Rancagua.

Recientemente el Parlamento uruguayo acordó la suma de 2 millones de pesos de ese país para elevar el pedestal en que será montado, enviando copia a nuestra Cancillería como también al mencionado Instituto.

Según información de nuestro Embajador en la capital de la República Oriental, servida por Enrique Cañas Flores, la fecha de inauguración, ha sido fijada para el aniversario de la batalla de Rancagua, el 1 o 2 de octubre próximo.

Falleció don Osvaldo Rodríguez

Victima de un ataque cardíaco falleció en Los Angeles, don Osvaldo Rodríguez Melardi, ex-Rector del Liceo Nocturno de esa ciudad.

El señor Rodríguez Melardi, posteriormente, como agricultor impulsó en la zona del Bío Bío el cultivo de la remolacha y el mejoramiento y modernización de los trabajos de lechería. En política militó en el Partido Radical en el cual ocupó cargos de responsabilidad en la región.

Deja tres hijos. El profesor de literatura y escritor, Mario Rodríguez; el regidor por Los Angeles y abogado, Hernán Rodríguez y a Osvaldo Rodríguez dirigente nacional de la Juventud Radical y actual secretario del senador Alberto Baltra.

Su muerte enluta el hogar de nuestro compañero de labores Albino Pezoa Estrada, de quien el extinto era cuñado. Sus funerales tuvieron lugar en Los Angeles y ellos contaron entre otras personalidades políticas con la asistencia del senador Baltra.

LA NACION
Santiago, Martes 8 de Septiembre de 1970

EL GOL DE ISELLA LO OPACO TODO
(incluso el triunfo)



CERCADO por Avalos y Gálveż, trata Barrera de filtrarse, sin conseguirlo.

●El único problema real de la "U": buenos jugadores

por Jorge Fernández Ríos

El soberbio gol de Isella tuvo una importancia casi decisiva en el match que protagonizaron Católica y O'Higgins. Desde luego, y como primer derivado, fue evidente que el tanto terminó con la tenaz resistencia que hasta entonces había opuesto el elenco rancagüino. Luego, y tambien como consecuencia directa de la genial maniobra del volante universitario, todo lo que había pasado antes quedó en penumbras como oscurecido por el gol. Finalmente, y desde un ángulo de análisis personal de la significación del tanto marcado por Isella, resultó evidente que la técnica magistral del "mentor" del fútbol católico, se mantiene en toda su vigencia. Sólo un jugador de su talla, de sus recursos, y de su gran sentido de la oportunidad, pudo haber materializado una conquista de la jerarquía de la que vimos en el Nacional.

No insistiremos sobre esto. Tampoco sobre el valor que para el cuadro católico tuvo el gol, en cuanto a que mediante él pudo respirar tranquilo luego de la dura lucha que le había ofrecido el equipo de Rancagua. En cambio, haremos hincapié en que el tanto tuvo la especial virtud de opacar, oscurecer y en cierto modo hacer olvidar todo lo que había ocurrido en los 75 minutos anteriores. En cierta medida, el gol fue como una especie de "biombo" tras el cual quedaron ocultos los muchos problemas que tuvo Católica y que "nacieron" en su gran mayoría de la conducta que a lo largo del match asumió el equipo rancagüino.

Problemas que e n c o n t r o Católica y que parece encontrará siempre que al frente tenga un rival que juegue conforme al molde simple, pero sin duda eficaz de O'Higgins. En esto el análisis es fácil de expresar y fácil de entender, ya que la mecánica de juego del conjunto "calypso" no ofreció nada especial o sorpresivo. Todo consistió simplemente en impedir o tratar de impedir que la Universidad Católica impusiera su estilo a través de él, controlara el medio campo, que es el punto de partida de todo el andamiaje ofensivo del cuadro. Como O'Higgins es un conjunto naturalmente veloz y que marca bien, fue lógico que usara sus armas, es decir que discutiera el medio terreno, anticipándose a la recepción de la pelota y que en cuanto a defender, lo hiciera con persistencia, sin dar ventajas y marcando encima, muchas veces con rudeza aunque no con mala intención.

Esto que hizo O'Higgins le dio muy luego un rédito bastante significativo, ya que se pudo apreciar que la habilidad de Messen estaba controlada, como también lo estaba, la rapidez de Livingstone y el sentido de penetración de Sarnari. En buenas cuentas, el ataque católico no podía expresar su clásico fútbol de "toque y cortada", ya que siempre y en cada maniobra inicial hubo algún hombre de O'Higgins, que oportunamente "puso" la pierna, cerró el camino o simplemente trabó con energía.

El panorama así oscuro para el ataque católico, se extendió también hacia su retaguardia. Allí, la "suficiencia" de recursos de Laube, encontró un verdadero puzzle, en la movilidad, en el ímpetu y en el derroche de energías casi de "principiante" del muy peligroso "Tanque" Rojas. En realidad pocas veces había tenido Laube los problemas que tuvo en su lucha casi personal con el piloto de la vanguardia rancagüina, a quien no logró en ningún instante dominar ni menos disminuir en su infatigable ir y venir por el centro o por las puntas del ataque.

Pero no sólo Laube encontró dificultades. Tambien lo propio le ocurrió a Daniel Díaz, quien encontró en Bedwell un alero que no se "achicó" y que cada vez que pudo —y pudo muchas veces— entró con mucha decisión. Similar en muchos aspectos fue el panorama para Lecaros, cuya limitación de recursos técnicos (físicos los tiene y en una muy buena medida) fueron bien aprovechados por el ingenio y la velocidad de "Coto" Acevedo.

Podríamos seguir hablando de esto. Y también del oportunismo de Livingstone. Y tambien del trabajo intenso a que fue sometido Trepiana. Y también del autogol, de Valdivia. Y también de la "mística" provinciana de O'Higgins y de lo enconada que fue su resistencia. Sin embargo, no lo creemos necesario, ya que todo quedó oscurecido y semi olvidado por el excepcional gol de Isella.

EL PROBLEMA DE LA "U": JUGADORES...

Tomando como antecedente el match de Antofagasta, nos parece ya incuestionable que el gran problema de la "U" no es de ubicación de hombres, ni de un medio campo lento en el traslado de la pelota o de un ataque inconexo. El gran problema y aparentemente sin remedio es la carencia de buenos jugadores de fútbol. No hay otro, ni puede haber otro. El argumento de que la "U" jugó frente a Antofagasta disminuido por ausencias de valores decisivos, nos parece sencillamente infantil. Esto, porque salvo Araya, cualquiera de los otros ausentes no es más ni tiene mayor influencia de los que estuvieron en la cancha. En ciertos partidos, y en ciertas circunstancias, puede ser Marcos útil y hasta indispensable. Pero solo en determinados cotejos. En la mayoría, en cambio, no tiene mucha significación, como no la tienen tampoco, Arratia, ni Yávar, ni incluso Nef, por lo menos en cuanto a imponer un criterio de juego. En realidad, buenos jugadores sólo tiene la "U" en estos momentos a tres: Quintano, Hodge y Araya. El resto, pueden ser buenos acompañantes, pero nada más que eso: acompañantes.

Esta carencia de buenos jugadores en un sentido amplio, explica mejor que nada porqué el elenco azul no juega bien aún cuando gane y porque está expuesto a perder con cualquiera, aun aquellos que hace dos o tres temporadas no podían oponerle resistencia realmente seria.



EN LAS SEGURAS manos de Díaz cae la pelota. Se anula así una de las cargas del cuadro católico.



LA RESUELTA intervención de Ernesto Díaz, impide la entrada de Fernando Carvallo.

Emoción en la clausura de los Juegos Bolivarianos

MARACAIBO, Sep. (UPI).— Las banderas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela fueron arriadas esta noche en el Estadio Olímpico, como indicación final, de que los sextos juegos bolivarianos quedaban oficialmente clausurados.

Los seis países compitieron durante 15 días por medallas de oro, plata y bronce, en 17 deportes, entablándose una cerrada lucha entre Colombia y Venezuela, que finalmente esta última nación inclinó a su favor.

Poco antes de que se iniciara el acto de clausura, una fuerte tempestad de lluvia, viento y truenos azotó a Maracaibo.

La multitud permaneció estoicamente bajo la lluvia durante varias horas, para poder ver la última manifestación de los juegos.

La tempestad retrasó la iniciación del espectáculo, que estaba fijada para las 7 de la noche. También, a causa del mal tiempo, terminó muy tarde la prueba ecuestre "Gran Premio de las Naciones", competencia final del torneo.

El Presidente Rafael Caldera designó a su Ministro del Trabajo, Octavio Andrade Labarca, como su representante en la clausura.

La bandera de los juegos deportivos bolivarianos fue entregada durante la ceremonia de clausura al Consejo Municipal de Maracaibo, institución que la mantendrá en su poder hasta el próximo torneo, en Panamá.

Panamá empezó a actuar como responsable absoluto de los séptimos juegos en el mismo acto de clausura, al ser izado su pabellón nacional y anunciarse al público que la cita será en esa tierra dentro de tres años.

Hubo emoción en el campo deportivo cuando las luces fueron apagadas y, lentamente la llama bolivariana fue extinguiéndose en el pebetero en que ardió desde el 22 de agosto, día en que se iniciaron los juegos.

Después del accidente:

La muerte de Rindt era inevitable

MILAN, 7 (ANSA) — La muerte del corredor de automóviles austríaco Jochen Rindt, ocurrida el sábado durante las pruebas del gran premio de Italia en el autódromo de Monza, ha sido poco menos que instantánea. Nada habría podido salvar al joven piloto de 28 años.

Según el médico Ferruccio Basile, que efectuó la autopsia, Rindt debe haber muerto "pocos minutos luego del accidente". Sus heridas en el cuello y la columna vertebral no habrían permitido ninguna intervención para salvarlo".

Después de la autopsia el juez autorizó el traslado de los restos de Rindt a Austria. Mientras tanto los técnicos siguen examinando el "Lotus-Ford" que guiaba Rindt y que pudo haberlo consagrado Campeón Mundial de conductores de 1970. Parece comprobado que Rindt salió de la pista por un desperfecto mecánico, pero se ignora si en las suspensiones anteriores o en la instalación de los frenos.

Como revendedores de Lotería:

Los tres equipos de Brasil acreditados

RIO DE JANEIRO, 7 (ANSA). Cincuenta y un jugadores (titulares y reservas) y los técnicos Vicente Feola, Aimoré Moreira y Mario Zagalo, que participaron de las exitosas jornadas del 58 en Suecia, del 62 en Chile y del 70 en México, dando al Brasil el tricampeonato mundial de fútbol, fueron recomendados por el Presidente de la nación y tendrá prioridad para acreditarse como revendedores de la lotería deportiva.

Anunció ayer el director de la Caja Económica Federal.

EL REMATE de Aránguiz, pega en el cuerpo de Avalos y no llega a destino. Mal jugó el joven ariete de la "U", en su examen público de seleccionado.

Tenis de Mesa:

Rubén Alvayay y José Farías, campeones de Santiago

- La Asociación Santiago cerró sus cinco competencias infantiles y juveniles de varones.
- En categoría honor, varones, Javier González se perfila como vencedor



Rubén Alvayay, nuevo campeón infantil de Santiago.

Dos campeones tiene la Asociación Santiago de Tenis de Mesa. Cumplidos los cinco torneos que gracias a su puntaje acumulativo clasifican al vencedor de la temporada, Rubén Alvayay de Comercio Atlético campeonó en varones infantiles con 67 puntos. El otro vencedor fue José Farías de Unión Española que con una ventaja enorme (completó 72 puntos) lo fue en división juvenil.

RUBEN ALVAYAY

Aun cuando Rubén Alvayay sólo fue segundo en el quinto torneo, su campaña excelente en los cuatro anteriores le dio la ventaja necesaria para campeonar.

En la primera serie la clasificación fue la siguiente: 1.- Rodrigo Mosqueira (UE); 2.- Rubén Alvayay (CA); 3.- José González (CA); 4.- Rodrigo Gutiérrez (UE); 5.- Osvaldo Flores (hijo); 6.- Heriberto Gaete (CA); 7.- Felipe Mosqueira (UE); 8.- Juan Mosqueira (UE).

Segunda serie: 1.- Daniel Rodríguez (UE); 2.- Sergio Ríos (CA), 3.- Alex Welch (CA); 4.- Ricardo Bustamante (CA).

UBICACION FINAL

1.- Rubén Alvayay (CA), 67 puntos; 2.- Osvaldo Flores (hijo) (UE), 63; 3.- José González (CA); 4.- Rodrigo Mosqueira (UE); 5.- Sergio Ríos (CA); 6.- Roberto Gutiérrez (UE); 7.- Daniel Rodríguez (UE); 8.- Heriberto Gaete (CA).

JOSE FARIAS

El quinto torneo juvenil no hizo otra cosa que confirmar la potencialidad de José Farías. Su triunfo amplio en los campeonatos anteriores, tuvo también en el de cierre su corolario.

En primera serie la clasificación fue la siguiente: 1.- José Farías (UE); 2.- Sagman Campos (UE); 3.- Marcos Moscheni (UE); 4.- Julio Hernández (CC); 5.- Ricardo Ubilla (UE), 6.- Raúl Hernández (CC); 7.- José González (CA); 8.- Rubén Alvayay (CA).

Segunda serie: 1.- Rodrigo Mosqueira (UE); 2.- Osvaldo Flores (hijo) (UE); 3.- Rubén Ovalle (CA); 4.- Sergio Ríos (CA).

UBICACION FINAL

1.- José Farías (UE), 72; 2.- Ricardo Ubilla (UE), 59; 3.- Julio Hernández (CC); 4.- Sagman Campos (UE), 56; 5.- Raúl Hernández (CC), 54; 6.- Marcos Moscheni (UE), 50; 7.- Rodrigo Mosqueira (UE), 42; 8.- José González (CA), 41.

Javier González, a un paso de clasificarse el mejor jugador de honor.

JAVIER GONZALEZ EN HONOR

Jugados cinco de los siete torneos de división de honor, Javier González de Colo Colo es el puntero absoluto y virtual campeón.

En ascenso, efectuados tres del total de cinco, tiene a Enrique Rossel de Comercio Atlético como líder.

Las damas de honor, por su parte, jugado sólo uno de cinco tiene a Lucía Galarce de Colo Colo como su mejor figura. Finalmente en infantiles y juveniles (tres de cinco) es Mariluz Delgado de Unión Española la que encabeza el cómputo con 38.

PUNTAJE

VARONES HONOR

1.- Javier González (CC), 211; 2.- Luis Aravena (UE), 205; 3.- Renato Mateluna (CC), 196; 4.- Luis Astrellli (CC), 194; 5.- Helio Alvayay (CA), 185; 6.- Hilda Avaria (UE), 182; 7.- Rudy Zarges (UE), 169; 8.- Rafael Rivera y Carlos Pérez (UE).

ASCENSO

1.- Enrique Rossel (CA), 28; 2.- Marcos Moscheni (UE), 25; 3.- Ernesto Quezada (CA), 24; 4.- Osvaldo Flores, (hijo) (UE), 18; 5.- Jorge Ríos (UE), 17; 6.- Pedro Munizaga (ZZ), Raúl Hernández (CC) y Luis Brunetto (RC) con 15.

DAMAS HONOR

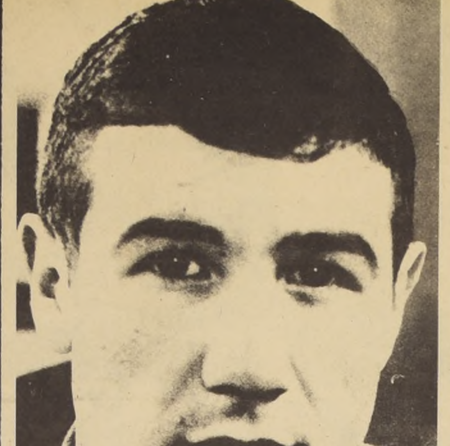
1.- Lucía Galarce (CC), 8; 2.- Hilda Avaria (UE), 7; 3.- Alicia Campos (CC), 6; 4.- Blanca Bayer (UE), 5; 5.- Liliana Correa (CA), Gladys Aguirre (CC), Mariluz Delgado (UE) y Miryam Oyarzún (UE) con 4.

INFANTIL Y JUVENIL

1.- Mariluz Delgado (UE), 38; 2.- Sara Villagrán (UE), 37; 3.- Damia Vera (UE), 35; 4.- Angélica Alviña (UE), 31; 5.- Ana Sandoval (UE), 28; 6.- Gabriela Malhue (UE), 26; 7.- Ximena Herrera (UE), 22; 8.- Mónica Sandoval (UE), 19.

En Argentina y California:

La pegada de Corradi y Pedro Gómez, de moda



Juan Domingo Corradi. . .¿rival de Kobayashi?

Carlos Rubén Cañete, el peso pluma argentino, que luego de pasar a integrar la serie de los livianos junior, hizo abrigar grandes esperanzas a los aficionados de su patria, haciéndolos pensar que sería el campeón del mundo, cayó estrepitosamente derrotado, justamente en el escenario de sus grandes noches.

En efecto, el Estadio Luna Park de Buenos Aires fue testigo de la soberbia derrota que le propinó la nueva esperanza del boxeo argentino, el mendocino Juan Domingo Corradi.

La pelea era válida para el título argentino de la categoría que hasta ese momento ostentaba Carlos Rubén Cañete, de manera que el ex aspirante al título del mundo, ya no es campeón de su patria, pero sí, campeón sudamericano.

La pelea de trámite violento, hizo crisis por la superioridad de Corradi, en el séptimo round, momento en que Carlos Cañete abandonó la lucha y su corona argentina.

Con esta victoria Juan Domingo Corradi (58.800) fue proclamado campeón argentino. Su derrotado Carlos Cañete (58.960), aunque perdedor, tiene otro título (sudamericano) y otra chance para recuperar su corona.

DE NUEVO URTAIN

José Manuel Ibar, más conocido por "Urtain", ídolo español, se ha especializado en pegarle a boxeadores alemanes. Su último combate resultó una nueva victoria sobre un germano. Arno Prick, se llama la nueva víctima, que a pesar de todo el empeño que le puso para disfrazar el "paquete", no pudo seguir más allá del segundo round. El sueño profundo le bajó al promediar el segundo capítulo.

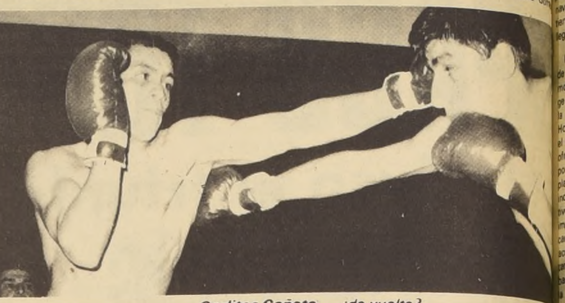
Su victoria número 29 obtuvo el venezolano Pedro Gómez, en su brillante carrera de boxeador profesional. La potencia de sus puños le ha permitido que 14 de sus combates no hayan llegado a los rounds estipulados.

Recientemente acaba de obtener un importante triunfo sobre el mexicano Fernando Sotelo, muy bien considerado en el ranking mundial.

El valor de este triunfo está medido en el hecho de que ya los empresarios hablan de enfrentarlo al campeón del mundo, del Consejo Mundial. Es decir, Pedro Gómez, sería el próximo rival del mexicano Vicente Saldívar.

Antes de declarársele ganador a Pedro Gómez, Fernando Sotelo había sufrido un... descomunal, al extre... haber caído tres veces... en el transcurso de los... rounds que duró el com... parte de las caídas, S... frió cortes en la cara... más serio el que sufri... del ojo derecho. Tod... circunstancias, más la... dad del venezolano... que el médico Jack... recomendara la suspen... combate.

Al noveno round... transcurrían 2 minutos... segundos, terminó la... lucha, que paulatinamente... haciendo favorable a Góm...



Carlitos Cañete. . .¿de vuelta?

Siempre los mismos líderes:

La ventaja se alarga

La lucha la dan los escoltas

por Carlos Araya



Una lamentable lesión sufrió el argentino Gonzalito en el partido frente a Wanderers. Posiblemente no jugará en el resto del campeonato.

Nestor Isella, un brillante partido ante O'Higgins de Rancagua.

Los líderes de ambas Series del Campeonato Nacional, Universidad Católica en la A y Unión Española en la B, continúa inmutables su camino hacia la clasificación para la liguilla en la cual se dilucidará finalmente quién será el cuadro campeón de la temporada 1970. Resta bastante aún para que ese momento llegue, pero tanto cruzados como hispanos están demostrando ser serios aspirantes al título de sus respectivos grupos.

Disputada la sexta fecha de la primera rueda, Unión Española y Universidad Católica volvieron a sacar ventajas sobre sus escoltas. Por la solvencia y continuidad que en cada partido demuestran ambos punteros es difícil que su situación pueda variar en la tabla de posiciones. Por el contrario, en los lugares secundarios es donde se ha entablado una lucha más constante. Universidad de Chile, Deportes Concepción y O'Higgins —en la Serie A— y Green Cross, Colo Colo, Everton y La Serena —en la Serie B— se alternan semana a semana en las ubicaciones intermedias.

También en el fondo de la tabla de ambas Series el panorama es bastante claro. Antofagasta y Unión Calera, en la primera de ellas, y Palestino, en la segunda, aún no aseguran el paso y parecen estar condenados irremisiblemente a mantener esa incómoda posición.

CATOLICA: 5 PUNTOS DE TRANQUILIDAD

Con la victoria sobre la oncena de O'Higgins de Rancagua por la cuenta de 4 goles a 2, el cuadro de José Pérez mantiene su condición de líder absoluto e invicto de la Serie A. Y con un agregado importante, ahora con una holgada ventaja de 5 puntos sobre sus seguidores, (la "U" y D. Concepción) que le permiten mirar con mucha tranquilidad el resto de la competencia. Nuevamente exhibieron los universitarios católicos su técnica su buena técnica y el deseo ganador de siempre; aún cuando se encontraron con un rival empecinado y con poca disposición a la derrota. Perdió O'Higgins, claro está, pero mostrando los atributos que le han llevado a ocupar el lugar en que se encuentra. Con este resultado, el elenco sureño queda en el cuarto puesto de la Serie A, con 8 puntos, inmediatamente detrás de Universidad de Chile y D. Concepción.

La "U", con su poco problemática victoria sobre Antofagasta Portuarios en el preliminar del domingo en el Estadio Nacional, recuperó la ubicación de escolta, que había perdido la semana anterior con su derrota en el reducto penquista. Y para esto contó con la ayuda de Colo Colo que tuvo que viajar hasta Concepción para obtener un importante empate frente al cuadro local y arrebatarle un punto (partido por la interserie). Ahora, los universitarios laicos están secundando a la Católica, con 10 unidades, junto a Deportes Concepción.

Hasta ahí los cuatro primeros lugares. Más atrás están Lota, Huachipato y Audax—, con 7,6 y 5 puntos respectivamente— pero los tres con un en... menos. Sus ubicaciones... variar cuando deban... sus partidos pendientes... Lota y Huachipato Mag... por lo tanto, nos remiti... dar un vistazo a lo que h... en esta jornada.

Luego de un tímido... en las dos últimas fechas... Calera volvió a conocer la... ta. Y esta vez fue en su... cancha frente a Audax... Los itálicos jugaron un... partido y destacaron las... nes de Luis Vargas, que... los dos tantos, y del juvenil... los Rivas. Por otra parte... to Hernández aún no da... fórmula en la alineación... escuadra.

En uno de los clásicos... ños, Lota impuso su... tranquilidad para vencer... cuenta mínima a su tradi... rival, el conjunto de Hua... to. Buen triunfo de Lota... le permite acercarse al... de avanzada de su Serie.

SERIE B: UNA CAIDA DE GREEN CROSS

El líder de la Serie... Campeonato Nacional... Española, viajó a Val... para enfrentar a Wanderers... pensó que los hispanos p... sufrir una desagradable... sa. Pero la verdad fue otra... to que el cuadro que adies... dro Aresso superó cómoda... te a sus adversarios por... Luego de un primer tiempo... tivamente equiparado, el... so de Arancibia desequili... juego en favor de los rojos... nes consiguieron dos sus... conquistas apenas inicia... etapa de complemento... si los dos puntos signi... muchas celebraciones... sión sufrida por el arg... Gonzalito (rotura del tendón... Aquiles) puso la nota... en el retorno del equipo... Santiago.

La derrota de Green Cross... manos de Deportes La Se... en el Estadio La Portada... automáticamente la p... que existía en los primeros... res de la Serie B. Unión Es... la acumula 15 puntos... mantiene como puntero... to del grupo. Los sureños... fecha a fecha se ma... incomodando al líder a s... punto de distancia, con... su posición de escoltas... ahora más alejados y m... ca de la compañía de Colo C...

Y el conjunto de Pe... Hormazábal suma y sigue... domingo pasado lograron... meritorio empate ante De... tes Concepción que les p... acumular 11 puntos y c... se en el tercer lugar de la... a sólo un punto del se... Green Cross, que tiene 12... des. Mucho público en un... do interesante en el cual... nada más que el gol para... de ese enfrentamiento una... da futbolística completa.

Everton, al derrotar a Ran... por 1 a 0 en Talca, se ag... los punteros, ocupando el... to puesto. Un poco más... quedó La Serena con 7 pun...

Magallanes y Palestino, en... empate mediocre, repar... puntos. Los albicelestes... dan con 4, junto a Rangers... Wanderers. Y al fondo, si... Palestino, ahora con 2 unida...

Hockey-Césped:

Octogonal Internacional, duro examen para Chile

Muchos encuentros contempla el programa internacional de hockey sobre césped que desde el jueves proseguirá en la cancha del Manquehue.

Para el miércoles está anunciado el arribo a nuestro capital de los equipos varones, adulto y juvenil de Banco Provincia de Buenos Aires. Los hockistas trasandinos jugarán jueves y viernes a las 16 horas con Manquehue en disputa del "Trofeo Mario Peensa".

OCTOGONAL INTERNACIONAL

Pero el grueso de la actividad internacional se centrará los días sábado, domingo, martes, miércoles y jueves en Manquehue cuando cuatro equipos chilenos e igual número de conjuntos argentinos animen un Octogonal Masculino.

Estos partidos tienen gran importancia para los hockistas nacionales porque junto a otros ya realizados conforman el "programa examen", que determinará si van o no a los Juegos Panamericanos de Cali, Colombia.

Para una fecha próxima se espera en viaje de la Selección de Brasil la que daría el pase al cuadro chileno.

EXTRANJEROS

Los cuatro equipos argentinos participantes en el Torneo Internacional que debe iniciarse el sábado son: Banco Provincia de Buenos Aires, San Martín, Sociedad Alemana de Buenos Aires y Furling. El hockey césped criollo lo hará con su preselección nacional, Country Club, Selección de Viña del Mar y Manquehue.

BUENOS APRONTES

El preseleccionado chileno que entrena el destacado director técnico argentino Horario Servetto ha entrenado con bastante continuidad.

Incluso algunos de sus integrantes- casi todos- provenientes del Manquehue tuvieron hace un par de semanas un triunfo espectacular sobre un cuadro inglés que se mantenía invicto por canchas americanas.



Dinamarca e India en uno de sus partidos de hockey-césped. Nuestro país es uno de los más fuertes en América, después de los trasandinos.

Cruzeiro ganó a Oporto 4-1

CARACAS (ANSA).- El Cruzeiro, de Brasil, se ... anoche campeón de la serie de fútbol, al vencer a Oporto... Portugal por el sistema de penales, 4 goles a 1, desp... que el partido finalizó su tiempo reglamentario con... marcador en blanco.

El encuentro fue bien disputado, con un juego rápido... bien conducido por ambos conjuntos. Cruzeiro acusó... cansancio por el partido de la noche anterior, mie... Oporto se rehabilitó mejorando su actuación del p... día.

Ahora Cruzeiro espera por el Santos, conjunto al ... se enfrentará el próximo miércoles en el estadio olím... de la ciudad universitaria.

Carta de Valparaíso

Wanderers: un barco que navega sin rumbo fijo

- Lesión del zaguero Herrera repercutió en la armazón del equipo
- Victoria de Unión, cómoda e inobjetable

Hubo tres aspectos de bastante significación que a la postre redundaron en beneficio directo del cómodo triunfo de Unión Española sobre un Santiago Wanderers bastante diferente de aquel que igualó con Universidad de Chile o que fue capaz después de proporcionar un cometido siguiera aceptable ante Colo Colo. Y fueron de significación porque tendrán que repercutir seriamente en los planes del entrenador Jorge Luco en el hecho que el cuadro porteño es como un barco que navega sin rumbo fijo o que no tiene puerto de recalada donde llegar.

Indiscutiblemente la lesión de Eduardo Herrera fue de un modo gravitante en el andamiaje ya endeble de Wanderers por la ausencia de Reinaldo Hoffmann y Alberto Ferrero en el ataque que ya completo venía ofreciendo vacíos ostensibles por la inadaptabilidad de un planteo poco claro en el aporte individual hacia un logro colectivo y desde luego por la improducción de su medio campo, casi reticente al acompañamiento ofensivo y también en lo defensivo, bastándose la llave de dos con la función inconsecuente de quitar y apoyar sin la fuerza o la agresividad que necesita ese sector en la estructura toda del elenco de Wanderers. Porque fue precisamente en esa parte importante de la cancha donde se construyeron los principales triunfos del cuadro. Es decir, volviendo a la salida obligada de Herrera perdió de manera ostensible Wanderers su valor elemental en el espíritu que necesitaba, en la emergencia que su fría por la falta de Hoffman y Ferrero en el quinteto de vanguardia, a quienes reemplazaron Oleniak y Olivares o mejor dicho Vargas y Olivares porque Méndez tuvo que ir a la izquierda, Oleniak al centro y Olivares mantener la posición de Oleniak. Fue, entonces, muy grande la responsabilidad que tuvieron los casi jóvenes debutantes más cuando al frente estaba Unión Española. Y cosa curiosa, se lesionó Herrera y más tarde en Unión debía abandonar con una grave dolencia (tendón de Aquiles), el argentino González, lo que de cualquier modo podría ser debido a la dureza del piso de Playa Ancha lo que no es ninguna novedad por el estado habitual del terreno, uno de los peores para jugar al fútbol.

Pues bien, a las dos circunstancias ya dichas, habría que agregar en beneficio de Unión Española, la incorporación de Pedro Arancibia que estaba en las bancas en reemplazo del puntero Trujillo. Fue tan valioso el ingreso de "Pedro Pedro" que en nuestra opinión desniveló lo que con problemas y todo fue capaz de mantener Wanderers hasta finalizar el primer periodo en que la cuenta quedó en blanco. En el bloque posterior caturro, Guillermo Mozó eventualmente ocupaba la plaza de Herrera lo que facilitó por cierto el casi libre accionar de Pedro Arancibia que habilitó muy pronto a Eladio Zárate para éste con puntazo anotar la primera cifra y más tarde de una corrida del hábil wing derecho producirse la otra maniobra que determinó el dos a cero categórico y rotundo, cuando González recibió de Arancibia y la llevó hasta el vértice del área para desde allí apoyar la entrada fuerte de Véliz quien con un zurdazo impresionante batió la intervención de Omar Aránguiz.

Esos fueron los méritos de Unión Española, aparte de su faena relativamente cómoda y tranquila con preferente, control de la pelota en una actitud cautelosa para ir midiendo la verdadera capacidad de su adversario. Pero Wanderers no tuvo ni fútbol, ni espíritu de lucha para oponerlos a la fuerte contextura de Unión que careció de problemas en su defensa y que incluso dispuso de espacios vitales para ordenar su fútbol y permitir la integración arriba de más hombres que los que habitualmente agrega un equipo que busca el contragolpe como argumento para su mentalidad más defensiva que de ataque. Interesante en este aspecto la labor cumplida en la primera parte del partido por el defensa Avendaño que aprovechó su sector libre porque se sabe que Eugenio Méndez que debería funcionar por el costado izquierdo ejercita una función más libre y sin responsabilidad definida, de lo que se entiende que desde hace bastante tiempo Wanderers no posee jugadores de orilla que realicen esa misión vital dentro del campo. Posteriormente ya lo dijimos en los momentos que Unión Española tuvo que crear talento para establecer la diferencia en el marcador fue Arancibia- el artífice básico de ese triunfo sin sobresaltos porque Wanderers no exhibió deseos de luchar ya casi derrotado en los vestuarios, principalmente porque se tenía la certeza que en ataque no caminaría. Y la verdad que a no mediar ese lanzamiento libre de Eduardo Herrera al comienzo que hábilmente envió al corner Juanito Olivares o el zurdazo de Mella desde muy cerca que también interceptó el meta hispano no existieron para Wanderers otras posibilidades las que por el contrario, se fueron alejando con el correr de los minutos y con la aceptación de Unión Española de un dominio involuntario ante la impotencia de su rival que nada podía interponer para evitar el caos total y que sólo ser aceptado si se toma en cuenta la envergadura de Unión Española como plantel.

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.



No tiene fuerzas el medio campo de Wanderers y allí comienzan los problemas del cuadro que culminan en su vanguardia feble e inconsistente. Ismael Pérez pone toda su potencia en este disparo y no es suficiente para inquietar al zaguero centro Angulo. Muy cómodo el triunfo de Unión Española que sólo en la fracción inicial tuvo un adversario que le hizo el peso.



Uno de los pocos momentos de peligro que tuvo Unión Española. Tiro libre para Wanderers y la zurda temible de Eduardo Herrera, pero ahí estaba presto y oportuno Juanito Olivares para enviar al corner. Luego, con la lesión de Herrera perdió Wanderers a su mejor artillero.

San Felipe a tranco largo

Ganó merecidamente a Deportes Ovalle por 3a0. Entre el primero, San Felipe, y el penúltimo, San Antonio, sólo hay cuatro puntos de diferencia

De cuatro punteros que exhibía el Ascenso hasta la sexta fecha del torneo, sólo uno logró pasar con éxito la séptima, para quedar como puntero absoluto.

De los cuatro, Lister Rossel e Iberia perdieron, Colchagua empató y sólo Unión San Felipe conoció la doble victoria.

La séptima fecha comenzó el sábado con el debut en el Estadio Nacional de Iberia Los Angeles y Ferroviarios, cuyo resultado favoreció el equipo capitalino por 1 a 0.

El tanto de la victoria fue anotado cuando se jugaban los 22 minutos de la segunda fracción, por intermedio de Lara. Se fue por el costado el puntero Jeria y envió un centro pasado, se paralogizaron Gagliano y López, arremetió Lara disparando violento, la pelota dio en el palo golpeó en Weillinger y se coló dentro del arco. Es la tercera derrota que más o menos en forma similar obtiene el cuadro sureño y con ese mismo marcador.

El partido dejó una grata impresión y confirma lo dicho en estas páginas de que la diferencia entre Primera y Segunda no es tan notoria. El fútbol de choque, que imperó por largas competencias, fue desterrado para dejar paso a un juego más técnico, que naturalmente favorece al fútbol chileno. Iberia con esta derrota es desplazado al tercer lugar con ocho puntos, mientras que Ferroviarios, queda cuarto con siete.

En El Morro de Talcahuano, Naval obtuvo una importante victoria al derrotar a San Luis, por 2 goles a 0, en un match interesante, seguido por siete mil espectadores.

La importancia del triunfo de Naval radica en que se ubica sin sobresaltos en el segundo lugar de la tabla de posiciones con nueve puntos.

El partido mismo, fue dilucidado en cuanto a su vencedor en la primera parte del cotejo, El interior izquierdo García perforó la valla defendida por Tapia, a los 37 y a los 41, justificando de esa manera un mejor juego hasta ahí desplegado.

En la segunda fracción, San Luis buscó el empate, pero tanto Pérez como Hoffman y Hormazábal, respondieron bien en la extrema defensa.

San Luis, pese a su derrota, queda en seis puntos, en quinto lugar.

SAN FELIPE: EL LIDER

San Felipe, demostró en su propio terreno que el traspié ante Santiago Morning en la capital había sido producto de una mala tarde y venció sin apelación a Deportes Ovalle por 3 a 0.

Lo curioso del match está en que sólo en la segunda fracción, el puntero pudo consolidar su victoria. En el primer tiempo, ambos rivales sólo ofrecieron un magro juego de medio campo, que no fue del agrado del público, pero que se transformó en netamente ofensivo a partir del minuto 69, cuando Ricardo Rojas abrió el camino a la victoria, Villarroel y Núñez posteriormente estructuraron el justiciero marcador.

De esta forma, Unión San Felipe pasa a comandar la tabla de posiciones con 10 puntos, mientras que Ovalle, queda detenido en el cuarto lugar con siete. Ñublense, por su parte, impidió que Deportes Colchagua compartiera el liderato con San Felipe, al empatar a dos, en difícil match.

El partido tuvo su máxima emotividad casi al finalizar la primera fracción cuando Ñublense estaba en mínima ventaja. A los 37 y 40 minutos, Piña empató y aumentó para Colchagua. No todo estaba dicho, y Avila sobre la hora impuso la paridad que sería la definitiva.

Ambos elencos se conformaron con el empate, como quedó demostrado en la segunda etapa.

En Linares, Santiago Morning venció a Lister Rossel por 1 a 0 avanzando con esa victoria al cuarto lugar con siete anotaciones.

Valenzuela fue el autor del tanto cuando se jugaban los descuentos. Con esta derrota Lister queda en tercer lugar con ocho puntos, siempre a la expectativa de lo que le pueda ocurrir a los que le anteceden.

Bádminton también venció a Municipal por 1 a0. El gol para el vencedor fue conquistado por el puntero izquierdo Suárez cuando se jugaban los 72 minutos. Esta victoria permite al cuadro curicano, quedar en cuarto lugar con siete puntos.

Finalmente San Antonio y Coquimbo Unido registraron un merecido empate a uno. El resultado final se ajusta totalmente a lo acontecido en el campo de juego ya que tanto San Antonio como Coquimbo, no hicieron mayormente méritos para alzarse con la victoria.

San Antonio aumentó sus puntos a seis, al paso que Coquimbo suma siete. La fecha, dejó en claro nuevamente la constante lucha de 13 equipos por conquistar el cetro máximo, lucha que se da sin cuartel, si consideramos que entre el primero, Unión San Felipe, y el penúltimo, San Antonio, sólo median cuatro puntos de diferencia.

M. F. G.

Unión San Felipe al ganar merecidamente por 3 a 0 a Deportes Ovalle, se ubicó solo en el primer lugar de la tabla de posiciones del Ascenso

Golf:

Sin damas partió el equipo chileno

El equipo chileno de golf partió ayer a las 10.35 de la mañana rumbo a Caracas a participar en el Torneo Sudamericano "Copa Los Andes". Integraron la comitiva el equipo de varones y dirigentes de la Federación. Las damas no viajaron ya que algunas de ellas no podían hacerlo por problemas de orden personal.

Frente a este inconveniente la Federación decidió no enviar equipo femenino ya que no valía la pena que fueran algunas, que de todas maneras no iban a poder jugar ya que el torneo es por equipos.

Así los varones serán los que intervengan en el campeonato Sudamericano entre los días 11, 12, 14, en los links caraqueños. Los días anteriores a la iniciación del torneo Copa Los Andes se jugarán algunos torneos adicionales que servirán al equipo para conocer el medio en que deberá actuar.

Terminando el sudamericano la delegación chilena se trasladará a Madrid para jugar en el Torneo Mundial "Copa Eisenhower" que se realizará en los links de Puerta de Hierro entre los días 24 al 26 del presente mes. Luego el equipo nacional está invitado a jugar junto a todos los países hispanos la IV Copa de la Hispanidad en los dos últimos días del mes.

Terminada la actividad deportiva en Europa, algunos integrantes recorriendo el Viejo Continente en forma particular.

Fútbol Infantil:

Deportivo "Ayala" puntea en La Reina

Cumplida la séptima fecha del torneo de fútbol infantil de la comuna de La Reina, el club deportivo "Ayala" escabeza la tabla de posiciones con 31 puntos. Le siguen en los lugares posteriores "Rame" con 27 puntos, "Estrella" con 21 y en último lugar con 18 puntos se ubica "San Miguel".

En la séptima fecha, organizada por la Agrupacín de Deportes Infantil se jugaron seis partidos consignándose los resultados que detallamos a continuación:

Infantiles: Tomás Ayala 7 San Miguel 1; Rame 4 Estrella 1; Pablo de Rocka 1 Zapiola 1

Juveniles: Ayala 13 San Miguel 1; Rame 3 Estrella 1; Pablo de Rockha 5 Zapiola 2

Mirando a los seleccionados: Quintano y Hodge los mejores

Los tres encuentros que se jugaron en Santiago por el Torneo Nacional, en su sexta fecha, permitieron, desde un ángulo diferente, apreciar a los jugadores que en la semana pasada fueron convocados por Fernando Riera al plantel chileno.

Desgraciadamente de los tres encuentros solo dos nos permitieron apreciar el estado de algunos de los nominados ya que en el encuentro del sábado entre Palestino y Magallanes no había ningún jugador seleccionado de los 22 que actuaron. En cambio en la jornada dominical, las universidades sí pudieron poner en la vitrina a varios de sus flamantes seleccionados. En el preliminar Nef, Quintano, Hodge y Aránguiz y en el match de fondo, Laube, Daniel Díaz y Messen. Nuestro interés en conocer el estado actual de los jugadores llamados por Riera nos hizo consultar con detención a nuestros corresponsales de la actuación de los jugadores que debieron actuar en provincias, como una manera de estar atento a todo lo que signifique la selección y sus integrantes.

A Nef no se le pudo apreciar nada porque Antofagasta prácticamente no llegó cerca del área chica de los azules, es decir su ingreso por Urzúa, fue obligado, pero en ningún caso necesario. Lo que sí se pudo apreciar es que Alberto Quintano es la columna fuerte de cualquier defensa que se pueda conformar. El espigado zaguero centro, pasa por un periodo excepcional. Su trajín en la Copa Libertadores de América más que cansarlo, aburrirlo de fútbol, agotarlo, le ha entregado una experiencia que la pone al servicio del equipo en todo momento. La ausencia de Juan Rodríguez lo obliga además a un fútbol más amplio, con mayor capacidad zonal y sale de todas las situaciones difíciles con calidad, con señorío. En este instante Quintano es el pilar donde se afirma todo el engranaje de la defensa de la Universidad de Chile, un pilar firme, que no cede y que al revés, cada vez tiene mayor solidez y consistencia.

Roberto Hodge es otro de los que interesaba observar. El Negro jugó muy bien contra los nortinos. Guapo en el medio campo, firme en el quite y oportuno en la entrega. Incluso se le vé mejor físicamente, luego del resfrío que lo tuvo a mal traer. Físicamente está bien, con fuerza y con ganas de jugar, es decir, ya está rindiendo en la medida que todos esperan.

Esteban Aránguiz, que fue la sorpresa de los nominados por Riera, no anduvo bien. Desordenado en ataque, sin técnica, que por lo demás es uno de los defectos más marcados que tiene Aránguiz, debe haber sido el más bajo de todos los jugadores de la "U". O la selección y el llamado al plantel chileno le hizo mal o bien, está pasando por un mal periodo, pero por lo menos ayer no justificó ni con mucho su nominación. En la "U" faltaron Yávar y el chico Araya que están lesionados.

En Católica los dos zagueros Laube y Daniel Díaz tuvieron muchos problemas con el ataque de O'Higgins. Laube se estrelló con un hombre corpulento como es el Tanque Rojas y chocó muchas veces sin ninguna ventaja. Salió a buscarlo fuera del área y perdió. Perdió porque cuando encontró a Rojas lo golpeó y dio la sensación que ni siquiera lo hubiera empujado. El Tanque hizo su juego, realizó su fútbol, hizo un gol, es decir, no sintió el marcaje del zaguero católico, lo que es mucho decir. Y más a la orilla vimos a Daniel Díaz con problemas para detener a Bedweel. La movilidad del puntero, su rapidez, su agilidad mental, su accionar futbolístico, complicó al zaguero que no tiene rapidez para solucionar problemas cuando de marcador pasa a la condición de "marcado". Y así con esas dos piezas, un tanto desencajadas en el accionar de toda la defensa, pudo Católica conseguir apenas esa victoria. Y si Laube y Daniel Díaz no salieron bien de este primer compromiso como seleccionados chilenos, en cambio Keko Messen volvió a estar en lo suyo. Con su dinámica, con su voluntad, con su mente siempre atenta a disparar al arco y responder a su condición de goleador. Lo marcaron muy bien, lo cercaron, lo apretaron e incluso le impidieron un contacto con Sarnari y sin embargo y pese a ese aislamiento las veces que pudo entrar en juego lo hizo bien, sin perder un solo pase ni una sola oportunidad.

En provincias Véliz y Olivares jugaron bien. Chamaco Valdés esta sancionado. Y en Concepción, Castro y Cruz sólo actuaron sin brillar.

Alberto Quintano: Lo mejor de la "U".



Roberto Hodge. Totalmente recuperado fisicamente



KEKO MESSEN. Pese al marcaje de la defensa rancagüina, se vio bien

Copa Air France:

Ski Interescolar en Farellones



Escenas como esta veremos en domingo en Farellones durante la version 1970 del Torneo Interescolar de Esqui

En reunión de Directorio, la rama de Ski del Club Deportivo de la Universidad Católica fijó las normas para la disputa del Séptimo Campeonato Interescolar de Ski, por Equipos, en disputa de la "Copa Air France", competencia que la Asociación Santiago de Ski fijó oficialmente para el Domingo 13 de septiembre a las 10 horas en Farellones.

El torneo escolar se desarrollará sobre la base de un slalom gigante y estará reservado para estudiantes regulares de ambos sexos, infantiles y juveniles. La competencia se hará por equipos de seis participantes, tres infantiles y tres juveniles, computándose los tiempos de los dos mejores de cada categoría cuya suma total dará el puntaje horario al equipo. En casos excepcionales se aceptará la inscripción de equipos de 4 corredores. Los colegios mixtos podrán inscribir equipos de ambos sexos. La edad límite para los infantiles será de 12 años cumplidos el 31 de mayo.

Las inscripciones se recibirán hasta el Jueves 10 de septiembre de 1970, en Alameda 357 - A con certificado firmado por el Director del Colegio que acredite la calidad de alumno regular y acompañadas de los certificados de nacimientos de los infantiles. El sorteo del orden de partida tendrá lugar el Sábado 12 de septiembre de 1970, a las 20 horas, en el Refugio de la Universidad Católica.

Las autoridades de la competencia serán las siguientes: Arbitro General: Stefano Pirola; Jefe de Pista: Hernán Boher; Juez de Partida: Joaquín Lepeley; Juez de Llegada: Alvaro Alvarado; Jefe de Cronómetros y Cálculos: Francisco Necochea; Jefe de Controles: Ricardo Hoerman; Director General de la Competencia: Fuad Salman.

Podemos anticipar de que se hacen gestiones para lograr la participación de colegios de provincia siendo casi segura la concurrencia de equipos de Punta Arenas y Osorno.



LOTERIA
de Concepción

LISTA OFICIAL DEL SORTEO Nº 1.113 EFECTUADO EL 6 DE SEPTIEMBRE DE 1970

LEYES: 4885 Y 5443 – EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

EL BOLETO Nº 38939

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

2.000.000

DE ESCUDOS

VENDIDO EN LA UNION

A Todos los Boletos cuya Terminación sea

9

Les corresponde Eº 220 al Entero y Eº 11 al Vigésimo, además del premio que figura en la presente lista.

GERMAN HINOJOSA GONZALEZ
Por Contador

HUMBERTO FAUNDES RIVERA
Notario

CARLOS ROCCA BERTOLOTTO
Gerente



LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. – NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

Hipódromo Chile
Miércoles 9 de Septiembre

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts.
9ª ser. B. a las 14.15 hrs (0 al 6)
PRIMERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 1

9c-4c	1	Kurihuilque	54	3	L. Yañez	D. López
10-11	2	Chantaita	53	5	L. Rivera	R. Quiroz F.
15-10	3	Jaguar	53	15	J. Castillo	Jn. Bernal G.
Reap	4	Lloroncita	53	16	G. Saavedra	H. Galaz
Reap	5	Paiquino	48	2	Fdo. Meneses	H. Galaz
No corre	6	El Trolita	52	8	No Corre	E. Rodriguez
Reap	7	Lucianella	52	1	P. Cerón	M. Murillo
Reap	8	Orientadora	52	13	D. Cerda	A. Muñoz
14c-15c	9	Aguileño	51	7	R. Castro	E. Barticevic
Reap	10	Curanie	49	10	R. López	E. Barticevic
4-5	11	Kimani	51	6	R. Claveria	M. Martínez
12-11	12	Preponderante	51	9	D. Sagardia	V. Contreras
Reap	13	Dom	49	14	A. Pereira	L. Toledo
14-13c	14	Ketty	49	4	J. M. Aravena	A. Valdés
Reap	15	Una Reina	49	12	A. Parra	R. Rabello
6-8-16	16	Arca	48	11	H. Pilar	S. Miceli

Corrales: 4 con 5 y 9 con 10

SEGUNDA CARRERA 1.200 Mts.
Condicional, a las 14,45 hrs.
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

Reap	1	Aguila Blanca	53	3	E. Vidal	E. Vidal
Debuta	2	Barreira	53	5	S. Pradenas	C. Santos
Reap	3	Crecelle	53	15	N. N.	A. Lab
3-8	4	Cubby	53	16	P. Herrera	R. López
Reap	5	Deyanira	53	2	H. Olguin	J. B. Castro
Reap	6	Divina	53	8	J. Aracena	L. Toledo
Reap	7	Lamentona	53	1	N. N.	C. Zúñiga
Reap	8	Lost Love	53	13	N. N.	M. Muscatt
Reap	9	Marguerite	53	7	A. Pereira	L. Contreras
3-2	10	Mimi	53	10	N. Urrutia	J. Vial
Reap	11	Neyneka	53	6	L. Hevia	A. Muñoz
2-14c	12	Presión	53	9	C. Ojeda	R. Rabello
Reap	13	Renuncia	53	12	O. Irazunza	G. Avila
Reap	14	Romany Queen	53	4	R. González	A. Petit
Reap	15	Teologia	53	12	L. Rivera	Fdo. Gazmuri
4-3-6-10	16	Yumbelina	53	11	N. N.	D. Torres

Corral: 1 con 2

TERCERA CARRERA 1.200 Mts.
Condicional a las 15,15 hrs.
TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

Reap	1	Aguinaldo	56	3	J. Carrasco	D. Torres
9c-13c	2	Apolineo	56	5	A. Poblete	J. Inda
Debuta	3	Astro	56	15	J. M. Aravena	T. Jacial
Reap	4	Banquero	56	16	N. N.	O. Silva
14c-16c	5	Beagle	56	2	R. Gonzalez	Fco Castro
8	6	Botarate	56	8	P. Cerón	C. Zúñiga
Reap	7	El Tañao	56	1	N. N.	E. Cáceres
Reap	8	Embriagador	56	13	O. López	J. B. Castro
2-6-5	9	Grifo	56	7	V. Ubilla	M. Araneda
4-6	10	Jazz Band	56	10	N. N.	L. Toledo
Reap	11	Litorio	56	6	N. Urrutia	C. Bagú
2-5	12	Mariachi	56	9	C. Pezoa	O. González
Debuta	13	Niquel	56	14	Sj Pradenas	A. Quiroz
Reap	14	Sancro	56	4	N. N.	J. Santos
4c-3c-5c	15	Scottish	56	12	D. Muñoz	G. Sarmiento
4	16	Tilopozo	56	11	N. N.	A. López

CUARTA CARRERA 1.200 Metros
CONDICIONAL a las 15.45 Hrs.
Potrancas
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

Reaparece	1	Andrea	53	3	N. N.	J. Bta. Castro
Debuta	2	La Solitaria	53	5	N. N.	J. Bta. Castro
8-4	3	Brasilera	53	15	M. Quinteros	D. Torres
Reaparece	4	Cacusa	53	16	J. Aracena	O. Jara
Reaparece	5	Candice	53	2	A. Pereira	P. Molina I.
Reaparece	6	Chatanay	53	8	R. Castro	L. Guerrero
Reaparece	7	Francona	53	1	N. N.	R. Cabello
Reaparece	8	Futilidad	53	13	D. Cerda	H. González
Reaparece	9	Lunareja	53	7	C. Pezoa	O. González
Debuta	10	Miss Greenhill	53	10	N. González	Fdo. Castro
Reaparece	11	Oirama	53	6	N. N.	C. Zúñiga
Reaparece	12	Par de Reinas	53	9	L. Murillo	H. Salas
Reaparece	13	Posible	52	14	E. Guzmán	H. Miranda
Reaparece	14	Prepulosa	53	4	N. N.	G. Avila
Debuta	15	Rocio del Pilar	53	12	L. Caroca	L. Toledo
Reaparece	16	Zigzagueante	53	11	N. N.	M. Muscat

QUINTA CARRERA 1.200 Metros
CONDICIONAL a las 16.20 Hrs.
Potrillos
TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

3-7	1	Aguerrido	56	3	D. Muñoz	A. Gutiérrez
4	2	Argonaut	56	5	L. Yañez	D. López
Debuta	3	Carlucho	56	15	M. Quinteros	D. Torres
5	4	Clerk	56	16	N. N.	M. Velarde
3-8	5	Diestro	56	2	J. Castillo	Fco. Castro
Debuta	6	Don Guille	56	8	V. Barra	A. Donati
9	7	Kalu	56	1	A. Marchant	V. Contreras
2-3-10	8	Mangarral	56	13	O. López	J. Bta. Castro
8-11	9	Midy	56	7	N. N.	H. González
14c	10	Picaron	56	10	Edo. Vasquez	O. Silva
Reaparece	11	Principe	56	6	J. Aracena	H. Cisternas
10-11	12	Salsifi	56	9	Jn. Salinas	P. Molina I.
Reaparece	13	Silver	56	14	C. Sepúlveda	G. Juliá
11	14	Traicionero	56	4	E. López	O. González
Debuta	15	Vendaval	56	12	L. Murillo	H. Salas
Reaparece	16	Viterbo	56	11	N. Urrutia	T. Jacial

SEXTA CARRERA 1.200 Metros
9a. serie "A" a las 16.50 Hrs.
Ind: 6-10
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

Reaparece	1	Esparraguita	54	3	S. Vásquez	L. Toledo
10-14	2	Adulona	53	5	L. Yáñez	D. López
Reaparece	3	Asteroide	53	15	A. Salas	E. Rodriguez J.
9-7	4	Averia	53	16	C. Ojeda	R. Rabello
8-6-10	5	Ponciano	50	2	A. Parra	R. Rabello
Reaparece	6	Violet Tip	53	8	L. Murillo	C. Zúñiga
8c	7	Yin Li	53	1	R. González	O. Lizama
Reaparece	8	Aguanahi	52	13	D. Sagardia	A. Donati
2-8c	9	El Puma	52	7	J. M. Aravena	M. Araneda
2-10-2-8	10	Partesana	52	10	J. Castillo	V. Contreras
16	11	Persicola	52	6	R. Claveria	H. Gazmuri
Reaparece	12	Serpiente de Oro	52	9	Gmo. F	J. Bernal G.
14-10c-8c	13	Tantauca	52	14	H. Olguin	I. Duque
Reaparece	14	Portorrico	51	4	L. Caroca	H. Salas
Reaparece	15	Trapiche	51	12	O. López	E. Geuzenberg
Reaparece	16	Chanquito	50	11	R. González	N. Peralta

Corral: 4 con 5

7a. Carrera 1.200 mts. 8a. serie a las 17.25 hrs.
(ind. 10 al 14).
TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

6-1	1	Ku Ko	54	3	J. M. Aravena	D. Miranda
reaparece	2	Little	54	5	G. Fernández	E. Vidal
reaparece	3	Poligono	54	15	J. Eguren	R. Luna
reaparece	4	Tres Fort	54	16	L. Murillo	H. Salas
1	5	(Qué Brava)	53	2	L. Cifuentes	P. Medina
1-4-3	6	(Trompifay	52	8	O. Escobar	P. Medina
12-9-11	7	Baldaquino	52	1	J. Salinas	C. Valenzuela
reaparece	8	Campacana	52	13	A. Herrera	R. Maggi
reaparece	9	(Coigue	52	7	A. Pereira	L. Toledo
8-10-7	10	Fruta Verde	51	10	L. Rivera	L. Toledo
6c-10	11	Ladmilla	50	6	L. Caroca	L. Toledo
6-2' 13	12	Ramillero	52	9	F. Meneses	C. Miranda
reaparece	13	Doña Cargosa	51	14	R. González	N. Peralta
no corren	14	El Name	51	4	No corre	A. Sepulveda
reaparece	15	Cobija	50	12	H. Pilar	E. Scaia
5v-6v	16	Luna Clara	50	11	N. N.	M. Quezada

Corrales: 5 con 6 y 9 con 10 y 11



PASO A PASO doblegó a Eclaireur en la misma meta. José M. Aravena llevó al triunfo al pupilo de Alejandro Valdés.

Retiros

Los siguientes retiros se anuncian para la reunión extraordinaria de mañana:
1a carrera (6) El Trolita
2a carrera (8) Lost Love
6a carrera (3) Asteroide y (5) Ponciano
7a carrera (14) El name
8a carrera (10) Shing Fu
9a carrera (4) El Majadino.

8a. Carrera 1.400 mts.
Clásico Soc. Protectora de la Infanc.
a las 18 hrs.
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

reaparece	1	Mandamás	56	3	G. Jorquera	O. Silva
4c-4c-1	2	Donjuanesco	54	5	C. Pezoa	J. Castro R.
1-6c	3	Nenquén	54	2	S. Vásquez	A. Breque E.
1c-10c-5	4	Perpicaz	54	8	L. Cifuentes	J. Melero
reaparece	5	Plenitud	54	1	S. Azócar	D. Torres
7-3	6	Burdeos	52	7	D. Muñoz	D. López
5-2-1	7	Comanche	52	10	O. López	J. Bta. Castro
11-2	8	Enfático	52	6	V. Ubilla	H. Miranda
13-8c	9	Hawk	52	9	J. M. Aravena	A. Abarca
no corre	10	Shing Fu	52	4	No Corre	E. Beuzenberg
reaparece	11	Uña Larga	51	11	D. Sagardía	M. Muscatt

9a. Carrera 1.200 mts. 4a. serie a las 18,35 hrs.
(ind 29 al 39)
TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4
SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

reaparece	1	Gémini	57	3	E. Guajardo	J. Castro R.
8-9-6	2	Me da Gusto	57	5	C. Díaz	J. Muñoz R.
8-8	3	Rechiflado	57	2	L. Caroca	L. Toledo
9c	4	El Majadino	56	8	D. Muñoz	L. Alvarez B.
reaparece	5	Tatia	53	1	V. Ubilla	J. Bernal G.
2-1	6	Turrón	53	7	L. Yáñez	A. López
reaparece	7	Niño Sereno	51	10	N. N.	E. Vidal
7-7-9-10	8	Buen Trago	50	6	P. Bustos	H. Yáñez
5c-1	9	Promotor	50	9	D. Sagardía	O. Mora
reaparece	10	Humbertito	48	4	N. N.	D. Torres
11-7	11	Lautaro	47	11	A. Pereira	O. Silva

Hipódromo Chile. Miércoles 9 de septiembre de 1970. 10a. CARRERA. 2.000 Mts. a las 19.15 horas. Indice 20 e inferiores. Primera Válida para la Triple Nº 5

1c - 8c	1	Bordadora	57	3	P. Ulloa	J. Melero B.
8 - 10	2	Preparante	57	5	D. Cerda	G. Avila
Reap.	3	Grand Chateau	56	2	C. Pezoa	P. Inda
7c	4	Abbey	55	8	V. Ubilla	H. Cisternas
9 - 13 - 8	5	Bonnela	55	1	J. Castillo	O. Jara
14 - 6	6	Gino	55	13	G. Jorquera	A. Ramírez
Reap.	7	Guanica	54	7	S. Vásquez	P. Bagu
Reap.	8	Altivo	52	10	J. Pacheco	E. Vidal
1 - 12	9	Kalista	52	6	R. Claveria	C. Valenzuela
9 - 10 - 2	10	Palomar	52	9	H. Olguin	E. Becar
9 - 4 - 4	11	Sigmausan	52	14	J. M. Aravena	J. Nicoli
Reap.	12	Lloraré	50	4	O. Escobar	G. Juliá
10 - 8 - 10	13	Amarina	48	12	J. Duarte	H. Parra
13c - 6	14	El Negro	47	11	L. Albornoz	A. Abarca

11a. CARRERA. 1.200 Metros. A las 19.50 horas. 6a. serie Ind. 14 al 17 Segunda Válida para la Triple Nº 5. Se correrá con luz artificial

4	1	Musardise	54	3	Edo. Soto	H. Miranda
6c - 1c - 13c	2	Perugina	54	5	E. Naranjo	V. Contreras
Reap.	3	Soberbio	53	15	V. Bravo	V. Contreras
Reap.	4	Armisticio	53	16	P. Herrera	O. Orellana
13	5	Primordial	53	2	D. Cerda	O. Orellana
6	6	Bounty	53	8	V. Ubilla	H. Cisternas
7	7	Brisas del Rio	53	1	L. Cifuentes	P. Inda
Reap.	8	Colegiado	53	13	N. N.	J. Posadas
6 - 5 - 5 - 4	9	Fonola	53	7	N. N.	G. Avila
Reap.	10	Futuro	53	10	E. Guajardo	J. Castro R.
123 - 1 - 7	11	Gavilana	53	6	O. Osorio	A. Sepulveda
14	12	Jack	53	9	J. M. Aravena	R. López
7c - 16c	13	Marimán	53	14	R. López	E. Scaia
Reap.	14	Pasional	53	4	R. González	N. Peralta
Reap.	15	Tusrelda	52	12	J. Castillo	O. Jara
	16	Economist	51	11	G. Fernández	J. Santos

Corral 2 con 3. 4 con 5.

12a. CARRERA. 1200 metros. A las 2.30 horas. 5a. Serie Ind. 17 al 27. Tercera Válida para la Triple Nº 5. Se correrá con luz artificial

3-	2	Montesano	56	3	E. Guzmán	J. Inda
10 - 16	2	Asturiano	54	5	C. Ojeda	R. Rabello
3- 2	3	Windy	54	15	L. Toro	G. Urquidi
3 - 13	4	Chicalote	53	16	J. Castillo	J. Bernal G.
Reap.	5	Changaral	52	2	D. Muñoz	A. Gutiérrez
3 - 4 - 1c	6	Dreyfus	52	8	L. Cifuentes	O. Orellana
Reap.	7	Fouquet	52	1	Fdo. Meneses	R. Salas
12 - 6c - 4c	8	Ren	52	13	C. Díaz	D. Torres
15 - 6	9	Topetona	52	7	G. Olguín	A. López
6 - 6	10	Galeón	51	10	S. Azócar	H. Gazmuri
1 - 4 - 13	11	Rapin	51	6	Eque López	S. Gjardo
9 - 5	12	Agua Dulce	50	9	O. López	J. Bta. Castro
8 - 13	13	Kalisay	50	14	A. Parra	J. Vial
3	14	Nacareco	50	4	L. Hevia	D. Miranda
Reap.	15	Sweet Maid	48	12	H. Pilar	M. Araneda
Reap.	16	La Mejor	47	11	A. Pereira	A. Sepulveda

Terciopelo se ve veloz

Poca actividad en la cancha palmeña debido al intenso ajetreo del domingo. De lo observado, sobresale el trabajo de Terciopelo que señaló 29.3/5.

Todos los cotejos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

Pista de Carreras
1.000 Metros.

María Rosa (E. Soto) y El Tamaño (J. Pacheco) en 1.04.2/5. iguales.
Senecio N. González) en 1.04.

800 Metros

Pappone (L. Murillo) en 49.3/5.
Prestigio (R. López) en 50.

500 Metros

Because (H. Olguin) en 31.4/5.
Terciopelo (L. Caroca) en 29.3/5.
Tinogasteña N. González) en 32
Chico Rioja (L. Caroca) en 29.3/5
Miss Greenhill (H. Olguin) en 32.
Salsifi (S. Alcaide) en 29.4/5; de bajada
Mamby (L. Rivera) en 31
Indiana (H. Olguin) en 32
Polo (Juan Salinas) en 29.3/5, a la mano del Club
Tatacoque (L. Yañez) en 31.2/5
Chaguarama (H. Olguin) en 31.1/5
Plaza Roja (B. Basoalto) en 21



Azócar y Escobar a Viña del Mar

Sergio Azócar y Oscar Escobar viajaron a Viña del Mar. Los dos jinetes correrán el próximo domingo en la Ciudad Jardín. Azócar dirigirá a Joy Full mientras que su colega estará en los lomos de Lwintelk.

PEDRO MEDINA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Pedro Medina, el joven entrenador que se ha destacado en nuestro medio, se encuentra en los Estados Unidos. Viajó a ese país para ver la actuación de su ex pupilo Contratodos.

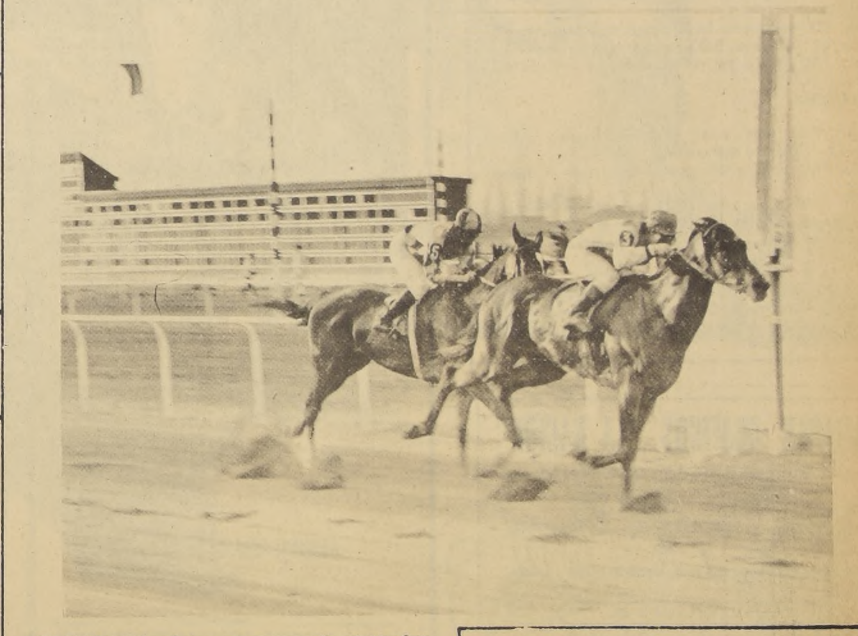
MARCUS.

Con la dirección de Juan Toro, Marcus volverá en el clásico "El Ensayo", el mes de Octubre. La información la entregó el entrenador Oscar González, quien agregó que había recibido en su corral a Faetornido Mostacho.

SUCEDE SIEMPRE

La "Polla" el "Nacional", o cualesquier clásico, siempre deja heridos en el camino. El fracaso de El Tirol en el clásico del domingo, hizo pensar a sus dueños que el ejemplar no tenía dirección y por lo tanto lo retiraron del corral de Ernesto Inda para llevárselo donde Oscar Silva. Junto con El Tirol también viajó Chez Henry.

NASPUR, el invicto de Covarrubias, se prepara ahora para el clásico Nacional Ricardo Lyon. ¿Quién lo gana?



PEPSAMAR superó a Perlas en la mejor prueba palmeña. Gran conducción de Desiderio Muñoz.

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN —CHILE" AEROPUERTO DE PUDAHUEL

LUNES

Vuelo 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires
Vuelo 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasta Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta
Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada

MARTES

Vuelos 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt Paris, Madrid, Rio de Janeiro y Buenos Aires
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid, Paris y Frankfurt

Conexiones En Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

MIERCOLES

Vuelos 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelo 154 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panama, Miami y Nueva York
Vuelo 153 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima
Vuelo 153 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada

JUEVES

Vuelos 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt Paris, Madrid, Rio de Janeiro y Buenos Aires
Vuelos 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti
Vuelo 452 Sale a las 1945 con destino a Lima, Panamá Miami y Nueva York
Vuelo 455 Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima
Vuelos 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción
Vuelos 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta

Conexiones en Tahiti a Sidney, Aukland, Honululu y Tokio

VIERNES

Vuelos 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelos 156 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires
Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 155 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
Vuelo 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA Y Canada

SABADO

Vuelos 143 Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires
Vuelo 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York
Vuelo 451 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires Rio de Janeiro, Madid, Paris y Frankfurt
Vuelo 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción
Vuelo 620 Llega a las 19.30 procedente de Bariloche
Vuelo 621 Sale a las 9.00 con destino a Bariloche
Vuelo 130 Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti

DOMINGO

Vuelos 152 Sale a las 8.00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York
Vuelo 159 Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires
Vuelo 157 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
Vuelo 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada. En Panamá a Mexico y Caracas
Conexiones en Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 5 AL 12 DE SEPTIEMBRE DE 1970.

1.er SECTOR - MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

CENTRAL, Estado N° 434; CONGRESO, Bandera N° 502; METRO, Ahumada N° 141; NELSON, Alameda N° 729; DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo N° 586; ANDRADE N° 2, Puente N° 818.

2° SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

MAPOCHO, Matucana N° 1098; SAN MARTIN, San Martín N° 222; MINERVA, San Pablo N° 3101; ORIENTAL, Catedral N° 2808; BLANQUEADO, San Pablo N° 5125; FENIX, J. J. Perez N° 6099; LO PRADO, San Pablo N° 6303; KENY, Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; FRANCESA, San Pablo N° 2002.

3er. SECTOR.- AVDA BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

ECHAURREN, Alameda N° 2196; ORION, Alameda N° 3479; ROJAS, Bascuñán 1401; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 762; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969 MAIPU; KENNEDY, Avda. Las Rejas N° 573; ALAMEDA, Alameda N° 2548.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN ISIDRO - AVDA. BUSTAMANTE.

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599; ATENAS, Avda. Portugal N° 1053; SANTA FE, Carmen N° 1395; NUEVA LIRA, Lira N° 201; INDIANA, Franklin N° 486; ARMENIA, San Diego N° 699; SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615; ARAUCO, Arauco N° 1077; VIEL, San Ignacio N° 1998; ESMERALDA, San Diego N° 967.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

CARMEN, Pedro de Valdivia N° 12; APOQUINDO, Apoquindo N° 3515; MALAGA, Vitacura N° 3328; LIDO, E. Yáñez N° 2865; ABADIA, Las Condes N° 9219; VESPUCIO, Apoquindo N° 7084

6° SECTOR - IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE MACUL - LA REINA

PLAZA EGAÑA, Irarrázaval N° 5701; IRARRAZAVAL, Irarrázaval N° 1854; POCURO, Fco. Bilbao N° 2707; PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales N° 5786; LOS ORIENTALES, P. de Valdivia N° 4144; GELROSE, Malaquías Concha N° 0195; VILLA MACUL, J. P. Alessandri N° 4239; MACUL, J. P. Alessandri N° 2053; LOS ALERCES, Lluta N° 3888; VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

RUDONIDIA, Avda. Lobos N° 279-2789; VENDOME Los Molles N° 3206; LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599; ARAVENA, Gran Avenida N° 6781; EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738; LEON PRADO, León Prado N° 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431; SAN LUIS, Avda. Pirámide N° 395; LA LINEA, Fernandez Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda Central N° 7597-A.; KENIA, Avda. Central N° 6553

8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA AVDA EL SALTO - AVDA. RECOLETA.

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROSAS, Dgo. Sta. María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2813; UNESCO, Tupungato N° 5310; ORIENTAL, Capellán Abarzúa N° 023; RECOLETA, Recoleta N° 351; CENTENARIO, Recoleta N° 2298; VALDIVIESO, Avda. Valdivieso N° 0123.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20,30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 841. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 1[illegible] horas sábado de 9 a 13 horas Cerrado los domingos (entrada gratuita)

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA Abierto al público martes a sábado de 10 a 12 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA VICUÑA MACKENNA 94 Abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los dias lunes

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17 30 horas cerrado los lunes

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado de 9 a 12 30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA—V. MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Helena de Troya. (Acción may. de 14).

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA ANDES.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. (43811). Desde las 14 horas. Hello Dolly. El Arcangel. Fiebre de oro negro.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). 16.30; 19.15 y 22.15 horas. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

DANTE. Washington 26 (49459). 16; 19 y 22 horas. Aspero interludio Drama may. de 21).

EGAÑA Plaza Egaña (271026). Desde las 15 horas. Generación violenta, Los carbonarios.

EL GOLF Apoq ndo 3368 (480046). 16; 18.4 y 21.45 horas. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

HOLLYWOOD. Irarrázaval. 2900 (2900 (42389). Desde las 13 horas. Los aventureros. Se busca a Johnny Texas. El dia de la masacre.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). 16; 19.15 y 22.15 horas. Déjalo ser. (Musical menores).

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios V. (43116). 15.30 ; 19 y 22.15 horas. Jeff (Acción may. de 21).

LO CASTILLO Vitacura (481981). 16; 19.15 y 22.15 horas. Rebelde sin causa. (Acción may. de 15 años).

MARCONI Manuel Montt 032 (42867). 16; 19 y 22 horas. Cinco dedos. (May. de 15 años).

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.15; 19 y 22 horas. Super amante. (Comedia may. de 21. años).

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia - Bilbao (43948). 16; 18.30 y 22 horas. Esa mujer (Social may. de 14 años).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. El escuadrón mosquito. Chity Chity Bang Bang. El Circo.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA AVDA. MATTA

ALHUE. Pobl. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Sed de venganza. Minifaldas agresivas. Corazón salvaje.

AMERICA Ñuble 390 (52443). Desde las 14 horas. Los hermanos sicilianos, Todo un día para m ir. Los locos del volante.

ESMERALDA San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. Los aventureros. Se busca a Johnny Texas. El día de la masacre.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas. Esa mujer (Social may de 14 años).

IMPERIAL. San Diego 1344. (51112). Desde las 14 horas. Faena a la italiana. El sindicato del crimen. La Chica de la pistola.

LIRA Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Faena a la italiana. La chica de la pistola. Sindicato del crimen.

MISTRAL San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas. Pecado de amor, Como pescar un marido. Los amores de Juan Charrasqueado.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. Fuiste mía un verano. Dos valientes. Cuando los hijos se van.

MONACO 10 de Julio - A. Prat. (382845). Desde las 13 horas. El árbol del verdugo. Samoa la reina de la selva. El atraco del siglo.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 horas. El puente del Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan Pijamas.

PRAT San Diego 2117 (50754). Desde las 13 horas. En casa de Rosita no se usan Pijamas. Vestido para matar. El puente de Remagen.

ROMA San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 horas. El extra. Jóvenes rebeldes. Digan lo que digan.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. El mundo loco de los jóvenes. El Extra. Digan lo que Digan.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Maciste en las minas del rey Salomón", "Herencia siniestra", "Los foragidos de Arkansas".

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625) Desde las 13 horas EL blanco móvil. Triple traición. El magnífico bobo

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 horas. El día de las madres. Una chica para dos, Laura Puñales.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. "SOS conspiración bikini", "Cómo casi se perdió el Oeste". "Especialista en chamacas".

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 horas Hello Dolly El arcángel. Fiebre de oro negro.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 horas. El clan siciliano (Acción mayores de 18).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada 2820 (91787). Faena a la italiana. El sindicato del crímen. La Chica de la pistola.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 horas. Los aventureros. Se busca a Johnny Texas, El día de la masacre.

COLON. San Pablo, Maipú (733146) Desde las 13.30 horas Patton. Conflicto en el fondo del mar. El peligro tiene dos caras.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 horas Escándalo en la familia. La amapola también es una flor. Los valientes mueren una sola vez

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Desde las 14 horas. Los forajidos de Arkansas. Herencia siniestra. Maciste en las minas del Rey Salomón.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 horas La brigada del diablo. En fuga de su destino. El camino de la venganza.

ERIKA Y LOS TIGRES DE BENGALA

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1970, HOY EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Nutrida concurrencia de adultos y niños viene registrando el Teatro Caupolicán atraída por el magnífico programa internacional con que el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1970 subraya su 30° Aniversario.

Destacan las atrayentes figuras españolas, tales como el conjunto"Ocho Hermanas Arrio-las" elegantes y magníficos exponentes hispánicos que en el redondel lucen diversidad de especialidades artísticas, equilibristas en bolas giratorias rodantes, malabaristas, saltadores - acróbatas en el trampolín elástico y magníficas ilusionistas en originales pruebas de magia.

Las notas cómicas hacen reir bastante. Los clowns musicales españoles Hermanos Durán, matizan chistes, humorismos con ejecuciones musicales en concertina, acordeón, guitarras, trompetas y ocarinas.

Pero la emoción sube a alta tensión cuando aparecen Erika, juvenil domadora alemana, con los imponentes Tigres de Bengala, que ejecutan equilibrios en pedestales, saltan a través de aros de fuego y hacen piruetas y acrobacias sobre balones rodantes. También destaca e impone suspenso el domador Capitan Frank Marek, con los diez Leones Africanos, leones agresivos que en alto grado contribuyen a la fuerza emocional del espectáculo.

Los trapecistas voladores "Cuatro Diablos del Aire", los atletas griegos, Trío Los Athenas, pulsarios rítmicos, los icaristas españoles Arriola Junior, que trabajan utilizando solamente la planta de los pies, los perchistas mexicanos Trío Los Ventura y Los Baty Locos, humoristas musicales, completan el interesante programa.

Hoy Martes en el redondel del "Caupolicán" con los tonis Zapatín, Chocolate y los Enanitos Patito y Palomito, se hacen dos nuevas funciones vermut 6.40 y noche 9.40.

Los Precios son económicos, E°30 platea baja adultos, numerada; E°15 platea baja numerada niños; en el segundo piso, platea alta adultos E°10. y E°5 platea alta niños; galerías adultos a E°7. y galería niños a E°3.

El Sábado 12 y Domingo 13, ofrecerán además matineés infantil a las 3, con actos especiales para el mundo infantil.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 13 horas Cómo, cuándo y con quién. (Drama may. de 21)

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688) Desde las 13,30 hrs. Las mejores carcajadas de Laurel y Hardy. Festival de Tom y Jerry.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. Esa mujer. (Social May. de 14).

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Samoa la reina de la selva. El árbol del verdugo.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Cupido motorizado. (Walt Disney menores).

CERVANTES.- Matías Cousiño (381894) Desde las 11 hrs. Los años verdes. (Drama may.de 18).

CINELANDIA.- Puente 540 (65732) Desde las 14 hrs.- El niño y el lobo-Lucio Vásquez.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (acción may. de 14).

CONTIENENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.40 hrs. Primavera en Otoño. (Drama may. de 18).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488). 14; 16,30; 19 y 21,30 hrs. Cristina Guzmán (Musical menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. El Clan Siciliano (Acción may. de 18).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15; 18.45 y 22 hrs. Aeropuerto. (Drama may. de 14).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Ana de los mil días. (Drama may. de 14).

IMPERIO. Estado (397960). Desde las 10 hrs. Rebelde sin causa. (Acción may. de 15).

KING. Huérfanos 840 (328338). Desde las 10 hrs. Masch. (Comedia may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 12 hrs. El bribón. (Aventuras may. de 14).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. "El manco". (Acción may. de 21).

METRO Bandera-Unión Central (83361). Desde las 11 hrs. El castillo de Fu Man Chu. (Acción may. de 14'

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. Maten a Rommel. (Guerra may. de 14).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 hrs. Tres en el desván. (Comedia may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. Maten a Rommel. (Guerra may. de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Super amantes. (Drama may. de 21).

REX. Huérfanos 735 (31143). Desde las 11 hrs. Jeff. (acción may. de 18).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El barquero. El diablo por el rabo.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. Tres en el desván. (Comedia may. de 21).

RIVIERA. San Antonio I. Valdés (36093). Desde las 13 hrs. La Piscina. Historias extraordinarias.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. El árbol del verdugo. Samoa la reina de la selva

SAN MARTIN. Alameda San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. Maten a Rommel. (Guerra may. de 14).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15; 18,30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra. (Acción menores).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Esa mujer (Musical may. de 18).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Zabriskie Point. El precio de amar.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Desde las 13 hrs. El desierto viviente. (W. Disney menores).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Bambi. Operación salchicha.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Super amante. (Comedia may. de 21).

WINDSOR. Ahumada Moneda (89761). Desde las 10 hrs. Déjale ser. (Musical menores).

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10,35 hrs. Los malditos. (Drama may. de 21).

CANAL 7

14,30	FEMENINO 70; Noticiario. Poetas chilenos.
15,00	PADRE GALLO: teleserie
15,30	FEMENINO 70: Película. Clases de guitarra
16,00	AJEDREZ FATAL
17,00	DIBUJOS ANIMADOS: Gulliver
17,30	CANTICUENTOS
17,35	FABULOSOS CIEN
17,55	EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18,00	CANTICUENTOS
18,05	TOMACHO: "Tomacho y el tiempo".
18,30	CANTICUENTOS
18,35	SEÑOR DEEDS: "El falso señor Deeds".
19,00	LARGOMETRAJE: "Cuenta saldada" con Rory Calhoun y Cristine Miller
20,30	ESPECIAL: "Málaga".
21,00	TAMBIEN SUCEDE
21,05	ABOGADO DEL DIABLO: "O'Higgins".
22,00	MARTINI AL INSTANTE
22,30	TV TIEMPO
22,35	UNA VEZ UN HOMBRE
23,00	AGENCIA CERO
24,00	NOTICIARIO PROLENE
24,05	CIERRE

CANAL 9

14,00	Programa Solidaridad.
14,05	Concierto de la Ortf.
14,30	Noticiario Prolene.
14,34	Buenas Tardes, Señora, con la animación de Carla Cristi. La Caldera del Diablo. Femenino Singular. Telecines Musicales.
1645	Magazine
17,00	Aquí no se admiten grandes. Mimos, los niños y la música. Tribuna infantil.
18.00	Noticiario Prolene
18,04	Clases de Francés.
18,30	Programa Universitario.
19,30	Hit Parade.
20,00	Noticiario Prolene
20,04	Einstein
20,30	Viaje a las Estrellas.
21,30	Nueve Diario
22,00	Cierre de gala, Ballet.
22,45	Noticiario Prolene
22,55	Cierre

CANAL 13

9,15	Ciencias Naturales 7os. años.
9,40	Matemáticas 7os. años.
15,35	Ciencias Naturales 8os. años.
14,00	PASADO MERIDIANO: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez. Teleserie "Una Plegaria en el Camino". Entrevista. Foro Femenino con Carmen Anton y María Angélica Beas y Ximena Ortúzar. Concurso. Cine para Ud. El Pequeño Mister Jim".
17,00	COLORIN COLORADO: Telehistorietas con Jorge Dahm
17,30	Festival Infantil: Abbot y Costello
18,00	CONCIERTO PARA LA JUVENTUD CON LEONARD BERNSTEIN
19,07	Mini-Historia juvenil con M. Elena Aguirre
19,55	El Sapo y la Culebra
19,45	TELENOCHE
20,13	El Tiempo
20,20	El FBI en Acción
21,30	El Libro
21,40	Jota Eme
22,00	TELETRECE con Pepe Abad
22,30	INTRIGA DE PASIONES
23,30	TELECIERRE con Freddy Hube
23,45	REFLEXION AL CIERRE



CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS.- Morandé 25. (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "Los que van quedando en el camino" de Isidora Aguirre.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342). Teknos. 19.15 hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún.

CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (88959).- Taller de experimentación Teatral de la U. C.- 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas".

COUSIÑO. San Ignacio 1249. (50657). Cía de revistas Nuevo Humoresque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350). Descanso.

CAUPOLICAN.- San Diego 840 (82437) 18.40 y 21.40 hrs.- Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1970.

CARPA MODERNA.- San Martín y Alameda (60778) 18.40 y 21.40 hrs. Buffalo Bill Circus 1970

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). ICTUS. 19 hrs. "Todo en el jardín" de Edward Albee.

MARU.- Huérfanos 860 (397907). Descanso.

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). Elenco Operístico Alemán de Tournées. 19 hrs. Arias de Fidelio de Beethoven. (Homenaje al 200 aniversario del natalicio de Ludwing Van Beethoven).

MONEDA.- Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs.- "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum. 19; 21.40 y 23.15 hrs. A Voto Pelado.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de los Cuatro. 19.30 hrs. "El diario de un loco" de Nicolás Gigol.

PICARESQUE.- Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs.- Cía de revistas Strip Tease

SAN ANTONIO.- San Antonio 255 (33605). Descanso.

SALA DE LA REFORMA. Compañía 1264 (67766). 19 hrs. Presentación del Grupo de teatro de la Unión de Profesores. 22 hrs. Grupo de Teatro Aleph. "Viva inmundo de fantasía" de Oscar Castro.

IEM. Tarapacá 1181 (66876). Opera Nacional Chilena. 19 hrs. "El Barbero de Sevilla" de Giovanni Paisiello.

LOS QUE VAN QUEDANDO EN EL CAMINO
ISIDORA AGUIRRE

"Los que van quedando en el camino" en el Antonio Varas. Sólo hasta el jueves.

"El diario de un loco" con la participación de Humberto Duvauchelle en el papel protagónico.

Ultimos días de la revista del Bim Bam Bum, a Voto Pelado, sólo hasta el miércoles.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021) Desde las 15 horas. El bebé de Rosemary. Operación Sn Genaro La rubia inesperada.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 horas. Maciste en las minas del rey Salomón. Herencia siniestra. Forajidos de Arkansas.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 horas El día de las madres Laura Puñales Una chica para dos

CINES COMUNALES.

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530) Desde las 15 horas. Corona de lágrimas. Laura Puñales.

MUNICIPAL. San Bernardo (591948) Desde las 14 horas. Al infierno gringo. Espejo de los espías.

NACIONAL. (Puente Alto). Desde las 14 hrs. El fin del juego. Clint el solitario.

PLAZA (Talagante). Desde las 17 hrs. Si la hallaste es tuya. Los despiadados.

PLAZA (Puente Alto) (324) Desde las 15 horas. Buenas noches Alejandro. La balada del soldado.

SANTIAGO (San Bernardo) (591982) Desde las 14 horas. La décima víctima. 7 veces 7





TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION
SANTIAGO, MARTES 8 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Licia Ballerino Ciscutti
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.



"Los tres años en el Maijope, me sirvieron mucho para enfrentarme al público como solista".

Maitén Montenegro:

MEDIO AÑO DE EXITOS Y SURMENAGE

● ***Ahora tengo más libertad para hacer vida social Los principales puntales en mi carrera han sido mi madre y Pepe Gallinato***

Cinco años y medio en contacto con el público. A los 15 años ya empezó a conocer los aplausos y el afecto del público.

"Terminan las clases, "Entre los dos" y "Dile a los muchachos" son algunos títulos en esos dos primeros años como solista.

La etapa más importante de mi vida. Fué una verdadera escuela Ella me ayudó a prepararme para enfrentarme al público como solista. Ya en forma más madura y completa. Eso sí es una etapa superada" nos dijo MAITEN MONTENEGRO al reterirse a los tres años como integrante del "MAIJOPE".

En apenas medio año de actuaciones sola, ha logrado mantenerse y subir en su carrera artística. "No me puedo quejar. Ha sido muy poco tiempo, pero muy bueno. Estoy feliz. Mi último disco ha sido un éxito. No puedo grabar todavía porque tenga que encontrar un tema que supere a "Antes que te vayas". Ultimamente no hay buenos compositores. Se nota una cierta flojera".

Maitén, ha complementado su actividad musical con estudios de actuación, zapateo americano y batería. "Una cantante debe ser completa. Tiene que dedicarse y preocuparse de su vestuario, actuación. Es fundamental incluir bailes y hacer otras gracias, sobre todo en mi caso, porque mi fuerte son los show".

Por qué tan pocas grabaciones

"La verdad que los shows en TV no me permiten dedicarme a ellos. Tengo ensayos en la mañana, grabación y ensayo de música en la tarde. Coreografía y sketch en la noche. Trabajo mucho. No tengo tiempo ni para comer. Esa fue la razón de mi surmenage.

¿Vas a seguir haciendo shows?

Si pero no tan seguidos. Estaba haciendo uno semanal. voy a hacerlos pero de vez en cuando, para así poder dedicarme al disco también".

¿Trabajas completamente sola o cuentas con la asesoría de alguien?

"Afortunadamente me ayudan mucho Jorge Pedreros y Paco Mairena que son dos buenos amigos. Pero yo me preocupo de todo. Tengo que contratar mi ballet. Conseguirle el vestuario. Ver la orquesta, los arreglos y todo. También tengo que hacer las veces de director en algunas oportunidades".

¿Cuáles son tus planes futuros?

"Estoy estudiando las posibilidades de dar un show recital, porque no es recital solamente. Actuaré con un cuerpo de ballet y será con mucho movimiento y Sketch. Luego buscaré la manera de viajar. Me gusta viajar y creo que es muy imporrtante para un artista. Le da un caracter internacional La gente poco a poco se va aburriendo de verla y tiene uno que buscar nuevos rumbos".

¿Cuánto gastas en vestuario?

"En realidad no lo sé. En todo caso es bastante. No tanto como debería ser, porque sólo gasto en tela. Mi madre me cose y yo también le pego bastante. Los trajes largos los mando hacer. Para mi el vestuario es muy importante. En un programa me cambio hasta cuatro veces. Tengo que preocuparme de elegir tenidas cómodas, generalmente pantalones Telas durables porque me tiro al suelo, levanto las piernas y es fácil que se me rompan. No puedo repetir tenidas, ni siquiera en las entrevistas".

Tímida... palomilla... temperamental...

¿Qué lees?.

— "No leo nunca. No tengo ningún autor preferido. Cuando estoy muy cansada leo cosas sin importancia para entretenerme".

— ¿Y música?.

— "Lo que yo hago y también las comedias musicales".

— Una tenida.

— "Pantalones y ropa sport"

— Color

— "Negro y blanco".

— ¿Qué odias?.

— "La mentira. Prefieron una verdad más horrible".

— ¿Lo que más quieres?

— "Mi madre y mi carrera".

— ¿Qué te enoja?.

— "La gente incumplidora".

— ¿Qué te hace felíz?.

— "Actuar".

— ¿Qué te pone triste?

— "La Pascua".

— ¿Qué te pone nerviosa?

— "Las multitudes".

— ¿Qué te hace llorar?

— "Cuando estoy enojada lloró y me enojo cuando estoy triste".

— ¿Qué te hace sonreir.

— "Todo. Soy muy bromista, me gusta la gente. Soy palomilla".

— ¿Qué desprecias?.

— "La mentira".

— ¿Qué admiras?.

— "La fuerza para luchar. Para empezar de nuevo".

— Un plato favorito.

— "Ninguno. No me interesa la comida. Como para no morirme. Lo que prefieron es la fruta y la ensalada. Me gusta picotear. Lo salado".

— Trago.

— "No tomo, no fumo. Me gusta el agua, es lo único que quita la sed".

— Comida del día predilecta.

— "Desayuno y onces".

— Hobby

— "Coleccionar muñequitas. Chiquititas y feas. Tengo de varios países".

— ¿Qué opinas del amor.

— "También es importante".

— Y el dinero

— "También es importante".

— Niños.

— "Me encantan, pero me ponen nerviosa. Me da miedo que les pase algo son tan chiquititos".

— ¿Eres temperamental?.

— "Creo que sí. Todos los artistas lo son"

— ¿Cómo te definirías?.

— "Tímida, temperamental, sentimental, cariñosa y muy profesional".

— ¿Qué preguntas te gustan más?.

— "Las de tipo personal. Eso hace que la gente conozca verdaderamente a un artista"

Empecé ganando

Hija única. Regalona. Una infancia muy viajada. Estudios primarios en Chile. Secundarios en forma particular en varios paises. Cuando los papis estaban de viaje se quedaba con la abuelita y la tia. No podía hacer amigos. Le daba pena tener que dejarlos luego. Muy tímida y cobarde, según se define ella misma.

Debutó como cantante a los 15 años en el "Rincón de Marianela", "Tuve suerte fui la única cantante que debutó ganando plata "altiro". Más tarde actúe en varias radios.

Reconoce que el puntal más importante en su carrera ha sido y es su madre, quien la apoya, guía y anima a seguir.

Cuando esta en casa se dedica a ver televisión y a conversar todo lo que pueda con su mamá, "Casi no conversamos. La veo tan poco que cuando tengo un tiempo libre me quedo con ella y nos ponemos al dia". Cuando no salgo no me arreglo ni me pinto, me siento feliz así".



"Quiero viajar. Me gusta mucho, además eso me daría una calidad internacional. Es lo que todo artista anhela".



***LA JUVENTUD CHILENA** está un poco desorient... En un mundo de transición ellos son las princip... víctimas. Creo que son luchadores y empre... dores".*

Maitén opina...

—La juventud.

—"Me gusta. Aunque no he tenido oportunid... de conversar con ella la admiro y creo que son luch... dores y emprendedores. Están un poco desorient... dos, pero esta desorientación es en todas partes. Es... mos viviendo un mundo de transición que tambié... afecta a la juventud; entonces se encuentran co... fundidos".

—Las drogas.

—"No soy partidaria de ellas. No me agrad... Respecto las ideas de los demás. El que qu... tomarlas, que las tome. Cada uno es dueño de hacer... que quiera".

—El compromiso del artista".

"Yo estoy comprometida con mi carrera. Si ... guien cree que defienda su posición. Este compro... so que han tomado los artistas con diferentes corr... tes políticas creo que es negativo artísticamen... De esa manera se limita el público. Mi misión es co... tar y entretener; me interesa llegar a todos".

—Del momento político del país.

—"No entiendo nada. Antes no se notaba, pe... ahora con las elecciones a toda hora y en todas part... se habla y se seguirá hablando de política. La verd... es que me siento un poco fuera de foco. Lo que sí sé... que es un momento muy importante. Es todo muy co... fuso".

—Familia.

—"Es preciso aclarar algo. Hay familia por par... tesco y familia por amistad. Yo tengo muchos amig... y ellos son mi verdadera familia.

—De tu carrera.

—"Es para mi lo más importante. Trabajo muc... deseo superarme cada vez más. Una carrera artíst... bien llevada es igual a cualquiera carrera univers... ria".

—Del ambiente artístico chileno.

—"Es difícil. Hay pocos medios. Poca producci... Seguimos los mismos de siempre, no hay una reno... ción. El elemento femenino es más escaso. No así l... hombres, cada año sale una buena cantidad. Pe... pronto desaparecen.

—Del público.

—"Lo adoro. Me gusta todo tipo de público, ... interesan todos Afortunadamente llego a ellos co... facilidad y sé que les gusto a los niños, a los jóvenes... también a los adultos. El público ha crecido, por es... debemos preocuparnos más. El colador cada vez ... siendo más fino. La televisión y la llegada de art... tas extranjeros hace que ellos pocc a poco aprend... y exijan lo mejor".

Nació hijo de Gloria Simonetti

Gloria Simonetti no alcanzó a cumplir con sus debe... res cívicos por que tuvo que cumplir con otros m... importantes.

El viernes 4 fue visitada por la cigueña que le tra... un robusto varoncito de 3 kilos y medio. Aún no se s... be que nombre le pondrán, pero piensan llamar... igual que su padre, Cristián.

Tanto Cristian como los abuelos no caben en sí d... felicidad, porque madre e hijo están perfectamente... pronto serán llevados a su hogar.